

cecotec

TOOTHCARE 1100 JET CLEANLIBERTY

Irrigador bucal portátil / Portable oral irrigator



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
تاميل عتلي ليد

Instrucciones de seguridad	5	3. Operation	76	INDICE	
Safety instructions	9	4. Cleaning and maintenance	78	1. Parti e componenti	96
Instructions de sécurité	13	5. Troubleshooting	79	2. Prima dell'uso	96
Sicherheitshinweise	18	6. Disposal of old electrical and electronic appliances	80	3. Funzionamento	97
Istruzioni di sicurezza	23	7. Copyright	80	4. Pulizia e manutenzione	99
Instruções de segurança	28	8. Simplified EU Declaration of Conformity	81	5. Risoluzione dei problemi	101
Veiligheidsinstructies	33			6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	102
Instrukcja bezpieczeństwa	37	SOMMAIRE		7. Copyright	102
Bezpečnostní pokyny	42	1. Pièces et composants	82	8. Dichiarazione di conformità UE semplificata	103
Güvenlik talimatları	46	2. Avant utilisation	82		
Biztonsági utasítások	50	3. Fonctionnement	83	ÍNDICE	
Instruccions de seguretat	54	4. Nettoyage et entretien	85	1. Peças e componentes	104
Οδηγίες ασφαλείας	59	5. Résolution de problèmes	86	2. Antes de usar	104
تعليمات السلامة	64	6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	88	3. Funcionamento	105
		7. Copyright	88	4. Limpeza e manutenção	107
ÍNDICE		8. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	88	5. Resolução de problemas	108
1. Piezas y componentes	68			6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	109
2. Antes de usar	68	INHALT		7. Copyright	109
3. Funcionamiento	69	1. Teile und Komponenten	89	8. Declaração de conformidade simplificada da UE	110
4. Limpieza y mantenimiento	71	2. Vor dem Gebrauch	89		
5. Resolución de problemas	72	3. Bedienung	90	INHOUD	
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	74	4. Reinigung und Wartung	92	1. Onderdelen en componenten	111
7. Copyright	74	5. Problembeseitigung	94	2. Voor gebruik	111
8. Declaración UE de conformidad simplificada	74	6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	95	3. Bediening	112
		7. Copyright	95	4. Schoonmaak en onderhoud	114
INDEX		8. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	95	5. Probleemoplossing	115
1. Parts and components	75			6. Recycling van elektrische en	
2. Before use	75				

elektronische apparatuur	117	2. Kullanmadan önce	131	7. Copyright	149
7. Copyright	117	3. Operasyon	132	8. Declaració UE de conformitat simplificada	150
8. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	117	4. Temizlik ve bakım	134	ΔΕΙΚΤΗΣ	
SPIS TREŚCI		5. Problem çözme	135	1. Μέρη και εξαρτήματα	151
1. Części i komponenty	118	6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	136	2. Πριν από τη χρήση	151
2. Przed użyciem	118	7. Telif Hakkı	136	3. Λειτουργία	152
3. Działanie	119	8. Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı	136	4. Καθαρισμός και συντήρηση	154
4. Czyszczenie i konserwacja	121	INDEX		5. Επίλυση προβλημάτων	155
5. Rozwiązywanie problemów	122	1. Alkatrészek és részegységek	137	6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	157
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	124	2. Használat előtt	137	7. Πνευματικά δικαιώματα	157
7. Prawa autorskie	124	3. Működés	138	8. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	157
8. Uproszczona deklaracja zgodności UE	124	4. Tisztítás és karbantartás	140	فهرس	
INDEX		5. Problémamegoldás	141	1. الأجزاء والمكونات	158
1. Součásti a komponenty	125	6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	142	2. قبل الاستخدام	158
2. Před použitím	125	7. Szerzői jog	142	3. التشغيل	159
3. Provoz	126	8. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	143	4. التنظيف والصيانة	161
4. Čištění a údržba	128	ÍNDÉX		5. حل المشكلات	162
5. Řešení problémů	129	1. Peces i components	144	6. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	163
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	130	2. Abans de fer servir	144	7. حقوق الطبع والنشر	163
7. Autorská práva	130	3. Funcionament	145	8. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	163
8. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	130	4. Neteja i manteniment	147		
DIZIN		5. Resolució de problemes	148		
1. Parçalar ve bileşenler	131	6. Reciclatge daparells elèctrics i electrònics	149		

NOTA

EU01_119719 - ToothCare 1100 Jet CleanLiberty

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

قصاخال اءىءءءربال ااملىل عىال اارىءءم عىمء عىل عىبطنىو اءاع لىلءلءل • ىبءرع
زاهءلءاب

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el marcado del producto.
- Este aparato debe ser usado únicamente con agua o soluciones específicas.
- Para evitar riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, fuego o lesiones:
- No intente conectar o desconectar el cargador con las manos mojadas. Para desconectarlo, tire del adaptador, no del cable.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de carga regularmente en busca de daños visibles. Si el cable o el adaptador presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido una caída, deben ser reparados por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Desconecte el cargador de la toma de corriente cuando el producto esté cargado.

- Mantenga el producto y el cable alejados del fuego y otras fuentes de calor.
- Nunca debe dejar un producto sin vigilancia cuando está enchufado.
- Debe cargar el producto con el cargador suministrado por Cecotec. No utilice ningún otro tipo de cargador.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Utilice únicamente boquillas o accesorios recomendados o comercializados por Cecotec.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto extraño en ninguna abertura.
- No dirija el agua bajo la lengua, en el oído, la nariz u otras zonas delicadas. Este producto puede producir presiones que causen graves daños en estas zonas.
- No utilice el dispositivo si lleva una joya oral, retírela antes de usarlo.
- No utilice el dispositivo si tiene una herida abierta en la lengua o boca.

Si su médico le ha aconsejado recibir una premedicación antibiótica antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de utilizar este aparato o cualquier otro dispositivo para la higiene bucal.

- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- El irrigador puede causar sangrado de las encías cuando se usa por primera vez. Es totalmente normal y desaparecerá con el uso frecuente. Adapte la intensidad del aparato para que este efecto sea menor.
- No utilice el dispositivo sin insertar una boquilla.
- No coloque el dispositivo en un lugar caliente o húmedo, ni en lugares con exposición directa a la luz solar.

- Durante su limpieza o mantenimiento, compruebe que el dispositivo está apagado y no está cargando.
- Los usuarios que sufren de periodontitis o los que se han sometido a una cirugía oral en los últimos 2 meses deben consultar a un médico antes de utilizar este dispositivo.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Para evitar quemaduras, no llene el depósito ni intente limpiar su boca con agua por encima de los 40°C.
- No utilice el dispositivo con otro propósito diferente al de la higiene bucal.
- Para evitar lesiones, no introduzca la boquilla a presión entre sus encías o dientes.
- No utilice yodo, agua salada o aceites esenciales concentrados que sean insolubles en agua con este aparato. Hacerlo reduciría su rendimiento y acortaría la vida útil.

- No llene el dispositivo con líquido de enjuague bucal puro. Si quiere usar enjuague bucal, dilúyalo según las proporciones adecuadas.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con el aparato, con referencia ES518-U050100XYE.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- No permita que los niños sustituyan baterías sin la supervisión de un adulto.
- No desmonte, abra o destruya las baterías secundarias.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños.

En caso de ingestión de una batería, debe buscar rápidamente asistencia médica.

- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.
- No cortocircuite la batería. No almacene las pilas o baterías de forma desordenada en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.
- No someta las baterías a golpes mecánicos.
- Tanto las baterías como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- No utilice ningún otro cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con este aparato.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- Las baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador indicado y consulte estas instrucciones.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.

- Elimine la batería correctamente.
- El cargador es adecuado solo para el uso en interiores. Nunca lo utilice a la intemperie.
- Mantenga el cargador limpio. La suciedad puede provocar una descarga eléctrica.
- No debe dejar en funcionamiento el cargador encima de superficies fácilmente inflamables (p. ej. papel, productos textiles etc.) ni en atmósferas inflamables.
- El cargador alcanza temperaturas elevadas al cargar, por lo que existe peligro de incendio.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante la carga comprendido entre 4 y 40 °C.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente para el almacenamiento de la batería comprendido entre 0 y 50 °C.
- Se recomienda un rango de temperatura ambiente durante el uso del equipo comprendido entre 5 y 50 °C.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.

- This device should only be used with water or specific solutions.
- To avoid risk of burns, electric shock, fire, or injury:
- Do not attempt to connect or disconnect the charger with wet hands. To disconnect it, pull on the adapter, not the cable.
- Ensure the mains voltage matches the voltage specified on the appliance's rating label and that the socket is properly earthed.
- Check the charging cable regularly for visible damage. If the cord or adapter is damaged, malfunctioning, or has been dropped, it must be repaired by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any danger.
- Disconnect the charger from the mains when the product is charged.
- Keep the product and cord away from fire and other heat sources.
- Never leave a product unattended while plugged in.
- You must charge the product with the charger supplied by Cecotec. Do not use any other charger type.
- Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Use only tips and accessories recommended or supplied by Cecotec.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening.
- Do not direct water under the tongue, ear, nose, or other sensitive areas. This product can produce pressures which may cause serious damage in these areas.
- Do not use the device if you are wearing oral jewellery. Remove it before use.
- Do not use the device if you have an open wound on your tongue or your mouth. If you have been advised by your physician to receive antibiotic pre-medication prior to dental procedures, you should consult your dentist before using this device or any other oral-hygiene device.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- The oral irrigator may cause bleeding gums when first used. This is completely normal and will stop happening with frequent use. Adjust the intensity of the appliance to reduce the presence of bleeding gums.
- Do not use the device without assembling a tip.
- Do not place the device in a hot or wet place, nor in places with direct sunlight.
- During cleaning or maintenance, make sure that the device is switched off and is not charging.
- Users suffering from periodontitis or those who have undergone oral surgery within the last 2 months should consult a physician before using this device.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself.

There are no serviceable parts inside the appliance.

- To avoid burns, do not fill the tank or attempt to clean your mouth with water above 40 °C.
- Do not use the device for any purpose other than oral hygiene.
- To avoid injury, do not press the tip between your gums or teeth.
- Do not use iodine, salt water, or concentrated essential oils that are insoluble in water with this appliance. Doing so would reduce performance and shorten its shelf life.
- Do not fill the device with pure mouthwash liquid. If you want to use mouthwash, dilute it according to the appropriate proportions.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- WARNING: to recharge the battery, use only the power supply unit provided with the appliance, reference ES518-U050100XYE.

- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
- Do not disassemble, open, or break secondary batteries.
- Keep the batteries out of the reach of children. Pay particular attention to small batteries. In case of battery ingestion, please seek medical attention immediately.
- Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit the battery. Do not store batteries in an untidy manner, in a box, or drawer where they can short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- Do not subject batteries to mechanical shock.
- Both batteries and cells can leak under extreme conditions. In the event of a battery leak, keep your skin and eyes away from the liquid.

If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, rinse them immediately with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Do not use any charger other than the one supplied specifically for this appliance.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- Secondary batteries must be charged before use. Always use the specified charger and refer to these instructions.
- Do not leave the battery on prolonged charge when not in use.

- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.
- Dispose of the battery properly.
- The charger is only suitable for indoor use. Do not use it outdoors.
- Keep the charger clean. Dust can cause electric shock.
- You must not leave the charger running on easily flammable surfaces (paper, textile products, etc.) or flammable atmospheres.
- The charger can reach high temperatures while charging, creating a risk of fire.
- The recommended room-temperature range during charging is between 4 °C and 40 °C.
- The recommended room temperature range for battery storage is between 0 to 50°C.
- The recommended room-temperature range during charging is between 5 and 50 °C.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec de l'eau ou des solutions spécifiques.
- Pour éviter tout risque de brûlure, de décharge électrique, d'incendie ou de blessures :
- N'essayez pas de brancher o débrancher le chargeur avec vos mains mouillées. Tirez sur l'adaptateur pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble ou l'adaptateur présentent des dommages, ne fonctionnent pas correctement ou ont souffert une chute, ils doivent être réparés par le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant lorsque l'appareil est chargé.
- Maintenez l'appareil et le câble éloignés du feu et d'autres sources de chaleur.
- Ne laissez jamais un produit sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Vous devez charger l'appareil avec le chargeur fourni par Cecotec. N'utilisez pas d'autres chargeurs.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Utilisez seulement des canules ou des accessoires recommandés ou fournis par Cecotec.
- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas aucun objet dans l'une des ouvertures.

- Ne dirigez pas le jet d'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou d'autres zones sensibles. Cet appareil peut produire des pressions qui peuvent endommager gravement les zones sensibles.
- N'utilisez pas cet appareil si vous portez des éléments décoratifs comme des bijoux, des piercings... dans la bouche, enlevez-les avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche. Si votre médecin vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant une intervention dentaire, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou d'autres accessoires pour l'hygiène de la bouche.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- L'hydropulseur peut provoquer un saignement des gencives lors de la première utilisation. Cela est tout à fait normal et disparaîtra avec une utilisation fréquente de l'appareil. Adaptez l'intensité de l'appareil pour réduire cet effet.
- N'utilisez pas l'appareil sans y insérer une canule.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit chaud ou humide ou dans un endroit avec une exposition à la lumière directe du soleil.
- Pendant le nettoyage ou l'entretien, assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il ne charge pas.
- Les utilisateurs souffrant de parodontite ou ceux qui ont passé par une chirurgie buccale au cours des deux derniers mois doivent consulter un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
- Pour éviter les brûlures, ne remplissez pas le réservoir et n'essayez

pas de vous nettoyer la bouche avec de l'eau dont la température est supérieure à 40°C.

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Pour éviter des blessures, n'insérez pas la canule entre vos gencives ou vos dents.
- N'utilisez pas d'iode, d'eau salée ou d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau avec cet appareil. Cela réduirait son rendement et raccourcirait sa durée de vie.
- Ne remplissez pas l'appareil avec du liquide de bain de bouche pur. Si vous voulez utiliser un bain de bouche, diluez-le selon les proportions appropriées.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.

- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil, avec référence ES518-U050100XYE.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- Ne laissez pas les enfants remplacer les batteries sans la surveillance d'un adulte.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou ne détruisez pas les batteries secondaires.
- Maintenez les batteries hors de portée des enfants. Maintenez surtout les petites batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une batterie, il est nécessaire de consulter votre médecin.
- N'exposez pas les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Évitez de la stocker à la lumière directe du soleil.

- Ne court-circuitez pas la batterie. Ne stockez pas les piles de manière désordonnée dans une boîte ou un tiroir où elles peuvent se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.
- N'exposez pas les piles à des chocs mécaniques.
- La batterie et les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. En cas de fuite d'une cellule, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation

des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.

- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs qui ne sont pas spécifiquement fournis pour cet appareil.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.
- Les batteries secondaires doivent être chargées avant d'être utilisées. Utilisez toujours le chargeur spécifié et consultez ces instructions.
- Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger les batteries plusieurs fois pour obtenir un rendement maximal.

- Éliminez la batterie correctement.
- Le chargeur est adapté à une utilisation en intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Maintenez le chargeur propre. La saleté peut provoquer une décharge électrique.
- Le chargeur ne doit pas être laissé en fonctionnement sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, papier, textiles, etc.) ou dans des atmosphères inflammables.
- Le chargeur atteint des températures élevées lors de la charge, de sorte qu'il existe un risque d'incendie.
- Une température ambiante comprise entre 4 et 40 °C est recommandée pendant la charge.
- Une température ambiante comprise entre 0 et 50 °C est recommandée pour le stockage de la batterie.
- Une température ambiante comprise entre 5 et 50 °C est recommandée pendant l'utilisation de l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Dieses Gerät darf nur mit Wasser oder speziellen Mundhygienemittel verwendet werden.
- Für Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer oder Verletzungen zu vermeiden:
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät mit nassen Händen anzuschließen oder abzutrennen. Um die Verbindung zu trennen, ziehen Sie am Adapter, nicht am Kabel.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Ladekabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel oder der Adapter/ Stecker beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist, muss es von einem offiziellen Kundendienst von Cecotec repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn das Produkt geladen ist.
- Halten Sie das Produkt und das Kabel von Feuer und anderen Wärmequellen fern.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschaltet ist.
- Sie sollten das Produkt, mit dem von Cecotec gelieferten Ladegerät aufladen. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Verwenden Sie nur Düsen oder Zubehör, die von Cecotec empfohlen oder vermarktet werden.
- Stecken Sie keine fremden Gegenstände in den Öffnungen.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die

Nase oder andere empfindliche Bereiche. Der durch das Produkt erzeugte Druck kann in diesen Bereichen schwere Schäden verursachen.

- Nicht verwenden, wenn Sie Mundschmuck tragen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine offene Wunde auf der Zunge oder im Mund haben. Wenn Ihnen Ihr Arzt empfohlen hat, vor zahnärztlichen Eingriffen eine Prämedikation (wie z.b. Antibiotikum) einzunehmen, sollten Sie Ihren Zahnarzt konsultieren, bevor Sie dieses Gerät oder ein anderes Mundhygienegerät verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.
- Die Munddusche kann bei erstmaliger Anwendung Zahnfleischbluten

verursachen. Das ist völlig normal und verschwindet bei häufigem Gebrauch. Passen Sie die Intensität des Geräts an, um diesen Effekt zu verringern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne ein Mundstück einzulegen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem heißen oder feuchten Ort oder in direktem Sonnenlicht auf.
- Vergewissern Sie sich während der Reinigung oder Wartung, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht aufgeladen wird.
- Benutzer, die an Parodontitis leiden oder sich innerhalb der letzten 2 Monate einer Oraloperation unterzogen haben, sollten vor der Verwendung dieses Geräts einen Arzt konsultieren.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu demontieren oder zu reparieren. Keines der Teile im Inneren des Geräts kann repariert werden.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, füllen Sie den Tank nicht und

versuchen Sie nicht, Ihren Mund mit Wasser zu reinigen, das wärmer als 40°C ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die Mundhygiene.
- Um Verletzungen zu vermeiden, drücken Sie die Düse nicht zwischen Ihr Zahnfleisch oder Ihre Zähne.
- Verwenden Sie mit diesem Gerät kein Jod, Salzwasser oder konzentrierte ätherische Öle, die in Wasser unlöslich sind. Andernfalls würde sich die Leistung verringern und die Lebensdauer verkürzen.
- Füllen Sie das Gerät nicht mit reiner Mundspülflüssigkeit. Wenn Sie eine Mundspülung verwenden möchten, verdünnen Sie sie entsprechend den entsprechenden Proportionen.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.

- HINWEIS: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus, Batterien nur das mit dem Gerät gelieferte Netzgerät, mit referenz ES518-U050100XYE.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie ihn nicht Verbrennungen oder hohen Temperaturen aus, da er explodieren könnte.
- Lassen Sie Kinder die Batterien nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen austauschen.
- Sekundärbatterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bewahren Sie insbesondere kleine Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn eine Batterie verschluckt wird, sollte umgehend ein Arzt aufgesucht werden.
- Setzen Sie die Batterien weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.

- Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Bewahren Sie Akkus bzw. Batterien nicht ungeordnet in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Setzen Sie die Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Sowohl Batterien als auch Akkus können unter extremen Bedingungen auslaufen. Falls eine Batteriezelle ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit Haut oder Augen in Berührung kommen. Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Das Verschlucken von Batterien und Akkus kann zu Verbrennungen,

Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.

- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für dieses Gerät geliefert wurde.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.
- Sekundärbatterien müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das angegebene Ladegerät und beachten Sie diese Bedienungsanleitung.
- Lassen Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt wird.

- Nach längerer Lagerung müssen die Batterien unter Umständen mehrmals geladen und entladen werden, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Entfernen Sie den Akku richtig.
- Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Nicht im Freien verwenden.
- Halten Sie das Ladegerät sauber. Schmutz kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Das Ladegerät darf nicht auf leicht entflammaren Oberflächen (z.B. Papier, Textilien, etc.) oder in entflammbarer Atmosphäre in Betrieb gelassen werden.
- Das Ladegerät erreicht beim Aufladen hohe Temperaturen, deswegen es besteht Brandgefahr.
- Es wird empfohlen, die Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs zwischen 4 und 40 °C zu halten.

- Für die Lagerung der Batterien wird ein Umgebungstemperaturbereich zwischen 0 und 50 °C empfohlen.
- Für die Verwendung wird eine Umgebungstemperatur von 5 bis 50 °C empfohlen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano

supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Questo apparecchio deve essere usato con acqua o soluzioni specifiche.
- Per evitare il rischio di scottature, scosse elettriche, fuoco o lesioni:
- Non tentare di collegare o scollegare il caricabatterie con le mani bagnate. Per scollegarlo, tirare l'adattatore, non il cavo.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di ricarica per individuare

eventuali danni visibili. Se il cavo o l'adattatore sono danneggiati, malfunzionanti o sono caduti, devono essere riparati dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi pericolo.

- Scollegare il dispositivo dalla corrente una volta carico.
- Mantenere il prodotto e il cavo lontani da fonti di calore.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto quando è collegato alla rete elettrica.
- È necessario caricare il prodotto con il caricabatterie fornito da Cecotec. Non utilizzare nessun altro tipo di caricabatterie.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Utilizzare solamente beccucci o accessori raccomandati o commercializzati da Cecotec.
- Non far cadere o inserire alcun oggetto estraneo in nessuna apertura o tubo.

- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, all'interno di orecchie, naso o altre zone delicate. Questo prodotto può causare pressioni che potrebbero provocare seri danni a queste zone.
- Non utilizzare il dispositivo se si indossano piercing orali o simili. Rimuoverli prima dell'uso.
- Non usare il dispositivo in caso di ferite aperte sulla lingua o in bocca. Se le è stato consigliato dal suo medico di ricevere una premedicazione antibiotica prima delle procedure dentali, dovrebbe consultare il suo dentista prima di usare questo apparecchio o qualsiasi altro dispositivo di igiene orale.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Conservare l'apparecchio e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso.
- Al primo utilizzo, l'idropulsore dentale può causare il sanguinamento delle gengive. Questo è completamente normale e scomparirà con l'uso frequente. Adattare l'intensità dell'apparecchio per ridurre questo effetto.
- Non utilizzare il dispositivo senza inserire un beccuccio.
- Non collocare il dispositivo in un luogo caldo o umido o alla luce diretta del sole.
- Durante la pulizia o la manutenzione, accertarsi che il dispositivo sia spento e non sia in carica.
- Gli utenti che soffrono di parodontite o che si sono sottoposti a interventi di chirurgia orale negli ultimi 2 mesi dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare questo dispositivo.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Per evitare ustioni, non riempire il serbatoio o tentare di pulirsi la bocca con acqua al di sopra dei 40°C.

- Non utilizzare il dispositivo per scopi non direttamente relazionati con l'igiene orale.
- Per evitare lesioni, non premere il beccuccio tra le gengive o i denti.
- Non utilizzare iodio, acqua salata o oli essenziali concentrati insolubili in acqua con questo apparecchio. Ciò ridurrebbe le prestazioni e la durata dell'apparecchio.
- Non riempire il dispositivo con liquido collutorio puro. Se si desidera utilizzare un collutorio, diluirlo secondo le proporzioni appropriate.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio con codice di riferimento ES518-U050100XYE.

- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Non permettere ai bambini di sostituire la batteria senza la supervisione di un adulto.
- Non smontare, aprire o danneggiare la batteria secondaria.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Fare particolarmente attenzione con batterie di piccole dimensioni. In caso di ingestione di una batteria, richiedere immediatamente assistenza medica.
- Non esporre le pile o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di lasciarle al sole.
- Non cortocircuitare la batteria. Non conservare le pile o batterie in modo disordinato, in una scatola o in un cassetto dove possano entrare in cortocircuito tra loro o essere messe in cortocircuito da altri oggetti metallici.
- Non sottoporre la batteria a urti meccanici.

- La batteria e le pile possono perdere in condizioni estreme. In caso di perdita della batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- L'ingerimento di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Tenere le pile e batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirle.
- Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello fornito per l'uso con questo apparecchio.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.
- Le batterie secondarie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie fornito e fare riferimento a queste istruzioni.
- Non lasciare la batteria in carica per un periodo prolungato quando non è in uso.
- Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le massime prestazioni.
- Disfarsi della batteria in modo appropriato.
- Il caricatore è adatto solo per uso interno. Non utilizzare mai all'aperto.
- Tenere pulito il caricatore. La sporcizia può causare scosse elettriche.
- Il caricabatterie non deve essere lasciato in funzione su superfici

facilmente inflammasbilib (ad esempio carta, tessuti, ecc.) o in atmosfere inflammasbilib.

- Il caricatore raggiunge temperature elevate durante la carica,. Rischio di incendio.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambiente durante la carica compresa tra 4 e 40°C.
- Si raccomanda una gamma di temperatura ambientale per la conservazione della batteria tra 0 e 50°C.
- Durante l'uso, si raccomanda una gamma di temperatura ambiente da 5 a 50 °C.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.
- Este dispositivo deve ser usado apenas com água ou soluções específicas.

- Para evitar o risco de queimaduras, choques elétricos, incêndio ou ferimentos:
- Não tente ligar ou desligar o carregador com as mãos molhadas. Para desligar, puxe o adaptador, não o cabo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Inspeção o cabo regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo ou adaptador estiver danificado, avariado ou tiver caído, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Desconecte o carregador da corrente elétrica quando o produto estiver carregado.
- Mantenha o produto e o cabo longe do fogo e de outras fontes de calor.
- Nunca deixe um produto sem vigilância quando está ligado à corrente.
- Deve carregar o produto com o carregador fornecido pela Cecotec. Não utilize qualquer outro tipo de carregador.
- Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Utilize apenas boquilhas ou acessórios recomendados ou comercializados pela Cecotec.
- Não deixe cair ou inserir qualquer objeto estranho em qualquer abertura.
- Não dirija a água debaixo da língua, no ouvido, nariz ou outras áreas delicadas. Este produto pode produzir pressões que podem causar danos graves nestas áreas.
- Não utilize o dispositivo se estiver a usar jóias orais, remova-as antes de o utilizar.
- Não utilize o dispositivo se tiver uma ferida aberta na língua ou

na boca. Se tiver sido aconselhado pelo seu médico a receber pré-medicação antibiótica antes dos procedimentos dentários, deverá consultar o seu dentista antes de utilizar este aparelho ou qualquer outro dispositivo de higiene oral.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.
- O produto pode causar hemorragias gengivais quando utilizado pela primeira vez. Isto é completamente normal e desaparecerá com o uso frequente. Adapte a intensidade do aparelho para reduzir este efeito.
- Não utilize o dispositivo sem inserir uma boquilha.
- Não coloque o dispositivo num local quente ou húmido ou sob luz solar direta.

- Durante a limpeza ou manutenção, certifique-se de que o dispositivo está desligado e não está a carregar.
- Os utilizadores que sofram de periodontite ou que tenham sido submetidos a cirurgia oral nos últimos 2 meses devem consultar um médico antes de utilizarem este dispositivo.
- Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Para evitar queimaduras, não enche o tanque ou tentar limpar a boca com água acima de 40°C.
- Não utilize o dispositivo para qualquer outro fim que não seja a higiene oral.
- Para evitar lesões, não pressione o bocal entre as gengivas ou os dentes.
- Não utilize iodo, água salgada ou óleos essenciais concentrados que sejam insolúveis na água com este aparelho. Fazê-lo reduziria o desempenho e encurtaria a vida útil.

- Não enche o dispositivo com líquido de lavagem bucal puro. Se quiser usar colutório, dilua-o de acordo com as proporções apropriadas.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- AVISO: para carregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação fornecida com o dispositivo, com referência ES518-U050100XYE.
- O dispositivo inclui uma bateria de íões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- Não permita que as crianças substituam pilhas sem a supervisão de adultos.
- Não desmonte, abra ou destrua as baterias secundárias.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Mantenha especialmente as baterias pequenas fora do alcance das crianças. Em

caso de ingestão de uma bateria, deve procurar-se imediatamente assistência médica.

- Não exponha as pilhas ou as baterias ao calor ou ao fogo. Evite o armazenamento à luz solar direta.
- Não curto-circuite a bateria. Não guarde as baterias de forma desarrumada numa caixa ou gaveta onde possam entrar em curto-circuito ou ser curto-circuitadas por outros objetos metálicos.
- Não submeta as baterias a choques mecânicos.
- Tanto as baterias como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. No caso de uma fuga de bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Mantenha as pilhas e baterias que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- Não utilize outro carregador que não seja o fornecido especificamente para utilização com este aparelho.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.
- As baterias secundárias devem ser carregadas antes de serem utilizadas. Utilize sempre o carregador especificado e consulte as presentes instruções.
- Não deixe uma bateria em carregamento prolongado quando não estiver a ser utilizada.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as baterias várias vezes para obter o máximo desempenho.
- Elimine corretamente a bateria.
- O carregador é adequado apenas para uso interior. Nunca o utilize ao ar livre.
- Mantenha o carregador limpo. A sujidade pode causar um choque eléctrico.
- O carregador não deve ser deixado em funcionamento em superfícies facilmente inflamáveis (por exemplo, papel, têxteis, etc.) ou em atmosferas inflamáveis.
- O carregador atinge temperaturas elevadas ao carregar, há um risco de incêndio.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a carga de entre 4 e 40 °C.
- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente para armazenamento da bateria entre 0 e 50 °C.

- Recomenda-se um intervalo de temperatura ambiente durante a utilização do dispositivo entre 5 e 50 °C.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met water of specifieke oplossingen.
- Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of verwondingen te voorkomen:
- Probeer de lader niet met natte handen aan te sluiten of los te koppelen. Om los te koppelen, trekt u aan de stekker, niet aan de kabel.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel

of adapter beschadigd is, niet goed werkt of gevallen is, moet deze gerepareerd worden door het officiële Cecotec Service Centre om gevaar te voorkomen.

- Koppel de lader los van de stroom wanneer het product is opgeladen.
- Houd het product en het snoer uit de buurt van vuur en andere warmtebronnen.
- Laat een product nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- U moet het product opladen met de door Cecotec geleverde oplader. Gebruik geen ander type lader.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Gebruik alleen opzetstukken of accessoires die door Cecotec worden aanbevolen of verkocht.
- Laat geen vreemde voorwerpen vallen en steek ze niet in een opening.

- Spuit geen water onder de tong, in het oor, de neus of op andere gevoelige plaatsen. Dit product kan een druk veroorzaken die ernstige schade kan toebrengen aan deze gebieden.
- Niet gebruiken als u orale sieraden draagt, verwijder deze voor gebruik.
- Niet gebruiken als u een open wond op uw tong of in uw mond heeft. Indien uw arts u heeft geadviseerd om voorafgaand aan tandheelkundige ingrepen antibiotica te gebruiken, dient u uw tandarts te raadplegen alvorens dit apparaat of enig ander hulpmiddel voor mondhygiëne te gebruiken.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Bewaar het apparaat en de handleiding op een veilige en droge plaats als het niet gebruikt wordt.

- De irrigator kan bloedend tandvlees veroorzaken als hij voor het eerst wordt gebruikt. Dit is volkomen normaal en zal verdwijnen bij veelvuldig gebruik. Pas de intensiteit van het toestel aan om dit effect te verminderen.
- Gebruik het apparaat niet zonder een opzetstuk te plaatsen.
- Plaats het toestel niet op een warme of vochtige plaats of in direct zonlicht.
- Zorg er tijdens het schoonmaken of onderhoud voor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet wordt opgeladen.
- Gebruikers die lijden aan parodontitis of die in de afgelopen 2 maanden een kaakoperatie hebben ondergaan, dienen een arts te raadplegen alvorens dit apparaat te gebruiken.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.

- Om brandwonden te voorkomen, mag u het reservoir niet vullen of proberen uw mond te reinigen met water van meer dan 40°C.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan mondhygiëne.
- Om letsel te voorkomen, mag u het opzetstuk niet tussen uw tandvlees of tanden drukken.
- Gebruik geen jodium, zout water of geconcentreerde etherische oliën die niet in water oplosbaar zijn met dit apparaat. Doet u dat wel, dan vermindert u de prestaties en verkort u de levensduur.
- Vul het apparaat niet met pure mondwatervloeistof. Als u mondwater wilt gebruiken, verdunt u het volgens de juiste verhoudingen.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- WAARSCHUWING: gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de bij het apparaat geleverde voedingseenheid, referentie ES518-U050100XYE.

- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- Laat kinderen geen batterijen vervangen zonder toezicht van een volwassene.
- Demonteer, open of vernietig geen secundaire batterijen.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Houd vooral kleine batterijen buiten het bereik van kinderen. Als een batterij wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Stel batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Sluit de batterij niet kort. Bewaar batterijen niet op een slordige manier in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of kortgesloten kunnen worden door andere metalen voorwerpen.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische schokken.
- Zowel batterijen als accu's kunnen onder extreme omstandigheden

leken. In geval van een cellek, mag de vloeistof niet in contact komen met de huid of de ogen. Indien de vloeistof van een accu in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de accu vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen andere lader dan de lader die speciaal voor gebruik met dit apparaat is geleverd.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

- Secundaire batterijen moeten voor gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de gespecificeerde lader en raadpleeg deze instructies.
- Laat een batterij niet langdurig opladen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn de batterijen verschillende keren op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.
- Gooi de batterij op de juiste manier weg.
- De lader is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Niet buitenshuis gebruiken.
- Houd de lader schoon. Vuil kan een elektrische schok veroorzaken.
- De lader mag niet in werking worden gelaten op gemakkelijk ontvlambare oppervlakken (bijv. papier, textiel, enz.) of in ontvlambare atmosferen.
- De lader bereikt hoge temperaturen tijdens het opladen, er bestaat brandgevaar.

- Een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40 °C tijdens het laden wordt aanbevolen.
- Een omgevingstemperatuur voor batterijopslag tussen 0 en 50°C wordt aanbevolen.
- Een omgevingstemperatuur van 5 tot 50 °C wordt aanbevolen tijdens het gebruik.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze

oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- To urządzenie może być używane tylko z wodą lub określonymi roztworami.
- Aby uniknąć ryzyka oparzeń, porażenia prądem, pożaru lub obrażeń:
- Nie próbuj podłączać ani odłączać ładowarki mokrymi rękami. Aby odłączyć, pociągnij za adapter, nie ciągnij za przewód.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.

- Regularnie należy sprawdzać przewód ładowania pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód lub adapter są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone, muszą zostać naprawione przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec w celu uniknięcia zagrożenia.
- Odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego, gdy produkt nie jest ładowany.
- Produkt i przewód należy trzymać z dala od ognia i innych źródeł ciepła.
- Nigdy nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest podłączony.
- Produkt należy naładować za pomocą ładowarki dostarczonej przez Cecotec. Nie używaj ładowarek innego typu.
- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Używaj wyłącznie końcówek lub akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez Cecotec.

- Nie upuszczaj ani nie wkładaj żadnych obcych przedmiotów do żadnego otworu.
- Nie należy kierować strumienia wody pod język, do ucha, nosa lub innych wrażliwych miejsc. Ten produkt może wytwarzać ciśnienie, które może spowodować poważne uszkodzenie tych miejsc.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nosisz biżuterię nazębną, zdejmij ją przed użyciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz otwartą ranę w jamie ustnej. Jeśli lekarz zalecił przyjmowanie antybiotyków przed zabiegami stomatologicznymi, przed użyciem tego urządzenia lub jakiegokolwiek innego urządzenia do higieny jamy ustnej należy skonsultować się z dentystą.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Przechowuj urządzenie wraz z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, kiedy nie jest używane.
- Irygator może spowodować krwawienie dziąseł przy pierwszym użyciu. Jest to całkiem normalne i zniknie przy częstym użytkowaniu. Dostosuj intensywność urządzenia, aby zmniejszyć ten efekt.
- Nie używaj urządzenia bez założonej końcówki.
- Nie należy umieszczać urządzenia w gorącym lub wilgotnym miejscu lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Podczas czyszczenia lub konserwacji sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone i nie łąduje się.
- Użytkownicy cierpiący na zapalenie przyzębia lub ci, którzy przeszli operację jamy ustnej w ciągu ostatnich 2 miesięcy, powinni skonsultować się z lekarzem przed użyciem tego urządzenia.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania, demontażu lub naprawy produktu. Nie ma możliwości naprawy żadnej z części wewnątrz urządzenia.

- Aby uniknąć poparzeń, nie należy napętniać zbiornika ani próbować czyścić jamy ustnej wodą o temperaturze powyżej 40°C.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż higiena jamy ustnej.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać końcówki między dziąsła lub zęby.
- Nie używaj jodu, słonej wody ani skoncentrowanych olejków eterycznych, które są nierozpuszczalne w wodzie z tym urządzeniem. Mogłoby to zmniejszyć wydajność i skrócić żywotność urządzenia.
- Nie napętniaj urządzenia czystym płynem do płukania jamy ustnej. Jeśli chcesz użyć płynu do płukania jamy ustnej, rozcieńcz go zgodnie z odpowiednimi proporcjami.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Nie należy pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczyć żadnych baterii.
- Trzymaj baterie z dala od dzieci. Szczególnie małe baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku potknięcia baterii należy szybko zwrócić się o pomoc medyczną.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie ciepła lub ognia. Unikaj przechowywania baterii w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie doprowadzaj do zwarcia baterii. Nie przechowuj ogniw ani baterii w sposób nieuporządkowany w pudełku lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie doprowadzić do zwarcia lub może dojść do ich zwarcia za pomocą innych metalowych przedmiotów.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- OSTRZEŻENIE: do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem, nr ref. E5518-U050100XYE.

- Nie narażaj baterii na uderzenia mechaniczne.
- Baterie mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. W przypadku wycieku nie dopuść do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem/baterią należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Połknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od połknięcia.
- Baterie i akumulatory, które mogą zostać połknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj innej ładowarki niż ta dostarczona specjalnie do użytku z tym urządzeniem.
- W przypadku połknięcia baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.
- Baterie dodatkowe należy naładować przed użyciem. Zawsze używaj właściwej ładowarki i zapoznaj się z niniejszą instrukcją.
- Nie należy pozostawiać baterii na długotrwałym ładowaniu, gdy nie jest używana.
- Po długim okresie przechowywania baterie mogą wymagać kilkukrotnego ładowania i rozładowania, aby uzyskać maksymalną wydajność.
- Zutylizuj baterię w odpowiedni sposób.
- Ładowarka nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używaj go na zewnątrz.
- Utrzymuj ładowarkę w czystości. Brud może spowodować porażenie prądem.
- Ładowarki nie wolno pozostawiać na łatwopalnych powierzchniach (np. papier, tekstylia itp.) ani w łatwopalnej atmosferze.

- Ładowarka osiąga wysokie temperatury podczas ładowania, w związku z czym istnieje ryzyko pożaru.
- Zaleca się, aby temperatura otoczenia podczas ładowania wynosiła między 4 a 40°C.
- Zaleca się przechowywanie baterii w temperaturze otoczenia w zakresie między 0 a 50°C.
- Zalecany zakres temperatury otoczenia podczas użytkowania sprzętu wynosi od 5 do 50 °C.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným v označení výrobku.
- Toto zařízení by se mělo používat pouze s vodou nebo specifickými roztoky.
- Abyste předešli riziku popálenin, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění:
- Nepokoušejte se nabíječku připojovat ani odpojovat mokřýma rukama. Pro odpojení tahejte za adaptér, nikoli za kabel.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.

- Pravidelně kontrolujte nabíjecí kabel, zda nevykazuje viditelné poškození. Pokud je kabel nebo adaptér poškozený, nefunguje správně nebo upadl, musí být opraven oficiálním technickým servisem společnosti Cecotec , aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Po nabití produktu odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Uchovávejte výrobek a kabel mimo dosah ohně a jiných zdrojů tepla.
- Nikdy byste neměli nechávat výrobek bez dozoru, když je zapojený do zásuvky.
- Produkt musíte nabíjet nabíječkou dodanou společností Cecotec . Nepoužívejte žádný jiný typ nabíječky.
- Používejte tento spotřebič k účelům popsaným v tomto návodu k obsluze.
- Používejte pouze trysky nebo příslušenství doporučené nebo prodávané společností Cecotec .
- Nevhazujte ani nevkládejte žádné cizí předměty do žádného otvoru.
- Nestříkejte vodu pod jazyk, do ucha, nosu ani jiných citlivých oblastí. Tento výrobek může vytvářet tlak, který může způsobit vážné poškození těchto oblastí.
- Nepoužívejte zařízení, pokud nosíte orální šperky, před použitím je sundejte.
- Nepoužívejte zařízení, pokud máte otevřenou ránu na jazyku nebo v ústech. Pokud vám lékař předepsal premedikaci antibiotiky před zubními zákroky, měli byste se před použitím tohoto zařízení nebo jakékoli jiné pomůcky pro ústní hygienu poradit se svým zubním lékařem.
- Toto zařízení je určeno výhradně pro domácí použití a není určeno pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej a jeho návod k použití na suchém a bezpečném místě.

- Irigátor může při prvním použití způsobit krvácení dásní. To je zcela normální a při častém používání to zmizí. Upravte intenzitu přístroje, abyste tento účinek minimalizovali.
- Nepoužívejte zařízení bez vloženého náustku.
- Neumísťujte zařízení na horké nebo vlhké místo ani na místa s přímým slunečním zářením.
- Během čištění nebo údržby se ujistěte, že je zařízení vypnuté a nenabíjí se.
- Uživatelé trpící parodontitidou nebo ti, kteří v posledních 2 měsících podstoupili chirurgický zákrok v ústní dutině, by se měli před použitím tohoto zařízení poradit s lékařem.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat ani opravovat. Žádné součásti uvnitř zařízení nelze opravit.
- Abyste se vyhnuli popáleninám, neplňte nádržku ani se nepokoušejte čistit si ústa vodou s teplotou vyšší než 40 °C.

- Nepoužívejte zařízení k žádnému jinému účelu než k ústní hygieně.
- Abyste předešli zranění, nekládejte trysku silou mezi dásně nebo zuby.
- Nepoužívejte s tímto zařízením jód, slanou vodu ani koncentrované esenciální oleje, které jsou nerozpustné ve vodě. Sníží se tím jeho výkon a zkrátí se jeho životnost.
- Neplňte zařízení čistou ústní vodou. Pokud chcete použít ústní vodu, zředte ji v příslušném poměru.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje nevyměnitelnou baterii.
- VAROVÁNÍ: K nabíjení baterie používejte pouze napájecí zdroj dodaný se spotřebičem s referenčním číslem ES518-U050100XYE.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.

- Nedovolte dětem vyměňovat baterie bez dozoru dospělé osoby.
- Nerozebírejte, neotevírejte ani neničte sekundární baterie.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Uchovávejte zejména malé baterie mimo dosah dětí. V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nevystavujte baterie teplu ani ohni. Neskladujte na přímém slunečním záření.
- Nezkratujte baterii. Neskladujte baterie uspořádaně v krabici nebo zásuvce, kde by mohlo dojít ke zkratu mezi nimi nebo ke zkratu způsobenému jinými kovovými předměty.
- Nevystavujte baterie mechanickým nárazům.
- Jak baterie, tak i články mohou za extrémních podmínek unikat. V případě úniku z článků zabraňte kontaktu kapaliny s kůží nebo očima. Pokud se kapalina dostane na kůži, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte

velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.
- Uchovávejte baterie a jiné dobíjecí baterie, které by mohly být spolknuty, mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte žádnou jinou nabíječku než tu, která je speciálně určena pro tento spotřebič.
- Pokud baterie spolknete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.
- Sekundární baterie je nutné před použitím nabít. Vždy používejte určenou nabíječku a řiďte se těmito pokyny.
- Nenechávejte baterii delší dobu nabíjet, pokud ji nepoužíváte.
- Po delším skladování může být nutné baterie několikrát nabít a vybit, aby se dosáhlo maximálního výkonu.

- Baterii řádně zlikvidujte.
- Nabíječka je vhodná pouze pro použití v interiéru. Nikdy ji nepoužívejte venku.
- Udržujte nabíječku čistou. Nečistoty mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nenechávejte nabíječku v provozu na snadno hořlavých površích (např. papír, textilie atd.) ani v hořlavém prostředí.
- Nabíječka se při nabíjení zahřívá na vysoké teploty, což představuje riziko požáru.
- Doporučený rozsah okolní teploty během nabíjení je mezi 4 a 40 °C .
- Doporučený rozsah okolní teploty pro skladování baterií je mezi 0 a 50 °C .
- Během používání zařízení se doporučuje teplota v místnosti v rozmezí 5 až 50 °C .

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim almaları ve cihazın içerdiği tehlikeleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, ürün işaretlemeğinde belirtilen çok düşük emniyet voltajıyla çalıştırılmalıdır.

- Bu cihaz sadece su veya özel solüsyonlarla kullanılmalıdır.
- Yanık, elektrik çarpması, yangın veya yaralanma riskini önlemek için:
- Şarj cihazını ıslak ellerle takmaya veya çıkarmaya çalışmayın. Çıkarmak için kabloyu değil, adaptörü çekin.
- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- herhangi bir tehlikeyi önlemek için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır .
- Ürün şarj olduğunda şarj cihazını prizden çıkarın.
- Ürünü ve kabloyu ateşten ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Ürününüz prize takılıyken asla gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Cecotec tarafından sağlanan şarj cihazıyla şarj etmelisiniz . Başka bir şarj cihazı kullanmayın.
- Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar doğrultusunda kullanın.
- Cecotec tarafından önerilen veya pazarlanan nozulları veya aksesuarları kullanın .

- Herhangi bir açıklığa yabancı bir cisim düşürmeyin veya sokmayın.
- Suyu dilinizin altına, kulağınıza, burnunuza veya diğer hassas bölgelere doğru tutmayın. Bu ürün, bu bölgelerde ciddi hasara yol açabilecek bir basınç oluşturabilir.
- Ağız içinde takı varsa cihazı kullanmayınız, kullanmadan önce takınızı çıkarınız.
- Dilinizde veya ağzınızda açık bir yara varsa cihazı kullanmayın. Doktorunuz diş tedavilerinden önce antibiyotik premedikasyonu almanızı önerdiyse, bu cihazı veya başka bir ağız hijyeni cihazını kullanmadan önce diş hekiminize danışmalısınız.
- Bu cihaz yalnızca evlerde kullanım için tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanılması amaçlanmamıştır.
- Ürünü ve kullanım kılavuzunu kullanmadığınız zamanlarda kuru ve güvenli bir yerde saklayın.
- İrigatör ilk kullanıldığında diş etlerinde kanamaya neden olabilir. Bu

tamamen normaldir ve sık kullanımla ortadan kalkacaktır. Bu etkiyi en aza indirmek için cihazın yoğunluğunu ayarlayın.

- Ağızlık takmadan cihazı kullanmayınız.
- Cihazı sıcak veya nemli bir yere veya doğrudan güneş ışığı alan bir yere koymayın.
- Temizlik veya bakım sırasında cihazın kapalı olduğundan ve şarj olmadığından emin olun.
- Periodontitis rahatsızlığı bulunan veya son 2 ay içerisinde ağız cerrahisi geçirmiş olan kullanıcılar bu cihazı kullanmadan önce bir hekime danışmalıdır.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın içindeki hiçbir parça onarılamaz.
- Yanıkları önlemek için hazneyi 40°C'nin üzerinde suyla doldurmayın veya ağızınızı temizlemeye çalışmayın.
- Cihazı ağız hijyeni dışında başka bir amaçla kullanmayınız.

- Yaralanmaları önlemek için, başlığı diş etlerinizin veya dişlerinizin arasına zorla sokmayın.
- Bu cihazla iyot, tuzlu su veya suda çözünmeyen konsantre uçucu yağlar kullanmayın. Aksi takdirde, cihaz performansı düşecek ve kullanım ömrü kısılacaktır.
- Cihazı saf gargara ile doldurmayın. Gargara kullanmak istiyorsanız, uygun oranlarda seyreltin.

Pil talimatları

- Bu cihaz değiştirilemeyen bir pil içermektedir.
- UYARI: Pili şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen ES518-U050100XYE referanslı güç kaynağı ünitesini kullanın.
- Cihaz lityum iyon pil içermektedir, yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Çocukların yetişkin gözetimi olmadan pilleri değiştirmesine izin vermeyin.

- İkincil pilleri sökmeyin, açmayın veya imha etmeyin.
- Pilleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Özellikle küçük pilleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Pili yutulması durumunda derhal tıbbi yardım alın.
- Pilleri ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamaktan kaçının.
- , birbirlerine veya diğer metal nesnelere kısa devre yaptırabilecekleri bir kutu veya çekmecede gelişigüzel saklamayın .
- Pilleri mekanik şoka maruz bırakmayın.
- Hem piller hem de hücreler aşırı koşullar altında sızıntı yapabilir. Hücre sızıntısı durumunda, sıvının cildinizle veya gözlerinizle temas etmesine izin vermeyin. Sıvı cildinize temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal atın.

- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yutulduktan sonraki iki saat içinde ciddi yanıklar meydana gelebilir.
- Yutulması muhtemel pilleri ve diğer şarj edilebilir pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bu cihazla birlikte kullanılmak üzere özel olarak verilen şarj cihazının dışında herhangi bir şarj cihazı kullanmayın.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık kuruluşuna başvurun.
- İkincil piller kullanılmadan önce şarj edilmelidir. Her zaman belirtilen şarj cihazını kullanın ve bu talimatlara uyun.
- Kullanılmadığı zaman pili uzun süre şarjda bırakmayın.
- Uzun süreli depolama sonrasında, maksimum performansa ulaşmak için pillerin birkaç kez şarj edilip boşaltılması gerekebilir.
- Pili uygun şekilde atın.
- Şarj cihazı yalnızca iç mekanda kullanıma uygundur. Dış mekanlarda kesinlikle kullanmayın.

- Šarj cihazınızı temiz tutun. Kir, elektrik çarpmasına neden olabilir.
- kolay alev alan yüzeylerde (rneėin kaėıt, tekstil ürünleri, vb.) veya alev alan ortamlarda çalıřır durumda bırakmayın .
- Šarj sırasında řarj cihazı yüksek sıcaklıklara ulařıyor ve bu da yangın riski oluřturuyor.
- Šarj sırasında önerilen ortam sıcaklıėı aralıėı 4 ile 40 C arasındır .
- Pillerin depolanması için önerilen ortam sıcaklıėı aralıėı 0 ile 50 C arasındır.
- Cihazın kullanımı sırasında 5 ile 50 C arasında bir oda sıcaklıėı aralıėı önerilir.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használatára előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. rizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal s tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak , vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, s megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást .
- A készüléket a termkjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszltsgen kell működtetni.
- Ez az eszköz csak vízzel vagy speciális oldatokkal használható.
- Az égési sérülések, áramütés, tz vagy sérülések elkerülése érdekében:

- Ne próbálja meg nedves kézzel csatlakoztatni vagy leválasztani a töltőt. A leválasztáshoz az adaptert húzza, ne a kábelt.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Rendszeresen ellenőrizze a töltőkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel vagy az adapter sérült, hibásan működik, vagy leesett, a veszélyek elkerülése érdekében a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával kell megjavítani.
- Húzza ki a töltőt a konnektorból, amikor a termék töltődik.
- Tartsa távol a terméket és a kábelt tűztől és más hőforrásoktól.
- Soha ne hagyjon felügyelet nélkül egy terméket, amikor az csatlakoztatva van a konnektorhoz.
- Cecotec által mellékelte töltővel kell tölteni. Ne használjon más típusú töltőt.

- A készüléket a jelen kézikönyvben leírt célokra használja.
- Kizárólag a Cecotec által ajánlott vagy forgalmazott fúvókákat vagy tartozékokat használjon.
- Ne ejtsen vagy helyezzen semmilyen idegen tárgyat a nyílásokba.
- Ne öntsön vizet a nyelv alá, a fülbe, az orrba vagy más érzékeny területre. Ez a termék olyan nyomást gyakorolhat, amely súlyos károkat okozhat ezeken a területeken.
- Ne használja a készüléket, ha szájékszert visel, használat előtt vegye le.
- Ne használja a készüléket, ha nyílt seb van a nyelven vagy a száján. Ha orvosa antibiotikumos premedikációt javasolt a fogászati beavatkozások előtt, konzultáljon fogorvosával, mielőtt ezt vagy bármely más szájhigiéniai eszközt használna.
- Ez a készülék kizárólag otthoni használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.

- Használaton kívül a terméket és a hozzá tartozó használati útmutatót száraz, biztonságos helyen tárolja.
- Az irrigátor első használatkor ínyvérzést okozhat. Ez teljesen normális, és gyakori használattal elmúlik. A hatás minimalizálása érdekében állítsa be a készülék intenzitását.
- Ne használja a készüléket szájrész behelyezése nélkül.
- Ne helyezze a készüléket forró vagy párás helyre, illetve olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri.
- Tisztítás vagy karbantartás közben győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és nem töltődik.
- A fogágygyulladásban szenvedőknek, vagy azoknak, akik az elmúlt 2 hónapban szájsebészeti beavatkozáson estek át, a készülék használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
- Ne próbálja meg saját kezűleg felnyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belsejében található alkatrészek nem javíthatók.

- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne töltse fel a tartályt, és ne próbálja meg 40°C-nál melegebb vízzel kitisztítani a száját.
- Ne használja a készüléket a szájhygiéniaán kívül semmilyen más célra.
- A sérülések elkerülése érdekében ne erőltesse a fúvókát az íny vagy a fogak közé.
- Ne használjon jódos, sós vizet vagy vízben oldhatatlan tömény illóolajokat ezzel a készülékkel. Ezek csökkenthetik a teljesítményét és lerövidíthetik az élettartamát.
- Ne töltse fel a készüléket tiszta szájvízzel. Ha szájvizet szeretne használni, hígítsa azt a megfelelő arányban.

Akkumulátor használati utasítása

- Ez a készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékkel együtt szállított, ES518-U050100XYE referenciaszámú tápegységet használja.

- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Ne engedje, hogy a gyerekek felnőtt felügyelete nélkül cseréljék ki az elemeket.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki és ne semmisítse meg a másodlagos akkumulátorokat.
- Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva. A kisméretű elemeket különösen tartsa gyermekek elől elzárva. Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne tegye ki az elemeket hőhatásnak vagy tűznek. Kerülje a közvetlen napfényben való tárolást.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort. Ne tárolja az akkumulátorokat véletlenszerűen dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy más fémtárgyak rövidre zárhatják őket.
- Ne tegye ki az elemeket mechanikai ütésnek.
- Szélsőséges körülmények között mind az elemek, mind az elemek szivároghatnak. Cellaszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön bőrre vagy szembe. Ha a folyadék a bőrre kerül, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az elem kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, légyrész-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.
- Az elemeket és más újratölthető akkumulátorokat, amelyeket lenyelhetnek, tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne használjon más töltőt, mint amelyet kifejezetten ehhez a készülékhez mellékeltek.
- Ha lenyeli az elemeket, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.

- A másodlagos akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Mindig a megadott töltőt használja, és olvassa el ezeket az utasításokat.
- Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig töltés alatt, ha nem használja.
- Hosszabb tárolási időszakok után az akkumulátorokat többször is fel kell tölteni és le kell meríteni a maximális teljesítmény elérése érdekében.
- Az akkumulátort megfelelően ártalmatlanítsa.
- A töltő kizárólag beltéri használatra alkalmas. Soha ne használja kültéren.
- Tartsa tisztán a töltőt. A szennyeződés áramütést okozhat.
- Ne hagyja a töltőt működés közben könnyen gyúlékony felületeken (pl. papír, textília stb.) vagy gyúlékony légkörben.
- A töltő töltés közben magas hőmérsékletet ér el, ami tűzveszélyt jelent.

- A töltés során az ajánlott környezeti hőmérséklet 4 és 40 °C között van .
- Az akkumulátor tárolásához ajánlott környezeti hőmérséklet 0 és 50 °C között van.
- Ekipmanynak használata során a környezet hőmérsékletének 5 és 50 °C között kell lennie.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior

i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.

- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Aquest aparell s'ha de fer servir únicament amb aigua o solucions específiques.
- Per evitar risc de cremades, descàrrega elèctrica, foc o lesions:
- No intenteu connectar o desconnectar el carregador amb les mans mullades. Per desconnectar-lo, estireu l'adaptador, no el cable.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.

- Inspeccioneu el cable de càrrega regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable o adaptador presenten danys, no funcionen correctament o han patit una caiguda, han de ser reparats pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Desconnecteu el carregador de la presa de corrent quan el producte estigui carregat.
- Mantingueu el producte i el cable allunyats del foc i altres fonts de calor.
- Mai no ha de deixar un producte sense vigilància quan està endollat.
- Heu de carregar el producte amb el carregador subministrat per Cecotec . No utilitzeu cap altre tipus de carregador.
- Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual.
- Utilitzeu únicament filtres o accessoris recomanats o comercialitzats per Cecotec .

- No deixeu caure ni introduïu cap objecte estrany en cap obertura.
- No dirigiu l'aigua sota la llengua, a l'orella, el nas o altres zones delicades. Aquest producte pot produir pressions que causin greus danys a aquestes zones.
- No utilitzeu el dispositiu si porteu una joia oral, retireu-la abans d'utilitzar-la.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu una ferida oberta a la llengua o a la boca. Si el vostre metge us ha aconsellat rebre una premedicació antibiòtica abans dels procediments dentals, heu de consultar el vostre dentista abans d'utilitzar aquest aparell o qualsevol altre dispositiu per a la higiene bucal.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Deseu el producte i el manual d'instruccions en un lloc sec i segur quan no s'utilitzarà.
- L'irrigador pot causar sagnat de les genives quan es fa servir per primera vegada. És totalment normal i desapareixerà amb ús freqüent. Adapteu la intensitat de l'aparell perquè aquest efecte sigui menor.
- No utilitzeu el dispositiu sense inserir un filtre.
- No col·loqueu el dispositiu en un lloc calent o humit, ni en llocs amb exposició directa a la llum solar.
- Durant la neteja o el manteniment, comproveu que el dispositiu està apagat i no està carregant.
- Els usuaris que pateixen periodontitis o els que s'han sotmès a una cirurgia oral en els darrers 2 mesos han de consultar un metge abans d'utilitzar aquest dispositiu.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Cap de les parts de dins del dispositiu no es poden reparar.
- Per evitar cremades, no ompliu el dipòsit ni intenteu netejar la boca amb aigua per sobre dels 40°C.

- No utilitzeu el dispositiu amb cap altre propòsit diferent del de la higiene bucal.
- Per evitar lesions, no introduïu el filtre a pressió entre les seves genives o dents.
- No utilitzeu iode, aigua salada o olis essencials concentrats que siguin insolubles en aigua amb aquest aparell. Fer-ho reduiria el seu rendiment i escurçaria la vida útil.
- No ompliu el dispositiu amb líquid d'esbandida bucal pur. Si voleu utilitzar esbandida bucal, dilueu-lo segons les proporcions adequades.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la creueu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- No permeteu que els nens substitueixin bateries sense la supervisió d'un adult.
- No desmunteu, obriu o destruïu les bateries secundàries.
- Mantingueu les bateries fora de l'abast dels nens. Mantingueu especialment les bateries petites fora de l'abast dels nens. En cas d'ingestió d'una bateria, heu de cercar ràpidament assistència mèdica.
- No exposeu les piles o bateries a la calor o al foc. Eviteu lemmagatzematge a la llum directa del sol.
- No curtcircuiteu la bateria. No emmagatzemeu les piles o bateries de forma desordenada en una caixa o calaix on puguin curtcircuitar-se entre si o ser curtcircuitades per altres objectes metàl·lics.
- No sotmeti les bateries a cops mecànics.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament la unitat d'alimentació subministrada amb l'aparell, amb referència ES518-U050100XYE.

- Tant les bateries com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. En cas de fugida d'una cèl·lula, no permeteu que el líquid entri en contacte amb la pell o els ulls. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta per un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- No utilitzeu cap altre carregador que no sigui el subministrat específicament per utilitzar-lo amb aquest aparell.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.
- Les bateries secundàries s'han de carregar abans del seu ús. Utilitzeu sempre el carregador indicat i consulteu aquestes instruccions.
- No deixeu una bateria en càrrega prolongada quan no estigui en ús.
- Després de llargs períodes demmagatzematge, pot ser necessari carregar i descarregar les bateries diverses vegades per obtenir el màxim rendiment.
- Elimineu la bateria correctament.
- El carregador només és adequat per a l'ús en interiors. No l'utilitzeu mai a la intempèrie.
- Mantingueu el carregador net. La brutícia pot provocar una baixada elèctrica.
- No ha de deixar en funcionament el carregador sobre superfícies fàcilment inflamables (p. ex. paper, productes tèxtils etc.) ni en atmosferes inflamables.

- El carregador arriba a temperatures elevades en carregar, per la qual cosa hi ha perill d'incendi.
- Es recomana un rang de temperatura ambient durant la càrrega compès entre 4 i 40 °C .
- Es recomana un rang de temperatura ambient per a l'emmagatzematge de la bateria compès entre 0 i 50 °C .
- Es recomana un rang de temperatura ambient durant l'ús de l'equip compès entre 5 i 50 °C .

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που

αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φινιρίσμα είναι γειωμένο.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με νερό ή ειδικά διαλύματα.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού:

- Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τον φορτιστή με βρεγμένα χέρια. Για να αποσυνδέσετε, τραβήξτε τον προσαρμογέα και όχι το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φως είναι γειωμένο.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο φόρτισης για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο ή ο προσαρμογέας έχει υποστεί ζημιά, δυσλειτουργεί ή έχει πέσει, πρέπει να επισκευαστεί από την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα όταν φορτιστεί το προϊόν.
- Κρατήστε το προϊόν και το καλώδιο μακριά από φωτιά και άλλες πηγές θερμότητας.
- Δεν πρέπει ποτέ να αφήνετε ένα προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.

- Πρέπει να φορτίσετε το προϊόν με τον φορτιστή που παρέχεται από την Cecotec . Μην χρησιμοποιείτε κανέναν άλλο τύπο φορτιστή.
- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ακροφύσια ή αξεσουάρ που συνιστώνται ή διατίθενται στην αγορά από την Cecotec .
- Μην ρίχνετε ή εισάγετε κανένα ξένο αντικείμενο σε κανένα άνοιγμα.
- Μην κατευθύνετε νερό κάτω από τη γλώσσα, στο αυτί, τη μύτη ή άλλες ευαίσθητες περιοχές. Αυτό το προϊόν μπορεί να δημιουργήσει πίεση που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη σε αυτές τις περιοχές.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν φοράτε κοσμήματα στόματος. Αφαιρέστε τα πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχετε ανοιχτή πληγή στη γλώσσα ή το στόμα σας. Εάν ο γιατρός σας σας έχει συμβουλεύσει να λαμβάνετε προληπτική φαρμακευτική αγωγή με αντιβιοτικά

πριν από οδοντιατρικές επεμβάσεις, θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή στοματικής υγιεινής.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Φυλάξτε το προϊόν και το εγχειρίδιο οδηγιών του σε ξηρό και ασφαλές μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Το καταιονιστήρα μπορεί να προκαλέσει αιμορραγία των ούλων κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί με συχνή χρήση. Προσαρμόστε την ένταση της συσκευής για να ελαχιστοποιήσετε αυτό το φαινόμενο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς να τοποθετήσετε επιστόμιο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ζεστό ή υγρό μέρος ή σε μέρη με άμεσο ηλιακό φως.

- Κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και δεν φορτίζει.
- Οι χρήστες που πάσχουν από περιοδοντίτιδα ή όσοι έχουν υποβληθεί σε στοματική χειρουργική επέμβαση τους τελευταίους 2 μήνες θα πρέπει να συμβουλευτούν γιατρό πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Κανένα εξάρτημα στο εσωτερικό της συσκευής δεν μπορεί να επισκευαστεί.
- Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην γεμίζετε τη δεξαμενή και μην επιχειρείτε να πλύνετε το στόμα σας με νερό άνω των 40°C.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από την στοματική υγιεινή.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην πιέζετε το ακροφύσιο ανάμεσα στα ούλα ή τα δόντια σας.

- Μην χρησιμοποιείτε ιώδιο, αλμυρό νερό ή συμπυκνωμένα αιθέρια έλαια που είναι αδιάλυτα στο νερό με αυτήν τη συσκευή. Κάτι τέτοιο θα μειώσει την απόδοσή της και θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της.
- Μην γεμίζετε τη συσκευή με καθαρό στοματικό διάλυμα. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε στοματικό διάλυμα, αραιώστε το σύμφωνα με τις κατάλληλες αναλογίες.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μη αντικαταστάσιμη μπαταρία.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή, με κωδικό αναφοράς ES518-U050100XYE.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να αντικαθιστούν τις μπαταρίες χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.

- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή καταστρέψετε τις δευτερεύουσες μπαταρίες.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Κρατήστε τις μικρές μπαταρίες, ειδικά μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης μιας μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευση σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες με τυχαίο τρόπο σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορούν να βραχυκυκλωθούν η μία την άλλη ή να βραχυκυκλωθούν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Τόσο οι μπαταρίες όσο και τα στοιχεία μπορούν να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Σε περίπτωση διαρροής στοιχείων, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν

το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίπτετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Κρατήστε τις μπαταρίες και άλλες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που ενδέχεται να καταποθούν μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται ειδικά για χρήση με αυτήν τη συσκευή.
- Εάν καταπιείτε μπαταρίες, πηγαίnete αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.
- Οι δευτερεύουσες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πριν από τη

χρήση. Να χρησιμοποιείτε πάντα τον καθορισμένο φορτιστή και να ανατρέχετε σε αυτές τις οδηγίες.

- Μην αφήνετε την μπαταρία σε παρατεταμένη φόρτιση όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μετά από μεγάλα χρονικά διαστήματα αποθήκευσης, οι μπαταρίες ενδέχεται να χρειαστεί να φορτιστούν και να αποφορτιστούν αρκετές φορές για να επιτευχθεί η μέγιστη απόδοση.
- Απορρίψτε την μπαταρία σωστά.
- Ο φορτιστής είναι κατάλληλος μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην τον χρησιμοποιείτε ποτέ σε εξωτερικούς χώρους.
- Διατηρείτε τον φορτιστή καθαρό. Η βρωμιά μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην αφήνετε τον φορτιστή σε λειτουργία πάνω σε εύκολα εύφλεκτες επιφάνειες (π.χ. χαρτί, υφάσματα κ.λπ.) ή σε εύφλεκτες ατμόσφαιρες.
- Ο φορτιστής φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη φόρτιση, γεγονός που ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς.

- Ένα συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος κατά τη φόρτιση είναι μεταξύ 4 και 40 °C .
- Ένα συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για την αποθήκευση της μπαταρίας είναι μεταξύ 0 και 50 °C .
- Συνιστάται ένα εύρος θερμοκρασίας δωματίου μεταξύ 5 και 50 °C κατά τη χρήση του εξοπλισμού .

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مؤرض.
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف

أو التدريب المناسبين على استخدامه بطريقة آمنة، وأن يفهموا المخاطر المُحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قِبل الأطفال دون إشراف.

- يجب تشغيل الجهاز بجهد أمان منخفض للغاية كما هو موضح في علامة المنتج.
- يجب استخدام هذا الجهاز فقط مع الماء أو المحاليل المحددة.
- لتجنب خطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو الإصابات:
- لا تحاول توصيل الشاحن أو فصله بأيدي ملللة. لفصله، اسحب المحول، وليس الكابل.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مؤرض.
- افحص كابل الشحن بانتظام بحثاً عن أي تلف واضح. في حال تلف الكابل أو المحول، أو تعطلهما، أو سقوطهما، يجب إصلاحهما بواسطة خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لتجنب أي خطر.
- افصل الشاحن عن مأخذ الطاقة عند شحن المنتج.
- قم بتخزين المنتج والكابل بعيداً عن النار ومصادر الحرارة الأخرى.
- لا يجب عليك أبداً ترك المنتج دون مراقبة عندما يكون موصولاً بالكهرباء.
- يجب شحن المنتج باستخدام الشاحن المُقَدَّم من Cecotec . لا تستخدم أي نوع آخر من الشواحن.
- استخدم هذا الجهاز للأغراض الموضحة في هذا الدليل.

- أثناء التنظيف أو الصيانة، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وعدم شحنه.
 - المستخدمين الذين يعانون من التهاب اللثة أو الذين خضعوا لجراحة الفم في الشهرين الماضيين
 - استشارة الطبيب قبل استخدام هذا الجهاز.
 - لا تحاول فتح المنتج أو تفكيكه أو إصلاحه بنفسك. لا يمكن إصلاح أي أجزاء داخل الجهاز.
 - لتجنب الحروق، لا تملأ الخزان أو تحاول تنظيف فمك بالماء الذي تزيد درجة حرارته عن ٤٠ درجة مئوية.
 - لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير نظافة الفم.
 - لتجنب الإصابة، لا تقم بإدخال الفوهة بالقوة بين اللثة أو الأسنان.
 - لا تستخدم اليود أو الماء المالح أو الزيوت العطرية المركزة غير القابلة للذوبان في الماء مع هذا الجهاز. سيؤدي ذلك إلى انخفاض أدائه وتقصير عمره الافتراضي.
 - لا تملأ الجهاز بغسول فم نقي. إذا كنت ترغب في استخدامه، خففه بالنسب المناسبة.
- تعليمات البطارية**
- يحتوي هذا الجهاز على بطارية غير قابلة للاستبدال.
 - قاطل ا دادم! قدحو طوقف مدخسترا ،ةيراطبل ا ن حش قداعل :ريذحت
 - ES518-U050100XYE عجرمل ا عم ،زاهجل ا عم ققفرمل ا

- ساعتين من الابتلاع.
- احتفظ بالبطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن الأخرى التي قد يبتلعها الأطفال بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم أي شاحن غير الشاحن المخصص خصيصًا للاستخدام مع هذا الجهاز.
- إذا ابتلعت البطاريات، توجه فورًا إلى أقرب مركز طبي.
- يجب شحن البطاريات الثانوية قبل الاستخدام. استخدم دائمًا الشاحن المخصص، وراجع هذه التعليمات.
- لا تترك البطارية قيد الشحن لفترة طويلة عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- بعد فترات طويلة من التخزين، قد تحتاج البطاريات إلى الشحن والتفريغ عدة مرات لتحقيق أقصى أداء.
- تخلص من البطارية بطريقة صحيحة.
- الشاحن مناسب للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدمه أبدًا في الخارج.
- حافظ على نظافة الشاحن. الأوساخ قد تسبب صدمة كهربائية.
- لا تترك الشاحن قيد التشغيل على الأسطح القابلة للاشتعال بسهولة (مثل الورق والمنسوجات وما إلى ذلك) أو في أجواء قابلة للاشتعال.
- يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم أيون، لا تقم بحرقها أو تعريضها لدرجات حرارة عالية، حيث قد تنفجر.
- لا تسمح للأطفال باستبدال البطاريات دون إشراف الكبار.
- لا تقم بتفكيك أو فتح أو تدمير البطاريات الثانوية.
- أبقِ البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال. أبقِ البطاريات الصغيرة بعيدًا عن متناول الأطفال. في حال ابتلاع أي بطارية، اطلب المساعدة الطبية فورًا.
- لا تُعرض البطاريات للحرارة أو النار. تجنّب تخزينها في ضوء الشمس المباشر.
- لا تُسبب قصرًا في دائرة البطارية. لا تُخزّن البطاريات عشوائيًا في صندوق أو درج حيث قد تُسبب قصرًا في دائرة بعضها البعض أو تُسببها أجسام معدنية أخرى.
- لا تعرض البطاريات لصدمات ميكانيكية.
- قد تتسرب البطاريات والخلايا في الظروف القاسية. في حال تسرب الخلايا، تجنب ملامسة السائل للجلد أو العينين. في حال ملامسة السائل لبشرتك، اغسلها فورًا بالماء والصابون. في حال ملامسة السائل لعينيك، اشطفهما فورًا بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة ١٠ دقائق على الأقل، واستشر طبيبًا. ارتدِ قفازات عند التعامل مع البطارية وتخلص منها فورًا وفقًا للوائح المحلية.
- قد يُسبب ابتلاع البطاريات حروقًا، وثقبًا في الأنسجة الرخوة، والوفاة. وقد تحدث حروق بالغة خلال

- يصل الشاحن إلى درجات حرارة عالية أثناء الشحن، مما يشكل خطر نشوب حريق.
- يتراوح نطاق درجة الحرارة المحيطة الموصى بها أثناء الشحن بين ٤ و ٤٠ درجة مئوية .
- تتراوح درجة الحرارة المحيطة الموصى بها لتخزين البطارية بين ٠ و ٥٠ درجة مئوية .
- درجة مئوية أثناء استخدام الجهاز .

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Boquilla rotatoria 360°
2. Botón de liberación de la boquilla
3. Botón On/Off
4. Botón de modo
5. Pantalla
6. Depósito de agua
7. Puerto de carga
8. Entrada de agua

Accesorios:

Fig. 2

1. Boquilla normal de alta presión x4
2. Boquilla periodontal x1
3. Boquilla para ortodoncia x1
4. Boquilla para placa dental x1
5. Boquilla para limpiar la lengua x1
6. Cable de alimentación x1
7. Adaptador x1

Sustituir cada 6 meses

Boquilla normal de alta presión: limpieza normal

Sustituir cada 3 meses

- Boquilla para ortodoncia: Limpieza normal de ortodoncia
- Boquilla para placa dental: Implantes dentales/Puentes/Coronas/Limpieza normal
- Boquilla periodontal: Limpieza de bolsas periodontales
- Boquilla para limpiar la lengua: Limpieza normal

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Irrigador bucal portátil ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Adaptador
- 8 boquillas
- Bolsa de transporte
- Este manual de instrucciones

Antes de usar:

¡Muy importante! Asegúrese de que el dispositivo está completamente cargado antes de utilizarlo por primera vez conectando el cable al puerto de carga y a la toma de corriente. El dispositivo no se puede utilizar mientras carga.

3. FUNCIONAMIENTO

Paso 1: Llenar el depósito de agua

Abra la tapa de la entrada de agua y vierta agua en el interior del depósito.

Nota

Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de llenar el depósito de agua.

Paso 2: Instalación de la boquilla

Inserte la boquilla en el agujero de la parte superior del dispositivo y presiónela hacia dentro. Debe escuchar un sonido de clic para su correcta instalación. Gire la boquilla para ajustar la dirección de la salida del agua. Si necesita cambiar la boquilla, presione el botón de liberación y retírela. Fig. 3

Paso 3: Selección del modo

El dispositivo tiene 6 modos. Seleccione el modo deseado pulsando el botón de modo mientras el dispositivo está apagado. A continuación, se explica la función de cada modo.

Fig. 4

1. Indicador de modo
2. Logotipo
3. Indicador de carga

- Modo 1: El Modo 1 se indica mediante la visualización constante de 1 punto blanco y el logotipo CECOTEC blanco. La presión del agua es 10-40 PSI.
- Modo 2: El Modo 2 se indica mediante la visualización constante de 2 puntos blancos y el logotipo CECOTEC blanco. La presión del agua es 30-60 PSI.

- Modo 3: El Modo 3 se indica mediante la visualización constante de 3 puntos blancos y el logotipo CECOTEC blanco. La presión del agua es 50-90 PSI.
- Modo 4: El Modo 4 se indica mediante la visualización constante de 4 puntos blancos y el logotipo CECOTEC blanco. La presión del agua es 60-110 PSI.
- Modo Pulse: El modo Pulse se indica mediante la visualización de 4 puntos blancos que parpadean uno a uno y la visualización constante del logotipo CECOTEC blanco. La presión del agua es 60-110 PSI.
- Modo personalizado: El modo personalizado se indica mediante el lento oscurecimiento del logotipo CECOTEC, de blanco a azul. La presión del agua es 10-110 PSI. Este modo cuenta con 8 niveles de presión del agua. Puntos intermitentes indican un nivel impar de presión del agua, mientras que los puntos fijos indican niveles pares.
- Configuración del modo personalizado: En cualquier momento, mantenga pulsado el botón de modo durante 2 segundos para acceder a la configuración del modo personalizado.
- El indicador de logotipo empezará a parpadear rápidamente en color blanco. Cada toque del botón de modo aumenta la presión del agua en 1 nivel. Después de haber configurado la presión del agua deseada, confirme los ajustes manteniendo pulsado el botón de modo durante 1 segundo o sin pulsar ningún botón durante 5 segundos.
- Este dispositivo incluye luces en el depósito de agua. Durante su uso, el depósito se iluminará.

Paso 4: Antes de usar

- Antes de utilizar el aparato, inclínese ligeramente sobre el lavabo, extienda la boquilla hacia la boca y diríjala hacia los dientes, las encías o entre los dientes.
- Gire la boquilla para ajustar la dirección del agua para que sea perpendicular a la parte de la boca que desea limpiar. Asegúrese de que su boca está algo abierta para que el agua salga.

Aviso:

- Cuando use el irrigador bucal por primera vez, empiece desde el modo más bajo. La presión del agua puede aumentarse gradualmente a medida que se adapta la boca.
- Puede experimentar picor o un leve sangrado de las encías durante el uso. Es normal y debería desaparecer tras 1-2 semanas de uso del aparato.

Paso 5: Uso

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 1 segundo para encender el dispositivo. El dispositivo está equipado con un temporizador de apagado de 120 segundos. Apague el dispositivo en cualquier momento, si ha terminado de usarlo, pulsando de nuevo el botón de encendido. Al volver a encender el dispositivo el temporizador se reiniciará.

Técnicas

Para obtener mejores resultados, empiece con los molares (dientes posteriores) y siga limpiando hacia los dientes frontales. Mientras limpie, mueva la boquilla a 90° sobre la línea de las encías.

Permanezca entre cada diente durante un corto período de tiempo. Cierre ligeramente los labios para evitar que el agua salga, pero deje suficiente espacio para que el agua pueda fluir de la boca al lavabo. Fig. 5

Paso 6: Después de usarlo

Tras su uso, abra la tapa de la entrada de agua y vacíe el contenido restante. Encienda el dispositivo y elimine cualquier líquido que quede en el irrigador hasta que no libere más agua. A continuación, apague el dispositivo. Fig. 6

Paso 7: Carga

Durante su uso, el indicador de batería se muestra de color blanco y parpadea en rojo cuando la batería está baja, en ese momento debe recargar la batería. Durante la carga, el indicador de batería y el logotipo CECOTEC parpadearán en rojo. Cuando el dispositivo esté completamente cargado, el indicador de batería y el logotipo CECOTEC permanecerán en blanco.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza del cuerpo

- Utilice únicamente agua limpia o un detergente neutro para limpiar el dispositivo. No utilice detergentes corrosivos o abrasivos. No utilice agua por encima de 50°C para limpiar ninguna parte del dispositivo, ya que podría dañarlo y reducir su eficacia.

- Si sumerge el irrigador en agua para su limpieza, asegúrese de que el tapón del puerto de carga está correctamente colocado en su lugar, de lo contrario el dispositivo podría dañarse.

Limpieza del depósito de agua

- Agarre el cuerpo del aparato con la mano izquierda y el depósito de agua con la derecha. Para extraer el depósito, gire en el sentido de las agujas del reloj y tire hacia abajo.
- Enjuague el interior del depósito con agua limpia a temperatura ambiente. No limpie el depósito con ningún tipo de detergente.
- Tras limpiarlo, coloque el depósito de agua alineándolo con la junta y girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Fig. 7

Eliminación de cal:

- Dependiendo del contenido mineral del agua utilizada, pueden acumularse depósitos de cal en el aparato. Si no elimina las acumulaciones de cal, se reducirá el rendimiento del producto.
- Apunte la boquilla hacia el lavabo, encienda el aparato y déjelo correr hasta que haya consumido toda el agua. Llene el depósito de agua con agua tibia limpia y repita el paso anterior para limpiar el depósito. Este proceso de limpieza debe repetirse cada 1-3 meses para conservar el rendimiento del producto.

Mantenimiento de la batería

- Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de utilizar el aparato por primera vez.
- Asegúrese de que la batería está totalmente cargada antes de guardar el dispositivo durante un periodo largo.
- Para prolongar la duración de la batería, cargue el dispositivo inmediatamente cuando la batería sea baja.
- Si va a guardar el dispositivo durante un largo período de tiempo, descargue y cargue la batería por completo cada 6 meses.

Reciclaje de la batería

Este dispositivo utiliza una batería recargable reciclable, situada en la parte superior del cuerpo del aparato. Al final del ciclo de vida del dispositivo, recicle o elimine la batería por separado de acuerdo con la normativa local de gestión de residuos antes de deshacerse del dispositivo.

Procedimiento de reciclaje

Mientras el aparato está apagado, retire la boquilla y el depósito de agua y, a continuación, utilice un destornillador o una herramienta similar para hacer palanca en la base del cuerpo principal y extraer la batería reciclable. Fig. 8

Nota

No cortocircuite los terminales positivo y negativo de la batería extraída. Los terminales se pueden aislar con cinta adhesiva.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
Hay una fuga entre la boquilla y el cuerpo	La boquilla no está instalada en la posición correcta La junta del portaboquillas está dañada	Retire la boquilla y vuelva a instalarla en su posición, asegurándose de que encaja correctamente Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para reparar la junta
Hay una fuga en la entrada de agua	La junta está dañada, o hay impurezas en la entrada	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para repararla

Problema	Posible causa	Posible solución
Hay una fuga en el depósito de agua	La junta está dañada.	Arregle la junta o póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para repararla
No hay suficiente presión de agua	No hay suficiente batería	Inténtelo de nuevo tras cargar
El dispositivo no se enciende	No hay suficiente batería	Inténtelo de nuevo tras cargar el dispositivo Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para repararlo

Problema	Posible causa	Posible solución
El dispositivo no libera agua	Está utilizando el dispositivo por primera vez o no ha sido utilizado en mucho tiempo El depósito de agua está vacío El tubo de succión de agua no está colocado correctamente o está dañado	Añada una cantidad de agua adecuada en el agujero de instalación de la boquilla e inténtelo de nuevo tras instalar una boquilla Asegúrese de que el depósito de agua está suficientemente lleno Compruebe el tubo de succión de agua y, si detecta algún daño, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec

Si no ha podido resolver el problema con las instrucciones anteriores, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. 360° rotating tip
2. Tip release button
3. Power button
4. Mode button
5. Display
6. Water tank
7. Charging port
8. Water inlet

Accessories:

Fig. 2

1. High-pressure standard tip x4
2. Periodontal tip x1
3. Orthodontic tip x1
4. Dental plaque tip x1
5. Tongue cleaner tip x1
6. Power cable x1
7. Adapter x1

To be replaced every 6 months

High-pressure standard tip: regular cleaning

To be replaced every 3 months

- Orthodontic tip: regular orthodontic cleaning
- Dental plaque tip: dental implants/bridges/crowns/regular cleaning
- Periodontal tip: periodontal pocket cleaning
- Tongue cleaner tip: regular cleaning

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.

- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- ToothCare 1100 Jet CleanLiberty Portable Water Flosser
- Power adapter
- 8 tips
- Travel pouch
- Instruction manual

Before first use:

Important! Ensure the device is fully charged before first use by connecting the cable to the charging port and mains socket. The device cannot be used while charging.

3. OPERATION**Step 1: Filling the water tank**

Open the water inlet cover and pour water into the tank.

Note:

Ensure the device is switched off before filling the water tank.

Step 2: Tip installation

Insert the tip into the hole at the top of the device and press down. You should hear a click sound for correct installation. Rotate the tip to adjust the water output direction. To change the tip, press the release button and remove it. Fig. 3

Step 3: Mode selection

The device features 6 modes. Select the desired mode by pressing the mode button while the device is switched off. Each mode's function is explained below.

Fig. 4

1. Mode indicator light
2. Logo
3. Charging indicator light

- Mode 1: Indicated by 1 constant white dot and white CECOTEC logo. Water pressure is 10-40 PSI.
- Mode 2: Indicated by 2 constant white dots and white CECOTEC logo. Water pressure is 30-60 PSI.

- Mode 3: Indicated by 3 constant white dots and white CECOTEC logo. Water pressure is 50-90 PSI.
- Mode 4: Indicated by 4 constant white dots and white CECOTEC logo. Water pressure is 60-110 PSI.
- Pulse mode: Indicated by 4 white dots flashing one by one and constant white CECOTEC logo. Water pressure is 60-110 PSI.
- Custom mode: Indicated by CECOTEC logo slowly fading from white to blue. Water pressure is 10-110 PSI. This mode features 8 water pressure levels. Flashing dots indicate odd pressure levels, while constant dots indicate even levels.
- Custom mode setting: At any time, press and hold the mode button for 2 seconds to access the Custom mode settings.
- The logo indicator will rapidly flash white. Each press of the mode button increases water pressure by 1 level. After setting desired water pressure, confirm settings by pressing and holding the mode button for 1 second or by not pressing any button for 5 seconds.
- This device includes water tank lights. The tank will illuminate during use.

Step 4: Before use

- Before using the device, lean slightly over the sink, extend the tip towards your mouth and direct it towards your teeth, gums or between teeth.
- Rotate the tip to adjust the water direction so it's perpendicular to the area you wish to clean. Ensure your mouth is slightly open to allow water to exit.

Note:

- When using the water flosser for the first time, start with the lowest mode. Water pressure can be gradually increased as your mouth adapts.
- You may experience gum tingling or slight bleeding during use. This is normal and should subside after 1-2 weeks of use.

Step 5: Usage instructions

Press and hold the power button for 1 second to turn on the device. The device is equipped with a 120-second auto-shutoff timer.

Turn off the device at any time when finished by pressing the power button again. The timer will reset when the device is turned back on.

Techniques

For best results, begin with the molars (back teeth) and work towards the front teeth. While cleaning, position the tip at 90° to the gum line. Pause briefly between each tooth. Close your lips slightly to prevent water splashing but leave enough space for water to flow into the sink. Fig. 5.

Step 6: After use

After use, open the water inlet cover and empty any remaining contents. Turn on the device and expel any remaining liquid until no more water is released. Then turn off the device. Fig. 6.

Step 7: Charging

During use, the battery indicator light shows white and flashes red when battery is low, indicating recharging is needed. While charging, the battery indicator light and CECOTEC logo will flash red. When fully charged, the battery indicator light and CECOTEC logo will remain white.

4. CLEANING AND MAINTENANCE**Cleaning the main body**

- Use only clean water or neutral detergent to clean the device. Do not use corrosive or abrasive cleaners. Do not use water above 50°C to clean any part of the device, as this could cause damage and reduce effectiveness.
- If immersing the water flosser for cleaning, ensure the charging port cover is properly sealed in place, otherwise the device could be damaged.

Cleaning the water tank

- Hold the main body with your left hand and the water tank with your right. To remove the tank, turn it clockwise and pull downwards.
- Rinse the inside of the tank with clean water at room temperature. Do not clean the tank with any type of detergent.
- After cleaning, attach the water tank by aligning it with the seal and rotating anticlockwise. Fig. 7

Limescale removal:

- Depending on mineral content in the water used, limescale deposits may accumulate in the device. If limescale build-up is not removed, product performance will decrease.
- Point the tip towards the sink, turn on the device and let it run until all water is consumed. Fill the water tank with clean lukewarm water and repeat the previous step to clean the tank. This cleaning process should be repeated every 1-3 months to maintain product performance.

Battery maintenance

- Ensure the battery is fully charged before first use.
- Ensure the battery is fully charged before storing the device for an extended period.
- To extend battery life, charge the device immediately when the battery level is low.
- If storing the device for an extended period, fully discharge and recharge the battery every 6 months.

Battery recycling

This device uses a recyclable rechargeable battery, located in the upper part of the main body. At the end of the device's life cycle, recycle or dispose of the battery separately according to local waste management regulations before disposing of the device.

Recycling procedure

With the device switched off, remove the tip and water tank, then use a screwdriver or similar tool to lever open the main body base and extract the recyclable battery. Fig. 8

Note:

Do not short-circuit the positive and negative terminals of the removed battery. Terminals can be insulated with adhesive tape.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
There is a leak between the tip and the body	Tip not correctly installed The tip holder seal is damaged	Remove the tip and reinstall it again in its position, ensuring it fits properly If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service to repair the seal.

Problem	Possible cause	Possible solution
There is a leak in the water inlet	The seal is damaged, or there are impurities in the inlet	Contact Cecotec's Official Technical Support Service to repair it.
There is a leak in the water tank	The seal is damaged.	Repair the seal or contact Cecotec's Official Technical Support Service.
There is not enough water pressure	Low battery.	Try again after charging.
The device does not turn on	Low battery.	Try again after charging. If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service to repair it.

Problem	Possible cause	Possible solution
The device does not release water	You are using the device for the first time, or it has not been used for a long time. The water tank is empty. The water suction tube is not correctly placed, or it is damaged	Add the proper amount of water into the tip holder gap and try again after installing a tip. Make sure there is enough water in the tank. Check the water suction tube and contact Cecotec's Official Technical Support Service if damaged.

If you cannot resolve the issue using the above instructions, please contact Cecotec's Official Technical Support Service.

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/ accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Canule rotative à 360°
2. Bouton de libération de la canule
3. Bouton On/Off
4. Bouton des modes
5. Écran
6. Réservoir d'eau
7. Port de charge
8. Entrée d'eau

Accessoires

Img. 2

1. Canule classique de haute pression x 4
2. Canule parodontale x 1
3. Canule pour appareils dentaires x 1
4. Canule pour le tartre x 1
5. Canule pour la langue x 1
6. Câble d'alimentation x 1
7. Adaptateur x1

Remplacer tous les 6 mois

Canule haute pression classique : nettoyage normal

Remplacer tous les 3 mois

- Canule pour appareils dentaires : nettoyage orthodontique normal
- Canule pour le tartre : implants dentaires/ponts dentaires/couronnes/nettoyage normal
- Canule parodontale : nettoyage des poches parodontales
- Canule pour la langue : nettoyage normal

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Hydropulseur portatif ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Adaptateur
- 8 canules
- Sac de transport
- Manuel d'instructions

Avant utilisation :

très important ! Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant de l'utiliser pour la première fois en connectant le câble au port de charge et à la prise de courant. L'appareil ne peut pas être utilisé pendant sa charge.

3. FONCTIONNEMENT

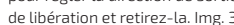
Étape 1 : Comment remplir le réservoir d'eau

Ouvrez le couvercle de l'entrée d'eau et versez de l'eau à l'intérieur du réservoir.

Note

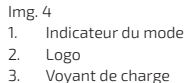
Avant de remplir le réservoir d'eau, assurez-vous que l'appareil est éteint.

Étape 2 : Installer la canule

Insérez la canule dans le trou situé sur la partie supérieure de l'appareil et poussez-la. Vous devez entendre un « clic », ce qui vous indique qu'elle a été installée correctement. Tournez la canule pour régler la direction de sortie de l'eau. Si vous devez changer la canule, appuyez sur le bouton de libération et retirez-la.  3

Étape 3 : Sélection des modes

L'appareil possède 6 modes. Sélectionnez le mode souhaité en appuyant sur le bouton Mode lorsque l'appareil est éteint. La fonction de chaque mode est expliquée ci-dessous.

 4

1. Indicateur du mode
2. Logo
3. Voyant de charge

- Mode 1 : lorsque vous sélectionnez ce mode, l'écran affichera 1 point blanc et le logo CECOTEC en blanc. La pression de l'eau est : 10-40 PSI.
- Mode 2 : lorsque vous sélectionnez ce mode, l'écran affichera 2 points blancs et le logo CECOTEC en blanc. La pression de l'eau est : 30-60 PSI.

- Mode 3 : lorsque vous sélectionnez ce mode, l'écran affichera 3 points blancs et le logo CECOTEC en blanc. La pression de l'eau est : 50-90 PSI.
- Mode 4 : lorsque vous sélectionnez ce mode, l'écran affichera 4 points blancs et le logo CECOTEC en blanc. La pression de l'eau est : 60-110 PSI.
- Mode Pulse : lorsque vous sélectionnez ce mode, l'écran affichera 4 points blancs qui clignotent un par un et affichera constamment le logo blanc de CECOTEC. La pression de l'eau est : 60-110 PSI.
- Mode personnalisé : lorsque vous sélectionnez ce mode, l'écran affichera l'assombrissement lent du logo CECOTEC, qui passe du blanc au bleu. La pression de l'eau est : 10-110 PSI. Ce mode dispose de 8 niveaux de pression d'eau. Les points clignotants indiquent un niveau impair de pression d'eau, tandis que les points fixes indiquent des niveaux pairs.
- Configuration du mode personnalisé : à tout moment, maintenez appuyé le bouton de mode pendant 2 secondes pour accéder aux paramètres du mode personnalisé.
- L'indicateur du logo commencera à clignoter rapidement en blanc. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton de mode, la pression de l'eau augmentera d'un niveau. Après avoir réglé la pression d'eau souhaitée, confirmez les réglages en appuyant sur le bouton de mode pendant 1 seconde ou sans appuyer sur aucun bouton pendant 5 secondes.
- Cet appareil comprend des lumières dans le réservoir d'eau. Pendant l'utilisation, la lumière du réservoir s'allumera.

Étape 4 : Avant utilisation

- Avant d'utiliser l'appareil, inclinez-vous devant le lavabo et dirigez la canule vers les dents, les gencives ou entre les dents.
- Tournez la canule pour régler la direction de l'eau afin qu'elle soit perpendiculaire à la partie de la bouche à nettoyer. Assurez-vous que votre bouche est légèrement ouverte pour laisser l'eau s'écouler.

Avertissement :

- Lorsque vous utilisez l'hydropulseur pour la première fois, commencez par le mode le plus bas. La pression de l'eau peut être augmentée progressivement au fur et à mesure que la bouche s'adapte.
- Vous pouvez ressentir des démangeaisons ou un léger saignement des gencives pendant l'utilisation. Ceci est normal et devrait disparaître après 1-2 semaines d'utilisation.

Étape 5 : Utilisation

Maintenez appuyé le bouton de connexion pendant 1 seconde pour allumer l'appareil. L'appareil est équipé d'une minuterie de déconnexion de 120 secondes.

Éteignez l'appareil si vous avez fini de l'utiliser, en appuyant à nouveau sur le bouton de connexion. Lorsque vous allumez l'appareil de nouveau, la minuterie redémarrera.

Techniques

Pour obtenir de meilleurs résultats, commencez par les molaires (dents postérieures) et passez aux dents de devant. Pendant le nettoyage, déplacez la canule à 90° le long de la ligne gingivale. Restez entre chaque dent pendant une courte période de temps. Fermez légèrement vos lèvres pour empêcher l'eau de s'écouler, mais laissez suffisamment d'espace pour que l'eau s'écoule de votre bouche dans le lavabo. Img. 5

Étape 6 : Après utilisation

Après utilisation, ouvrez le couvercle de l'entrée d'eau et videz le contenu restant. Allumez l'appareil et éliminez tout le liquide restant dans l'hydropulseur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau. Ensuite, éteignez l'appareil. Img. 6

Étape 7 : Charge

Pendant l'utilisation, le témoin de la batterie est blanc et clignote en rouge lorsque la batterie est faible, il faut alors la charger. Pendant la charge, le témoin de la batterie et le logo CECOTEC clignoteront en rouge. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le témoin de batterie et le logo CECOTEC resteront blancs.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez uniquement de l'eau propre ou du détergent neutre pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de détergents corrosifs ou abrasifs. N'utilisez pas d'eau à plus de 50°C pour nettoyer une partie de l'appareil, car cela pourrait endommager l'appareil et réduire son efficacité.
- Si vous submergez l'hydropulseur dans l'eau pour le nettoyer, assurez-vous que le bouchon du port de charge est correctement en place, sinon l'appareil risque d'être endommagé.

Nettoyage du réservoir d'eau

- Tenez l'appareil avec une main et le réservoir d'eau avec l'autre. Pour retirer le réservoir, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez vers le bas.
- Rincez l'intérieur du réservoir avec de l'eau propre à température ambiante. Ne nettoyez pas le réservoir avec du détergent.
- Après le nettoyage, installez le réservoir d'eau en l'alignant avec le joint et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Img. 7

Élimination du calcaire :

- En fonction de la teneur en minéraux de l'eau utilisée, des dépôts de calcaire peuvent se former dans l'appareil. Si vous n'éliminez pas l'accumulation de calcaire, le rendement du produit sera réduit.

- Dirigez la canule vers le lavabo, allumez l'appareil et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que toute l'eau ait été consommée. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau tiède propre et répétez l'étape précédente pour nettoyer le réservoir. Ce processus de nettoyage doit être répété tous les 1-3 mois pour maintenir le rendement du produit.

Entretien de la batterie

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant de ranger l'appareil pendant une longue période.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, chargez l'appareil immédiatement lorsque la batterie est faible.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, déchargez et rechargez complètement la batterie tous les 6 mois.

Recyclage de la batterie

Cet appareil utilise une batterie rechargeable recyclable, située dans la partie supérieure de l'unité de l'appareil. À la fin du cycle de vie de l'appareil, recyclez ou jetez la batterie séparément conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets avant de vous défaire de ce produit.

Processus de recyclage

Lorsque l'appareil est éteint, retirez la canule et le réservoir d'eau, puis utilisez un tournevis ou un outil similaire pour faire levier sur la base du corps principal et retirer la batterie recyclable. Img. 8

Note

Ne court-circuitez pas les bornes positive et négative de la batterie. Les bornes peuvent être isolées avec du ruban adhésif.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
Il y a une fuite entre la canule et l'unité de l'appareil	La canule n'est pas installée dans la bonne position Le joint du porte-canules est endommagé	Retirez la canule et réinstallez-la en place, en vous assurant qu'elle s'emboîte correctement. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour réparer le joint.

Problème	Cause possible	Possible solution
Il y a une fuite dans l'entrée d'eau	Le joint est endommagé, ou il y a des impuretés dans l'entrée.	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour le réparer.
Il y a une fuite dans le réservoir d'eau	Le joint est endommagé.	Réparez le joint ou contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour le réparer.
Il n'y a pas suffisamment de pression d'eau	Batterie insuffisante	Essayez à nouveau après la charge
L'appareil ne s'allume pas	Batterie insuffisante	Essayez à nouveau après avoir chargé l'appareil Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour le réparer.

Problème	Cause possible	Possible solution
L'appareil ne libère pas d'eau	Vous utilisez l'appareil pour la première fois ou il n'a pas été utilisé depuis longtemps. Le réservoir d'eau est vide Le tuyau d'aspiration d'eau n'est pas positionné correctement ou est endommagé.	Ajoutez une quantité suffisante d'eau dans l'orifice d'installation de la canule et réessayez après avoir installé une canule. Assurez-vous que le réservoir d'eau est suffisamment rempli. Contrôlez le tuyau d'aspiration d'eau et, si vous constatez un dommage, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Si aucune des options ci-dessus ne résout la situation, veuillez contacter le service d'Assistance Technique de Cecotec.

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. 360° Rotationsbürste
2. Düsen-Freigabetaste
3. ON/OFF Taste
4. Modus-Taste
5. Display
6. Wassertank
7. Ladeanschluss
8. Wassereinlass

Zubehörteile:

Abb. 2

1. Standard-Düse mit hohem Druck x4
2. Parodontal-Düse x1
3. Orthodontic-Düse x1
4. Zahnbelagentferner (Düse) x1
5. Zungenreiniger (Düse) x1
6. Stromkabel x1
7. Adapter x1

Alle 6 Monate austauschen

Standard-Düse mit hohem Druck: Allgemeiner Gebrauch

Alle 3 Monate austauschen

- Orthodontic-Düse: Allgemeiner Gebrauch
- Zahnbelagentferner (Düse): Implantate / Kronen / Brücken / Zahnspangen / Allgemeiner Gebrauch
- Parodontal-Düse: Zahnfleischtaschen
- Zungenreiniger (Düse): Allgemeiner Gebrauch

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung

entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Tragbare Munddusche ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Adapter
- 8 Düsen
- Tragetasche
- Diese Bedienungsanleitung

Vor dem Gebrauch:

Wichtiger Hinweis! Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen, indem Sie das Kabel mit dem Ladeanschluss und der Steckdose verbinden. Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

3. BETRIEB

Schritt 1: Wassertank füllen

Öffnen Sie die Abdeckung des Wassereinlasses und gießen Sie Wasser in den Tank.

Hinweis

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Wassertank füllen.

Schritt 2: Düse installieren

Stecken Sie die Düse in die Öffnung oben am Gerät und drücken Sie sie hinein. Bei ordnungsgemäßer Installation sollten Sie ein Klickgeräusch hören. Drehen Sie die Düse, um die Richtung des Wasserstrahls einzustellen. Wenn Sie die Düse wechseln müssen, drücken Sie den Entriegelungsknopf und nehmen Sie sie heraus. Abb. 3

Schritt 3: Auswahl des Modus

Das Gerät verfügt über 6 Modi. Wählen Sie den gewünschten Modus, indem Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Modus-Taste drücken. Die Funktionen der einzelnen Modi werden im Folgenden erläutert.

Abb. 4

1. Modusanzeige

2. Logo
3. Ladeanzeige

- Modus 1: Modus 1 wird durch die konstante Anzeige von 1 weißen Punkt und dem weißen CECOTEC-Logo angezeigt. Der Wasserdruck beträgt 10-40 PSI.
- Modus 2: Modus 2 wird durch die konstante Anzeige von 2 weißen Punkten und dem weißen CECOTEC-Logo angezeigt. Der Wasserdruck beträgt 30-60 PSI.
- Modus 3: Modus 3 wird durch die konstante Anzeige von 3 weißen Punkten und dem weißen CECOTEC-Logo angezeigt. Der Wasserdruck beträgt 50-90 PSI.
- Betriebsarten 4: Modus 4 wird durch die konstante Anzeige von 4 weißen Punkten und dem weißen CECOTEC-Logo angezeigt. Der Wasserdruck beträgt 60-110 PSI.
- Impuls-Modus: Der Pulsmodus wird durch die Anzeige von 4 weißen Punkten, die nacheinander blinken, und die konstante Anzeige des weißen CECOTEC-Logos angezeigt. Der Wasserdruck beträgt 60-110 PSI.
- Personalisierter Modus: Der benutzerdefinierte Modus wird durch das langsame Verdunkeln des CECOTEC-Logos von weiß auf blau angezeigt. Der Wasserdruck beträgt 10-110 PSI. Dieser Modus verfügt über 8 Wasserdruckstufen. Blinkende Punkte zeigen einen ungeraden Wasserdruck an, während feste Punkte gerade Werte anzeigen.
- Benutzerdefinierte Moduseinstellungen: Sie können jederzeit die Modus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um auf die benutzerdefinierten Moduseinstellungen zuzugreifen.
- Die Logoanzeige beginnt schnell weiß zu blinken. Mit jeder Betätigung der Modus-Taste

wird der Wasserdruck um 1 Stufe erhöht. Nachdem Sie den gewünschten Wasserdruck eingestellt haben, bestätigen Sie die Einstellungen, indem Sie die Modus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten oder 5 Sekunden lang keine Taste drücken.

- Dieses Gerät verfügt über eine Beleuchtung im Wassertank. Während des Gebrauchs leuchtet der Tank auf.

Schritt 4: Vor dem Gebrauch

- Bevor Sie das Gerät benutzen, beugen Sie sich leicht über das Waschbecken, strecken das Mundstück in den Mund und richten es auf die Zähne, das Zahnfleisch oder zwischen die Zähne.
- Drehen Sie die Düse, um die Richtung des Wassers so einzustellen, dass es senkrecht auf den zu reinigenden Teil des Mundes gerichtet ist. Achten Sie darauf, dass die Öffnung leicht geöffnet ist, damit das Wasser herausfließen kann.

Hinweis:

- Wenn Sie die Munddusche zum ersten Mal benutzen, beginnen Sie mit dem niedrigsten Modus. Der Wasserdruck kann schrittweise erhöht werden, wenn sich der Mund anpasst.
- Während der Anwendung kann es zu Juckreiz oder leichtem Zahnfleischbluten kommen. Dies ist normal und sollte nach 1 bis 2 Wochen der Anwendung verschwinden.

Schritt 5: Betrieb

Halten Sie die Einschalttaste 1 Sekunde lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät ist mit einem 120-Sekunden-Abschalt-Timer ausgestattet.

Schalten Sie das Gerät jederzeit aus, wenn Sie es nicht mehr benutzen, indem Sie die Einschalttaste erneut drücken. Wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird, wird der Timer zurückgesetzt.

Techniken

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie mit den Backenzähnen beginnen und sich zu den Vorderzähnen vorarbeiten. Bewegen Sie die Düse während der Reinigung um 90° über den Zahnfleischrand. Bleiben Sie zwischen den Zähnen für eine kurze Zeit. Schließen Sie Ihre Lippen leicht, damit das Wasser nicht herausfließt, aber lassen Sie genug Platz, damit das Wasser aus Ihrem Mund in das Waschbecken fließen kann. Abb. 5

Schritt 6: Nach der Benutzung

Öffnen Sie nach dem Gebrauch den Deckel des Wassereinlasses und leeren Sie den restlichen Inhalt. Schalten Sie das Gerät ein und spülen Sie die im Irrigator verbliebene Flüssigkeit aus, bis kein Wasser mehr austritt. Schalten Sie dann das Gerät aus. Abb. 6

Schritt 7: Belastung

Während des Gebrauchs leuchtet die Batterieanzeige weiß und blinkt rot, wenn die Batterie schwach ist; in diesem Fall sollte die Batterie aufgeladen werden. Während des Ladevorgangs

blinken die Batterieanzeige und das CECOTEC-Logo rot. Wenn das Gerät vollständig geladen ist, bleiben die Batterieanzeige und das CECOTEC-Logo leer.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung des Gerätekörpers

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur sauberes Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts kein Wasser mit einer Temperatur von mehr als 50 °C, da dies das Gerät beschädigen und seine Leistungsfähigkeit verringern kann.
- Wenn Sie den Irrigator zum Reinigen in Wasser tauchen, achten Sie darauf, dass der Deckel des Ladeanschlusses richtig aufgesetzt ist, da das Gerät sonst beschädigt werden kann.

Wassertank Reinigung

- Halten Sie das Gehäuse des Geräts mit der linken Hand und den Wassertank mit der rechten Hand. Zum Abnehmen des Tanks im Uhrzeigersinn drehen und nach unten ziehen.
- Spülen Sie das Innere des Tanks mit sauberem Wasser bei Raumtemperatur aus. Reinigen Sie den Tank nicht mit irgendeinem Reinigungsmittel.
- Nach der Reinigung setzen Sie den Wassertank ein, indem Sie ihn mit der Dichtung ausrichten und gegen den Uhrzeigersinn drehen. Abb. 7

Entfernung von Kalkablagerungen:

- Je nach Mineralgehalt des verwendeten Wassers können sich im Gerät Kalkablagerungen bilden. Wenn Kalkablagerungen nicht entfernt werden, verringert sich die Leistung des Produkts.
- Richten Sie die Düse auf das Waschbecken, schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es laufen, bis das gesamte Wasser verbraucht ist. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, warmem Wasser und wiederholen Sie den vorherigen Schritt, um den Tank zu reinigen. Dieser Reinigungsvorgang sollte alle 1-3 Monate wiederholt werden, um die Leistungsfähigkeit des Produkts zu erhalten.

Wartung der Batterie

- Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig geladen ist, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig aufgeladen ist, bevor Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern.
- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, laden Sie das Gerät sofort auf, wenn der Akku schwach ist.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, muss der Akku alle 6 Monate vollständig entladen und aufgeladen werden.

Batterie-Recycling

Dieses Gerät verwendet einen wiederaufladbaren Akku, der sich im oberen Teil des Geräts befindet. Recyceln oder entsorgen Sie den Akku am Ende des Lebenszyklus des Geräts in Übereinstimmung mit den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften, bevor Sie das Gerät entsorgen.

Recycling-Verfahren

Entfernen Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Düse und den Wassertank, hebeln Sie dann mit einem Schraubendreher oder einem ähnlichen Werkzeug den Boden des Hauptgehäuses auf und nehmen Sie die wiederverwendbare Batterie heraus. Abb. 8

Hinweis

Schließen Sie den Plus- und Minuspol der entnommenen Batterie nicht kurz. Die Klemmen können mit Klebeband isoliert werden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Es gibt ein Leck zwischen der Düse und dem Gehäuse.	Düse nicht in der richtigen Position installiert Dichtung des Düsenträgers ist beschädigt	Entfernen Sie die Düse und setzen Sie sie wieder ein, wobei Sie darauf achten müssen, dass sie richtig sitzt. Sollte das Problem nicht behoben sein, wenden Sie sich bitte an das offizielle Cecotec Service Center, um die Dichtung zu reparieren.
Es gibt ein Leck in der Wasserzufuhr	Die Dichtung ist beschädigt, oder es befinden sich Verunreinigungen im Einlass.	Wenden Sie sich zur Reparatur an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Der Wassertank hat ein Leck	Die Dichtung ist beschädigt.	Reparieren Sie die Dichtung oder wenden Sie sich zur Reparatur an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Nicht genügend Wasserdruck	Nicht genug Batterie	Versuchen Sie es nach dem Aufladen erneut
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Nicht genug Batterie	Versuchen Sie es nach dem Aufladen des Geräts erneut Wenn das Problem nicht gelöst ist, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Das Gerät gibt kein Wasser ab.	Sie benutzen das Gerät zum ersten Mal oder es wurde längere Zeit nicht benutzt. Der Wassertank ist leer Die Wasseransaugleitung ist nicht richtig positioniert oder beschädigt.	Füllen Sie eine ausreichende Menge Wasser in die Installationsöffnung der Düse und versuchen Sie es nach der Installation einer Düse erneut. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank ausreichend gefüllt ist. Überprüfen Sie die Wasseransaugleitung und wenden Sie sich bei Schäden an den offiziellen Kundendienst von Cecotec.

Wenn Sie das Problem mit den oben genannten Anweisungen nicht lösen konnten, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Ausführliche Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten und/oder Batterien erhält der Verbraucher bei den örtlichen Behörden von .

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne

die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

8. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Beccuccio rotante 360°
2. Tasto di rilascio del beccuccio
3. Tasto di accensione/spengimento
4. Tasto di modalità
5. Display
6. Serbatoio dell'acqua
7. Porta di ricarica
8. Ingresso dell'acqua

Accessori

Fig. 2

1. Beccuccio normale di alta pressione x4
2. Beccuccio parodontale x1
3. Beccuccio ortodontico x1
4. Beccuccio per placca dentale x1
5. Beccuccio per la pulizia della lingua x1
6. Cavo di alimentazione x1
7. Adattatore x1

Sostituire ogni 6 mesi

Beccuccio normale ad alta pressione: pulizia normale

Sostituire ogni 3 mesi

- Beccuccio ortodontico: Pulizia ortodontica normale
- Beccuccio per placca dentale: Impianti/ Ponti/ Corone/Pulizia normale
- Beccuccio parodontale: Pulizia delle tasche parodontali
- Beccuccio per la pulizia della lingua: Pulizia normale

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Idropulsore dentale portatile ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Adattatore
- 8 beccucci
- Custodia per il trasporto
- Il presente manuale di istruzioni

Prima dell'uso:

Importante! Accertarsi che il dispositivo sia completamente carico prima di usarlo per la prima volta, collegando il cavo alla porta di ricarica e alla presa di corrente. L'apparecchio non può essere utilizzato durante la ricarica.

3. FUNZIONAMENTO

Step 1: Riempimento del serbatoio d'acqua

Aprire il coperchio della presa d'acqua e versare l'acqua nel serbatoio.

Nota bene

Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, accertarsi che l'apparecchio sia spento.

Passaggio 2: Installazione del beccuccio

Inserire il beccuccio nel foro nella parte superiore del dispositivo e premerlo verso l'interno. Si dovrebbe sentire un clic per una corretta installazione. Girare il beccuccio per regolare la direzione di uscita dell'acqua. Se è necessario un cambio del beccuccio, premere il tasto di rilascio e ritirarlo. Fig. 3

Passaggio 3: Selezione della modalità

Il dispositivo è dotato di 6 modalità. Selezionare la modalità desiderata premendo il tasto di modalità mentre il dispositivo è spento. Di seguito viene descritta la funzione di ogni modalità.

Fig. 4

1. Indicatore della modalità
2. Logotipo
3. Spia di ricarica

- Modalità 1: La modalità 1 è indicata mediante la visualizzazione costante di 1 punto bianco e il logo CECOTEC bianco. La pressione dell'acqua è 10-40 PSI.
- Modalità 2: La modalità 2 è indicata mediante la visualizzazione costante di 2 punti bianchi e il logo CECOTEC bianco. La pressione dell'acqua è 30-60 PSI.

- Modalità 3: La modalità 3 è indicata mediante la visualizzazione costante di 3 punti bianchi e il logo CECOTEC bianco. La pressione dell'acqua è 50-90 PSI.
- Modalità 4: La modalità 4 è indicata mediante la visualizzazione costante di 4 punti bianchi e il logo CECOTEC bianco. La pressione dell'acqua è 60-110 PSI.
- Modalità Pulse: La modalità Pulse è indicata dalla visualizzazione di 4 punti bianchi che lampeggiano uno per uno e dalla visualizzazione costante del logo bianco CECOTEC. La pressione dell'acqua è 60-110 PSI.
- Modalità personalizzata: La modalità personalizzata è indicata dal lento scurirsi del logo CECOTEC da bianco a blu. La pressione dell'acqua è 10-110 PSI. Questa modalità ha 8 livelli di pressione dell'acqua. I punti lampeggianti indicano un livello dispari di pressione dell'acqua, mentre i punti fissi indicano livelli pari.
- Configurazione della modalità personalizzata: In qualsiasi momento, tenere premuto il tasto di modalità per 2 secondi per accedere alle impostazioni della modalità personalizzata.
- L'indicatore del logo inizierà a lampeggiare rapidamente in bianco. Ogni tocco del tasto della modalità aumenta la pressione dell'acqua di 1 livello. Dopo aver impostato la pressione dell'acqua desiderata, confermare le impostazioni tenendo premuto il pulsante di modalità per 1 secondo o senza premere alcun tasto per 5 secondi.
- Questo dispositivo include luci nel serbatoio dell'acqua. Durante l'uso, il serbatoio si illuminerà.

Passaggio 4: Prima dell'uso

- Prima di usare l'apparato, inclinarsi leggermente sul lavandino, estendere il beccuccio verso la bocca e dirigerlo verso i denti, le gengive o tra i denti.
- Girare il beccuccio per regolare la direzione dell'acqua in modo che sia perpendicolare alla parte della bocca da pulire. Verificare che la bocca sia leggermente aperta per fare uscire l'acqua.

Avviso:

- Quando si utilizza l'idropulsore dentale per la prima volta, iniziare dalla modalità più bassa. La pressione dell'acqua può essere aumentata gradualmente man mano che la bocca si adatta.
- Si può verificare prurito o leggero sanguinamento delle gengive durante l'uso. - Questo è normale e dovrebbe scomparire dopo 1-2 settimane di utilizzo.

Passaggio 5: Uso

Mantenere premuto il tasto di accensione per 1 secondo per accendere il dispositivo. Il prodotto dispone di un timer di spegnimento di 120 secondi. Spegnerne il dispositivo in qualsiasi momento, al termine dell'uso premere nuovamente il tasto di accensione. Dopo l'accensione del dispositivo, il timer verrà riavviato.

Tecniche

Per ottenere i migliori risultati, iniziare dai molari (denti posteriori) e procedere verso i denti anteriori. Durante la pulizia, spostare il beccuccio a 90° sopra la linea della gengiva. Soffermarsi tra ogni dente per un breve periodo di tempo. Chiudere leggermente le labbra per evitare che l'acqua fuoriesca, lasciare abbastanza spazio per far scorrere l'acqua dalla bocca al lavandino. Fig. 5

Passaggio 6: Dopo l'uso

Dopo l'uso, aprire il coperchio della presa d'acqua e svuotare il contenuto rimanente. Accendere il dispositivo e sciacquare il liquido rimasto nell'irrigatore fino a quando non viene rilasciata più acqua. Spegnerne il dispositivo. Fig. 6

Passaggio 7: Ricarica

Durante l'uso, l'indicatore della batteria è bianco e lampeggia in rosso quando la batteria è scarica, a quel punto la batteria deve essere ricaricata. Durante la ricarica, l'indicatore della batteria e il logo CECOTEC lampeggiano in rosso. Quando il dispositivo è completamente carico, l'indicatore della batteria e il logo CECOTEC rimangono bianchi.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia dell'apparecchio

- Usare solo acqua pulita o un detergente neutro per pulire il dispositivo. Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi. Non utilizzare acqua superiore a 50°C per pulire qualsiasi parte del dispositivo, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo e ridurne l'efficienza.
- Se si immerge l'idropulsore dentale in acqua per la pulizia, assicurarsi che il tappo della porta di ricarica sia correttamente in posizione per evitare di danneggiare l'apparecchio.

Pulizia del serbatoio d'acqua

- Tenere il corpo dell'apparecchio con la mano sinistra e il serbatoio dell'acqua con la mano destra. Per rimuovere il serbatoio, girare in senso orario e tirare verso il basso.
- Sciacquare l'interno del serbatoio con acqua pulita a temperatura ambiente. Non pulire il serbatoio con nessun tipo di detergente.
- Dopo la pulizia, montare il serbatoio dell'acqua allineandolo con la guarnizione e girandolo in senso antiorario. Fig. 7

Rimozione del calcare:

- A seconda del contenuto minerale dell'acqua utilizzata, possono formarsi depositi di calcare nell'apparecchio. La mancata rimozione dell'accumulo di calcare riduce le prestazioni del prodotto.

- Puntate il beccuccio verso il lavandino, accendere l'apparecchio e lasciarlo scorrere fino a quando tutta l'acqua è stata consumata. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida pulita e ripetere il passaggio precedente per pulire il serbatoio. Questo processo di pulizia dovrebbe essere ripetuto ogni 1-3 mesi per mantenere le prestazioni del prodotto.

Manutenzione della batteria

- Assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima di usare il dispositivo per la prima volta.
- Accertarsi che la batteria sia completamente carica prima di riporre il dispositivo per un lungo periodo di tempo.
- Per prolungare la durata della batteria, caricare immediatamente il dispositivo quando la batteria è scarica.
- Se si intende riporre il dispositivo per un lungo periodo di tempo, scaricare e ricaricare completamente la batteria ogni 6 mesi.

Riciclaggio della batteria

Questo dispositivo utilizza una batteria ricaricabile riciclabile, situata nella parte superiore del corpo del dispositivo. Alla fine del ciclo di vita del dispositivo, riciclare o smaltire la batteria separatamente in conformità con le norme locali di gestione dei rifiuti prima di smaltire il dispositivo.

Procedura di riciclaggio

Con l'apparecchio spento, rimuovere l'ugello e il serbatoio dell'acqua, quindi utilizzare un cacciavite o un attrezzo simile per fare leva sulla base del corpo principale ed estrarre la batteria riciclabile. Fig. 8

Nota bene

Non cortocircuitare i terminali positivo e negativo della batteria rimossa. I terminali possono essere isolati con del nastro adesivo.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
C'è una perdita tra il beccuccio e il corpo principale.	Beccuccio installato in modo incorretto. La guarnizione del portaugello è danneggiata.	Rimuovere il beccuccio e reinstallarlo in posizione, assicurandosi che si adatti correttamente. Se il problema non si risolve, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec per riparare la guarnizione.
La presa d'acqua perde.	La guarnizione è danneggiata o ci sono impurità nella presa.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per ripararla.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
C'è una perdita nel serbatoio d'acqua.	La guarnizione è danneggiata.	Riparare la guarnizione o contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per la riparazione.
Pressione d'acqua insufficiente.	Batteria insufficiente.	Riprovare dopo la ricarica.
L'apparecchio non si accende.	Batteria insufficiente.	Riprovare dopo la ricarica. Qualora non si risolvessero le problematiche citate precedentemente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il dispositivo non rilascia acqua.	Primo uso del dispositivo o lungo periodo di inutilizzo. Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Il tubo di aspirazione dell'acqua non è posizionato correttamente o è danneggiato.	Aggiungere una quantità adeguata di acqua nel foro di installazione del beccuccio e riprovare dopo averne installato uno. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia sufficientemente pieno. Controllare il tubo di aspirazione dell'acqua e, in caso di danni, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Se non si è riusciti a risolvere il problema con le istruzioni di cui sopra, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Boquilha rotativa 360°
2. Botão Desbloqueio da boquilha
3. Botão On/Off
4. Botão Modo
5. Ecrã
6. Depósito de água
7. Porta de carregamento
8. Entrada de água

Acessórios:

Fig. 2

1. Boquilha normal de alta pressão x4
2. Boquilha periodontal
3. Boquilha para ortodontia
4. Boquilha para placa dentária
5. Boquilha para limpeza da língua
6. Cabo de alimentação x1
7. Adaptador x1

Substituir a cada 6 meses

Boquilha de alta pressão normal: limpeza normal

Substituir a cada 3 meses

- Boquilha ortodôntica: Limpeza normal ortodôntica
- Boquilha para placa dentária: Implantes Dentários/Pontes/Coroas/ Limpeza Normal
- Boquilha periodontal: Limpeza de bolsas periodontais
- Boquilha de limpeza da língua: Limpeza normal

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Irrigador oral portátil ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Adaptador
- 8 bocas de precisão
- Saco de transporte
- Manual de instruções

Antes de usar:

Muito importante! Certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado antes de o utilizar pela primeira vez, ligando o cabo à porta de carga e à tomada elétrica. O aparelho não pode ser utilizado enquanto estiver a carregar.

3. FUNCIONAMENTO

Passo 1: Encher o depósito de água

Passo 1:

Nota

Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de encher o depósito de água.

Passo 2: Instalação da boquilha

Insira a boquilha no orifício no topo do dispositivo e pressioná-lo para dentro. Deverá ouvir um som de clique para a correcta instalação. Gire a boquilha para ajustar a direção da saída de água. Se precisar de mudar o bocal, prima o botão de libertação e retire-o. Fig. 3

Passo 3: Seleção do modo

O dispositivo tem 6 modos. Selecione o modo desejado premindo o botão mode enquanto o dispositivo está desligado. A função de cada modo é explicada abaixo.

Fig. 4

1. Indicador de modo
2. Logotipo
3. Indicador Carregamento

- Modo 1: O Modo 1 é indicado pela afiação constante de 1 ponto branco e o logótipo CECOTEC branco. A pressão da água é de 10-40 PSI.
- Modo 2: O modo 2 é indicado pela afiação constante de 2 pontos brancos e o logótipo CECOTEC branco. A pressão da água é de 30-60 PSI.

- Modo 3: O modo 3 é indicado pela afixação constante de 3 pontos brancos e o logótipo CECOTEC branco. A pressão da água é de 50-90 PSI.
- Modo 4: O modo 4 é indicado pela afixação constante de 4 pontos brancos e o logótipo CECOTEC branco. A pressão da água é de 60-110 PSI.
- Modo Pulse: O modo Pulse é indicado pela visualização de 4 pontos brancos a piscar um a um e pela visualização constante do logótipo branco CECOTEC. A pressão da água é de 60-110 PSI.
- Modo personalizado: O modo personalizado é indicado pelo escurecimento lento do logótipo CECOTEC de branco a azul. A pressão da água é de 10-110 PSI. Este modo tem 8 níveis de pressão de água. Pontos intermitentes indicam um nível estranho de pressão de água, enquanto pontos fixos indicam níveis uniformes.
- Definições de modo personalizadas: A qualquer momento, manter premido o botão de modo durante 2 segundos para aceder às definições de modo personalizadas.
- O indicador do logotipo começará a piscar rapidamente em branco. Cada toque no botão de modo aumenta a pressão da água em 1 nível. Depois de ter definido a pressão de água desejada, confirmar as definições premindo e mantendo premido o botão mode durante 1 segundo ou sem premir qualquer botão durante 5 segundos.
- Este dispositivo inclui luzes no depósito de água. Durante a utilização, o tanque acender-se-á.

Passo 4: Antes de usar

- Antes de utilizar o aparelho, incline-se ligeiramente sobre a pia, estenda a boquilha para a boca e dirija-a para os dentes, gengivas ou entre os dentes.
- Rode a boquilha para ajustar a direção da água de modo a que fique perpendicular à parte da boca a ser limpa. Certifique-se que a sua boca está ligeiramente aberta para deixar a água fluir para fora.

Aviso:

- Ao utilizar o irrigador oral pela primeira vez, comece a partir do modo mais baixo. A pressão da água pode ser gradualmente aumentada à medida que a boca se adapta.
- Pode sentir comichão ou uma ligeira hemorragia das gengivas durante a utilização. Isto é normal e deve desaparecer após 1-2 semanas de utilização.

Passo 5: Uso

Mantenha pressionado o botão de ligar durante 1 segundo para ligar o dispositivo. O dispositivo está equipado com um temporizador de sono de 120 segundos.

Desligue o dispositivo em qualquer altura, se tiver acabado de o utilizar, premindo novamente o botão de ligar. Quando o dispositivo for ligado novamente, o timer será reiniciado.

Técnicas

Para melhores resultados, comece com os molares (dentes posteriores) e trabalhe até aos dentes

da frente. Durante a limpeza, mover o bocal 90° acima da linha da gengiva. Fique entre cada dente durante um curto período de tempo. Feche ligeiramente os lábios para evitar que a água escorra para fora, mas deixe espaço suficiente para que a água escorra da boca para a pia. Fig. 5

Passo 6: Depois de usar

Após a utilização, abrir a tampa da entrada de água e esvaziar o conteúdo restante. Ligue o dispositivo e lave qualquer líquido restante no irrigador até que não seja libertada mais água. Depois desligue o dispositivo. Fig. 6

Passo 7: Carga

Durante a utilização, o indicador de bateria mostra-se branco e pisca a vermelho quando a bateria está fraca, momento em que a bateria deve ser recarregada. Durante o carregamento, o indicador de bateria e o logótipo CECOTEC piscarão a vermelho. Quando o dispositivo estiver totalmente carregado, o indicador de bateria e o logótipo CECOTEC permanecerão brancos.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza do corpo

- Utilize apenas água limpa ou um detergente neutro para limpar o dispositivo. Não utilize detergentes corrosivos ou abrasivos. Não utilize água acima de 50°C para limpar qualquer parte do dispositivo, pois isso pode danificar o dispositivo e reduzir a sua eficiência.

- Se mergulhar o irrigador em água para limpeza, certifique-se de que a tampa da porta de carga está corretamente colocada, caso contrário o dispositivo pode ser danificado.

Limpeza do depósito de água

- Segure o corpo do aparelho com a mão esquerda e o depósito de água com a mão direita. Para remover o tanque, rodar no sentido dos ponteiros do relógio e puxar para baixo.
- Lave o interior do tanque com água limpa à temperatura ambiente. Não limpe o depósito com qualquer tipo de detergente.
- Após a limpeza, encaixar o depósito de água alinhando-o com a junta e rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Fig. 7

Remoção de calcário:

- Dependendo do conteúdo mineral da água utilizada, podem acumular-se depósitos de calcário no aparelho. A incapacidade de remover a acumulação de calcário reduzirá o desempenho do produto.
- Aponte a boquilha para o lavatório, ligue o aparelho e deixá-lo funcionar até que toda a água tenha sido esgotada. Encha o depósito de água com água morna limpa e repetir o passo anterior para limpar o depósito. Este processo de limpeza deve ser repetido a cada 1-3 meses para manter o desempenho do produto.

Manutenção da bateria

- Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.
- Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes de armazenar o dispositivo durante um longo período de tempo.
- Para prolongar a vida útil da bateria, carregue o dispositivo imediatamente quando a bateria estiver fraca.
- Se pretender guardar o dispositivo durante um longo período de tempo, descarregue e carregue completamente a bateria a cada 6 meses.

Reciclagem da bateria

Este dispositivo utiliza uma bateria recarregável reciclável, localizada na parte superior do corpo do dispositivo. No final do ciclo de vida do dispositivo, reciclar ou eliminar a bateria separadamente, de acordo com os regulamentos locais de gestão de resíduos, antes de eliminar o dispositivo.

Procedimento de reciclagem

Enquanto o aparelho estiver desligado, retire o bocal e o depósito de água e, em seguida, use uma chave de fendas ou uma ferramenta semelhante para fazer alavanca na base do corpo principal e retirar a bateria reciclável. Fig. 8

Nota

Não curto-circuite os terminais positivos e negativos da bateria removida. Os terminais podem ser isolados com fita adesiva.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
Há uma fuga entre a boquilha e o corpo	A boquilha não está instalada na posição correta O selo de suporte da boquilha está danificado	Retire a boquilha e reinstalá-la na posição, certificando-se de que encaixa corretamente Se nenhuma das opções acima referidas resolver a situação, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Há uma fuga na entrada de água	O selo é danificado, ou há impurezas na entrada	Ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para reparação

Problema	Possível causa	Possível solução
Há uma fuga no tanque de água	A junta está danificada	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Não há suficiente pressão de água	Não há bateria suficiente	Tente novamente após o carregamento
O dispositivo não liga	Não há bateria suficiente	Tente novamente depois de carregar o dispositivo Se nenhuma das opções acima referidas resolver a situação, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
O dispositivo não liberta água	Está a utilizar o dispositivo pela primeira vez ou há muito tempo que não é utilizado O depósito de água está vazio O tubo de aspiração de água não está posicionado corretamente ou está danificado	Adicione uma quantidade adequada de água no orifício de instalação do bocal e tente novamente após a instalação de uma boquilha. Certifique-se de que o depósito de água está suficientemente cheio. Verifique o tubo de sucção de água e, se for encontrado algum dano, contactar o Centro de Serviço Oficial da Cecotec.

Se nenhuma das opções acima referidas resolver a situação, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode,

no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. 360° draaiend opzetstuk
2. Ontgrendelingsknop van het opzetstuk
3. On/Off
4. Modus
5. Display
6. Waterreservoir
7. Oplaadpunt
8. Wateringang

Accessoires:

Fig. 2

1. Normaal hogedruk opzetstuk x4
2. Parodontaal opzetstuk x1
3. Orthodontisch opzetstuk x1
4. Opzetstuk om tandplak te verwijderen x1
5. Opzetstuk om de tong te reinigen x1
6. Stroomkabel x1
7. Adapter X1

Elke 6 maanden vervangen

Normaal hogedruk opzetstuk: normale reiniging

Elke 3 maanden vervangen

- Orthodontisch opzetstuk: Normale orthodontische reiniging
- Opzetstuk om tandplak te verwijderen: Tandimplantaten/Bruggen/Kronen/Normale reiniging
- Parodontaal opzetstuk: Parodontale pocket reiniging
- Opzetstuk om de tong te reinigen: Normale reiniging

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Monddouche ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Adapter
- 8 opzetstukken
- Transporttas
- Handleiding

Voor gebruik:

Belangrijk! Zorg ervoor dat het toestel volledig is opgeladen voordat u het voor de eerste keer gebruikt door de kabel aan te sluiten op de oplaadpoort en het stopcontact. Het toestel kan niet gebruikt worden wanneer het aan het opladen is.

3. BEDIENING

Stap 1: Vul het waterreservoir

Open het deksel van de waterinlaat en giet water in het reservoir.

Opmerking

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het waterreservoir vult.

Stap 2: Een opzetstuk plaatsen

Steek het opzetstuk in het gat boven in het apparaat en druk het aan. U moet een klikkend geluid horen als de installatie correct is. Draai aan het opzetstuk om de waterafvoerrichting aan te passen. Als u het opzetstuk moet vervangen, drukt u op de ontgrendelknop en verwijdert u het. Fig. 3

Stap 3: Modus selectie

Het apparaat heeft 6 modi. Selecteer de gewenste modus door op de modusknop te drukken terwijl het apparaat is uitgeschakeld. De functie van elke modus wordt hieronder uitgelegd.

Fig. 4

1. Mode-indicator
2. Logo
3. Oplaadindicator

- Mode 1: Mode 1 wordt aangegeven door de constante weergave van 1 witte stip en het witte CECOTEC-logo. De waterdruk is 10-40 PSI.
- Mode 2: Mode 2 wordt aangegeven door de constante weergave van 2 witte stippen en het witte CECOTEC-logo. De waterdruk is 30-60 PSI.

- Mode 3: Mode 3 wordt aangegeven door de constante weergave van 3 witte stippen en het witte CECOTEC-logo. De waterdruk is 50-90 PSI.
- Mode 4: Mode 4 wordt aangegeven door de constante weergave van 4 witte stippen en het witte CECOTEC-logo. De waterdruk is 60-110 PSI.
- Pulse mode: De pulsmodus wordt aangegeven door de weergave van 4 witte stippen die één voor één knipperen en de constante weergave van het witte CECOTEC-logo. De waterdruk is 60-110 PSI.
- Gepersonaliseerde modus: De gepersonaliseerde modus wordt aangegeven door het langzaam donkerder worden van het CECOTEC-logo van wit naar blauw. De waterdruk is 10-110 PSI. Deze stand heeft 8 niveaus van waterdruk. Knipperende stippen wijzen op een oneven waterdruk niveau, terwijl vaste stippen wijzen op een even niveau.
- Instellingen van de gepersonaliseerde modus: U kunt op elk moment de modusknop gedurende 2 seconden ingedrukt houden om de gepersonaliseerde modusinstellingen te openen.
- De logo-indicator begint snel in het wit te knipperen. Elke druk op de modusknop verhoogt de waterdruk met 1 niveau. Nadat u de gewenste waterdruk hebt ingesteld, bevestigt u de instellingen door de modusknop gedurende 1 seconde ingedrukt te houden of zonder een knop in te drukken gedurende 5 seconden.
- Dit apparaat bevat lampjes in het waterreservoir. Tijdens het gebruik zal het reservoir oplichten.

Stap 4: Voor gebruik

- Voordat u het apparaat gebruikt, leunt u iets over de wastafel, steekt u het opzetstuk uit in de mond en richt u het op de tanden, het tandvlees of tussen de tanden.
- Draai het opzetstuk om de waterrichting aan te passen, zodat het recht op het te reinigen deel van de mond is gericht. Zorg ervoor dat uw mond een beetje open staat, zodat het water eruit kan stromen.

Opmerking:

- Wanneer u de monddouche voor de eerste keer gebruikt, begin dan in de laagste stand. De waterdruk kan geleidelijk worden verhoogd naarmate de mond gewend raakt.
- Tijdens het gebruik kunt u last krijgen van jeuk of licht bloeden van het tandvlees. Dit is normaal en zou na 1-2 weken gebruik moeten verdwijnen.

Stap 5: Gebruik

Houd de aan-/uitknop gedurende 1 seconde ingedrukt om het toestel in te schakelen. Het toestel is uitgerust met een 120-seconden timer.

Schakel het apparaat op elk moment uit, als u het niet meer gebruikt, door nogmaals op de aan-/uitknop te drukken. Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, wordt de timer gereset.

Technieken

Voor het beste resultaat begint u met de kiezen en werkt u naar de voortanden toe. Beweeg het

opzetstuk tijdens het reinigen in een hoek van 90° ten opzichte van de tandvleesrand. Houdt het opzetstuk tussen elke tand voor een korte periode op dezelfde plek. Sluit uw lippen een beetje om te voorkomen dat er water uitloopt, maar laat genoeg ruimte voor het water om uit uw mond in de wastafel te stromen. Fig. 5

Stap 6: Nadat u het apparaat heeft gebruikt

Open na gebruik het deksel van de watertoevoer en leeg de resterende inhoud. Zet het apparaat aan en spoel alle vloeistof die in de monddouche is achtergebleven weg tot er geen water meer uitkomt. Zet dan het apparaat uit. Fig. 6

Stap 7: Opladen

Tijdens het gebruik toont de batterij-indicator wit en knippert rood wanneer de batterij bijna leeg is; op dat moment moet de batterij worden opgeladen. Tijdens het opladen knipperen de batterij-indicator en het CECOTEC-logo rood. Als het apparaat volledig is opgeladen, blijven de batterij-indicator en het CECOTEC-logo leeg.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Reiniging van het lichaam

- Gebruik alleen schoon water of een neutraal schoonmaakmiddel om het toestel schoon

te maken. Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Gebruik geen water boven 50°C om enig onderdeel van het apparaat te reinigen, aangezien dit het apparaat kan beschadigen en de efficiëntie ervan kan verminderen.

- Als u het apparaat in water dompelt om het te reinigen, moet u ervoor zorgen dat de dop van de oplaadpoort goed op zijn plaats zit, anders kan het apparaat beschadigd raken.

Het waterreservoir schoonmaken

- Houd de behuizing van het toestel met uw linkerhand vast en het waterreservoir met uw rechterhand. Om het reservoir te verwijderen, draai het rechtsom en trek het naar beneden.
- Spoel de binnenkant van het waterreservoir met schoon water op kamertemperatuur. Reinig het reservoir niet met een reinigingsmiddel.
- Plaats na het schoonmaken het waterreservoir door het uit te lijnen met de afdichting en het tegen de klok in te draaien. Fig. 7

Kalkaanslag verwijderen:

- Afhankelijk van het mineraalgehalte van het gebruikte water, kan er kalkaanslag in het toestel ontstaan. Als kalkaanslag niet wordt verwijderd, zullen de prestaties van het product verminderen.
- Richt het opzetstuk op de wasbak, schakel het apparaat in en laat het lopen tot er geen water meer uit komt. Vul het waterreservoir met schoon warm water en herhaal de vorige stap om het reservoir schoon te maken. Dit reinigingsproces moet om de 1-3 maanden worden herhaald om de productprestaties optimaal te houden.

Onderhoud van de batterij

- Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voordat u het toestel voor het eerst gebruikt.
- Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voordat u het toestel voor een lange periode opbergt.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, laadt u het toestel onmiddellijk op wanneer de batterij bijna leeg is.
- Als het apparaat voor langere tijd wordt opgeslagen, moet de batterij om de 6 maanden volledig worden ontladen en opgeladen.

Recyclage van de batterij

Dit toestel maakt gebruik van een recycleerbare oplaadbare batterij, die zich in het bovenste gedeelte van de behuizing van het toestel bevindt. Aan het einde van de levenscyclus van het apparaat dient u de batterij te recyclen of apart weg te gooien in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving inzake afvalbeheer voordat u het apparaat weggooit.

Procedure voor recycling

Terwijl het apparaat uitgeschakeld is, verwijdert u het mondstuk en het waterreservoir, vervolgens gebruikt u een schroevendraaier of vergelijkbaar gereedschap om de basis van de behuizing omhoog te wrikken en de recyclebare batterij te verwijderen. Fig. 8

Opmerking

Maak geen kortsluiting tussen de positieve en negatieve polen van de verwijderde batterij. De aansluitklemmen kunnen met plakband worden geïsoleerd.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Er is lekkage tussen het opzetstuk en het apparaat	Het opzetstuk is niet goed geplaatst Afdichting van de opzetstuk houder is beschadigd	Verwijder het mondstuk en breng het weer op zijn plaats aan, waarbij u erop let dat het goed past Als het probleem niet is opgelost, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec om de afdichting te laten repareren
Er is lekkage in de watertoevoer	De afdichting is beschadigd, of er bevinden zich onzuiverheden in de inlaat	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Er is lekkage in het waterreservoir	De afdichting is beschadigd	Repareer de afdichting of neem contact op met de officiële de Technische Dienst van Cecotec voor reparatie
Er is niet genoeg waterdruk	De batterij is bijna leeg	Probeer het opnieuw na het laden
Het toestel schakelt niet in	De batterij is bijna leeg	Probeer het opnieuw na het laden Als het probleem niet is opgelost, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec voor reparatie

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Er komt geen water uit het apparaat	U gebruikt het toestel voor het eerst of het is lange tijd niet gebruikt Het waterreservoir is leeg De wateraanzuigbuis is niet correct geplaatst of is beschadigd	Voeg een voldoende hoeveelheid water toe in de installatieopening van het opzetstuk en probeer het opnieuw na het installeren van een opzetstuk Zorg ervoor dat er voldoende water in het waterreservoir zit Controleer de wateraanzuigbuis en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec als u schade constateert.

Als u het probleem met de bovenstaande instructies niet hebt kunnen oplossen, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden ingeleverd, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten van .
Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

7. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Szczotka obrotowa 360°
2. Przycisk zwalniający końcówkę
3. Przycisk On/Off
4. Przycisk trybu
5. Wyświetlacz
6. Zbiornik na wodę
7. Port ładowania
8. Wlot wody

Akcesoria:

Rys. 2

1. Końcówka zwykła wysokociśnieniowa x4
2. Końcówka do przyzębia x1
3. Końcówka ortodontyczna x1
4. Końcówka do płytki nazębnej x1
5. Końcówka do czyszczenia języka x1
6. Przewód zasilania x1
7. Adapter x1

Wymieniać co 6 miesięcy

Końcówka zwykła wysokociśnieniowa: do zwykłego czyszczenia

Wymieniać co 3 miesiące

- Końcówka ortodontyczna: Zwykłe czyszczenie ortodontyczne
- Końcówka do płytki nazębnej: Implanty/Mostki/Koronki/Zwykłe czyszczenie
- Końcówka do przyzębia: Czyszczenie kieszonek dziąsłowych
- Końcówka do czyszczenia języka: Zwykłe czyszczenie

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Irygator przenośny ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Adapter
- 8 końcówek
- Pokrowiec
- Ta instrukcja obsługi

Przed użyciem:

Bardzo ważne! Upewnij się, że urządzenie jest w pełni naładowane przed pierwszym użyciem, podłączając przewód do portu ładowania i gniazdka elektrycznego. Urządzenie nie może być używane podczas ładowania.

3. DZIAŁANIE

Krok 1: Napętnianie zbiornika na wodę

Podnieś pokrywkę zbiornika na wodę i wlej wodę do jego wnętrza.

Uwaga

Przed umieszczeniem zbiornika na wodę upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

Krok 2: Zakładanie końcówki

Włóż końcówkę do otworu w górnej części urządzenia i dociśnij ją do środka. Jeśli instalacja przebiegła prawidłowo, powinno być słyszalne kliknięcie. Obróć końcówkę, aby ustawić kierunek wylotu wody. Aby wymienić końcówkę, należy nacisnąć przycisk zwalniający i wyjąć ją. Rys. 3

Krok 3: Wybór trybu

Urządzenie posiada 6 trybów. Wybierz żądany tryb, naciskając przycisk trybu, gdy urządzenie jest wyłączone. Funkcja każdego trybu jest opisana poniżej.

Rys. 4

1. Wskaźnik trybu
2. Logotyp
3. Wskaźnik ładowania

- Tryb 1: Tryb 1 jest sygnalizowany ciągłym wyświetlaniem 1 białej kropki i białego logo CECOTEC. Ciśnienie wody wynosi 10-40 PSI.
- Tryb 2: Tryb 2 jest sygnalizowany ciągłym wyświetlaniem 2 białych kropek i białego logo CECOTEC. Ciśnienie wody wynosi 30-60 PSI.

- Tryb 3: Tryb 3 jest sygnalizowany ciągłym wyświetlaniem 3 białych kropek i białego logo CECOTEC. Ciśnienie wody wynosi 50-90 PSI.
- Tryb 4: Tryb 4 jest sygnalizowany ciągłym wyświetlaniem 4 białych kropek i białego logo CECOTEC. Ciśnienie wody wynosi 60-110 PSI.
- Tryb Pulse: Tryb Pulse jest sygnalizowany wyświetlaniem 4 białych kropek migających jedna po drugiej oraz ciągłym wyświetlaniem białego logo CECOTEC. Ciśnienie wody wynosi 60-110 PSI.
- Tryb niestandardowy: Tryb niestandardowy jest wskazywany przez powolne przyciemnianie logo CECOTEC z białego na niebieski. Ciśnienie wody wynosi 10-110 PSI. Ten tryb powiązany jest z 8 poziomami ciśnienia wody. Migające kropki oznaczają nieparzysty poziom ciśnienia wody, podczas gdy stałe kropki oznaczają parzyste poziomy ciśnienia.
- Konfiguracja trybu niestandardowego: W dowolnym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu przez 2 sekundy, aby uzyskać dostęp do ustawień trybu niestandardowego.
- Wskaźnik logo zacznie szybko migać na biało. Każde naciśnięcie przycisku trybu zwiększa ciśnienie wody o 1 poziom. Po ustawieniu żadanego ciśnienia wody należy potwierdzić ustawienia, naciskając i przytrzymując przycisk trybu przez 1 sekundę lub nie naciskając żadnego przycisku przez 5 sekund.
- To urządzenie zawiera światła w zbiorniku wody. Podczas użytkowania zbiornik będzie podświetlony.

Krok 4: Przed użyciem

- Przed użyciem urządzenia należy lekko pochylić się nad umywalką, wsunąć końcówkę do ust i skierować ją w stronę zębów, dziąseł lub między zęby.
- Obróć końcówkę, aby ustawić kierunek strumienia wody prostopadle do czyszczonej części jamy ustnej. Upewnij się, że masz lekko otwarte usta, aby woda mogła wypłynąć.

Ostrzeżenie:

- W przypadku korzystania z irygatora po raz pierwszy należy rozpocząć od najniższego trybu. Ciśnienie wody można stopniowo zwiększać w miarę przyzwyczajania się jamy ustnej.
- Podczas stosowania może wystąpić swędzenie lub lekkie krwawienie dziąseł. Jest to normalne zjawisko, które powinno ustąpić po 1-2 tygodniach użytkowania.

Krok 5: Użytkowanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 1 sekundę, aby włączyć urządzenie. Urządzenie jest wyposażone w 120-sekundowy wyłącznik czasowy.

Urządzenie można wyłączyć w dowolnym momencie po zakończeniu korzystania z niego, naciskając ponownie przycisk zasilania. Po ponownym włączeniu urządzenia licznik czasu zostanie zresetowany.

Techniki

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zacznij od zębów trzonowych (tylnych) i stopniowo przechodź do zębów przednich. Podczas czyszczenia przesuwaj końcówkę pod kątem 90° do linii dziąseł. Pozostań pomiędzy każdym zębem przez krótki czas. Lekko zaciśnij usta, aby zapobiec wypływowi wody, ale pozostaw wystarczająco dużo miejsca, aby woda mogła wypłynąć z ust do umywalki. Rys. 5

Krok 6: Po użyciu

Po użyciu należy otworzyć pokrywę zbiornika na wodę i opróżnić go. Włącz urządzenie i wylej wszelki płyn pozostały w irygatorze. Następnie wyłącz urządzenie. Rys. 6

Krok 7: Ładowanie

Podczas użytkowania wskaźnik baterii świeci na biało i miga na czerwono, gdy poziom naładowania baterii jest niski, należy wtedy ją naładować. Podczas ładowania wskaźnik baterii i logo CECOTEC będą migać na czerwono. Gdy urządzenie jest w pełni naładowane, wskaźnik baterii i logo CECOTEC pozostaną białe.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie urządzenia

- Używaj wyłącznie czystej wody lub neutralnego detergentu do czyszczenia urządzenia. Nie używaj detergentów korozyjnych ani żrących. Nie używaj wody w temperaturze ponad 50°C do czyszczenia urządzenia, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenia i zmniejszyć jego wydajność.
- Jeśli zanurzysz irygator w wodzie do czyszczenia, upewnij się, że zatyczka portu ładującego jest dobrze włożona, w innym przypadku urządzenie mogłoby ulec uszkodzeniu.

Czyszczenie zbiornika na wodę

- Przytrzymaj urządzenie lewą ręką, a zbiornik wody prawą. Aby wyjąć zbiornik, obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara i pociągnij w dół.
- Wypłucz wnętrze zbiornika czystą wodą o temperaturze pokojowej. Nie czyść zbiornika żadnym detergentem.
- Po wyczyszczeniu włóż zbiornik na wodę wyrównując go z uszczelką i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Rys. 7

Usuwanie osadów z kamienia:

- W zależności od zawartości minerałów w używanej wodzie w urządzeniu może osadzać się kamień. Nieusunięcie nagromadzonego kamienia zmniejszy wydajność produktu.

- Skieruj końcówkę w stronę umywalki, włącz urządzenie i pozwól mu pracować, aż cała woda zostanie zużyta. Napełnij zbiornik czystą letnią wodą i powtórz poprzedni krok, aby wyczyścić zbiornik. Ten proces czyszczenia należy powtarzać co 1-3 miesiące, aby utrzymać wydajność produktu.

Konserwacja baterii

- Przed pierwszym użyciem urządzenia upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.
- Upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana przed przechowywaniem urządzenia przez dłuższy czas.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, ładuj urządzenie natychmiast, gdy bateria jest słaba.
- Jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, co 6 miesięcy należy całkowicie rozładować i naładować baterię.

Recykling baterii

Urządzenie to wykorzystuje nadającą się do recyklingu baterię wielokrotnego ładowania, umieszczoną w górnej części korpusu urządzenia. Po zakończeniu cyklu życia urządzenia baterię należy poddać recyklingowi lub zutylizować oddzielnie, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zarządzania odpadami, przed pozbyciem się urządzenia.

Procedura recyklingu

Gdy urządzenie jest wyłączone, zdejmij końcówkę i zbiornik na wodę, a następnie użyj śrubokręta

lub podobnego narzędzia, aby podważyć podstawę korpusu i wyjąć baterię nadającą się do recyklingu. Rys. 8

Uwaga

Nie dopuścić do zwarcia biegunów dodatniego i ujemnego wyjętej baterii. Zaciski można izolować taśmą samoprzylepną.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Pomiędzy dyszą a korpusem występuje przeciek.	Końcówka nie jest zainstalowana w prawidłowej pozycji Uszczelka uchwytu końcówki jest uszkodzona	Zdejmij końcówkę i zamontuj ją ponownie, upewniając się, że jest prawidłowo dopasowana. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w celu naprawy uszczelki.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wlot wody jest nieszczelny	Uszczelka jest uszkodzona lub na wlocie są zanieczyszczenia	W celu naprawy należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Zbiornik wody jest nieszczelny	Uszczelka jest uszkodzona.	Napraw uszczelkę lub skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w celu jej naprawy
Niewystarczające ciśnienie wody	Bateria nie jest wystarczająco naładowana	Naładuj baterię i spróbuj ponownie
Urządzenie się nie włącza	Bateria nie jest wystarczająco naładowana	Naładuj baterię i spróbuj ponownie Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w celu naprawy.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie uwalnia wody	Korzystasz z urządzenia po raz pierwszy lub nie było używane przez długi czas Zbiornik na wodę jest pusty Rura ssąca wody nie jest ustawiona prawidłowo lub jest uszkodzona	Dodaj odpowiednią ilość wody do otworu montażowego końcówki i spróbuj ponownie po zamontowaniu końcówki Upewnij się, że zbiornik na wodę jest wystarczająco pełny Sprawdź rurę ssącą wody i, jeśli wykryjesz jakiegokolwiek uszkodzenia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec

Jeśli nie udało się rozwiązać problemu za pomocą powyższych instrukcji, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najodpowiedniejszego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub odpowiednich baterii konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.



7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. 360° otočná tryska
2. Tlačítko pro uvolnění trysky
3. Tlačítko Zap /Vyp
4. Tlačítko režimu
5. Obrazovka
6. Vodní nádrž
7. Nakládací port
8. Přívod vody

Příslušenství:

Obr. 2

1. Normální vysokotlaká tryska x4
2. Parodontální tryska x1
3. Ortodontický náustek x1
4. Tryska na zubní plak x1
5. Tryska na čištění jazyka x1
6. Napájecí kabel x1
7. Adaptér x1

Vyměňujte každých 6 měsíců

Normální vysokotlaká tryska: běžné čištění

Vyměňujte každé 3 měsíce

- Ortodontický náustek: Normální ortodontické čištění
- Tryska na zubní plak: Zubní implantáty/Můstky/Korunky/Normální čištění
- Parodontální tryska: Čištění parodontálních kapes
- Čistič jazyka: Normální čištění

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice

- Přenosný ústní irigátor ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Adaptér
- 8 trysek
- Přenosná taška
- Tento návod k obsluze

Před použitím:

Velmi důležité! Před prvním použitím se ujistěte, že je zařízení plně nabité, a to připojením kabelu k nabíjecímu portu a do elektrické zásuvky. Zařízení nelze během nabíjení používat.

3. PROVOZ

Krok 1: Naplňte nádržku na vodu

Otevřete kryt přívodu vody a nalijte vodu do nádržky.

Poznámka

Před naplněním nádržky na vodu se ujistěte, že je zařízení vypnuté.

Krok 2: Instalace trysky

Vložte trysku do otvoru v horní části zařízení a zatlačte ji. Měli byste slyšet cvaknutí, abyste se ujistili, že je správně nainstalována. Otáčením trysky upravte směr výstupu vody. Pokud potřebujete trysku vyměnit, stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte ji. Obr. 3

Krok 3: Výběr režimu

Zařízení má 6 režimů. Vyberte požadovaný režim stisknutím tlačítka režimu, když je zařízení vypnuté. Funkce každého režimu je vysvětlena níže.

Obr. 4

1. Indikátor režimu
2. Logo
3. Indikátor nabíjení

- Režim 1: Režim 1 je indikován trvalým zobrazením 1 bílé tečky a bílého loga CECOTEC. Tlak vody je 10–40 PSI.
- Režim 2: Režim 2 je indikován trvalým zobrazením dvou bílých teček a bílého loga CECOTEC. Tlak vody je 30–60 PSI.
- Režim 3: Režim 3 je indikován trvalým zobrazením 3 bílých teček a bílého loga CECOTEC. Tlak vody je 50–90 PSI.
- Režim 4: Režim 4 je indikován trvalým zobrazením 4 bílých teček a bílého loga CECOTEC. Tlak vody je 60–110 PSI.

- Pulzní režim: Pulzní režim je indikován zobrazením čtyř blikajících bílých teček a trvale svítícím bílým logem CECOTEC. Tlak vody je 60–110 PSI.
- Vlastní režim: Vlastní režim je indikován pomalým tmavnutím loga CECOTEC z bílé na modrou. Tlak vody je 10–110 PSI. Tento režim má osm úrovní tlaku vody. Blikající tečky označují liché úrovně tlaku vody, zatímco plné tečky označují sudé úrovně.
- Nastavení vlastního režimu: Kdykoli stisknete a podržíte tlačítko režimu po dobu 2 sekund pro přístup k nastavení vlastního režimu.
- Indikátor loga začne rychle bíle blikat. Každé stisknutí tlačítka režimu zvýší tlak vody o 1 úroveň. Po nastavení požadovaného tlaku vody potvrďte nastavení podržením tlačítka režimu po dobu 1 sekundy nebo bez stisknutí jakéhokoli tlačítka po dobu 5 sekund.
- Toto zařízení obsahuje světla v nádržce na vodu. Během používání se nádržka rozsvítí.

Krok 4: Před použitím

- Před použitím přístroje se mírně nakloňte nad dřez, natáhněte trysku směrem k ústům a namiřte ji na zuby, dásně nebo mezizubní prostor.
- Otáčením trysky upravte směr vody tak, aby byl kolmý k části úst, kterou chcete vyčistit. Ujistěte se, že máte ústa mírně otevřená, aby mohla voda odtéct.

Varování:

- Při prvním použití ústního irigátoru začněte na nejnižším stupni. Tlak vody můžete postupně zvyšovat, jak si vaše ústa zvykají.

- Během používání můžete pocítovat svědění nebo mírné krvácení dásní. To je normální a mělo by to zmizet po 1–2 týdnech používání přístroje.

Krok 5: Použití

Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 1 sekundy pro zapnutí zařízení. Zařízení je vybaveno 120sekundovým časovačem spánku.

Pokud jste zařízení doposud nepoužívali, můžete jej kdykoli vypnout opětovným stisknutím tlačítka napájení. Opětovným zapnutím zařízení se časovač resetuje.

Techniky

Pro dosažení nejlepších výsledků začněte u stoliček (zadních zubů) a postupujte směrem k předním zubům. Během čištění pohybujte tryskou v úhlu 90° k linii dásní. Mezi jednotlivými zuby se na chvíli zdržte. Lehce sevřete rty, aby voda neunikala, ale nechte dostatek prostoru, aby voda mohla stékat z úst do dřezu. Obr. 5

Krok 6: Po použití

Po použití otevřete víčko přívodu vody a vyprázdněte zbývající obsah. Zapněte zařízení a vypusťte veškerou zbývající tekutinu z irigátoru, dokud nepřestane vypouštět vodu. Poté zařízení vypněte. Obr. 6

Krok 7: Načtení

Během používání se indikátor baterie rozsvítí bíle a bliká červeně, když je baterie téměř vybitá. V takovém případě byste měli baterii dobít. Během nabíjení indikátor baterie a logo CECOTEC blikají červeně. Po úplném nabití zařízení zůstanou indikátor baterie a logo CECOTEC bílé.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**Očištění těla**

- K čištění zařízení používejte pouze čistou vodu nebo neutrální čisticí prostředek. Nepoužívejte korozivní ani abrazivní čisticí prostředky. K čištění žádné části zařízení nepoužívejte vodu s teplotou vyšší než 50 °C, mohlo by dojít k jeho poškození a snížení jeho účinnosti.
- Pokud irigátor ponoříte do vody za účelem čištění, ujistěte se, že je zástrčka nabíjecího portu správně zasunuta, jinak může dojít k poškození zařízení.

Čištění nádržky na vodu

- Uchopte tělo spotřebiče levou rukou a nádržku na vodu pravou. Chcete-li nádržku vyjmout, otočte ji ve směru hodinových ručiček a zatáhněte dolů.
- Vnitřek nádrže opláchněte čistou vodou o pokojové teplotě. Nádrž nečistěte žádným čisticím prostředkem.
- Po vyčištění vraťte nádržku na vodu zpět tak, že ji zarovnáte s těsněním a otočíte jím proti směru hodinových ručiček. Obr. 7

Odstraňování vodního kamene:

- V závislosti na obsahu minerálů v použité vodě se může ve spotřebiči hromadit vodní kámen. Pokud se vodní kámen neodstraní, sníží se výkon výrobku.
- Namiřte trysku směrem k dřezu, zapněte spotřebič a nechte jej běžet, dokud se veškerá voda nespoteřebuje. Naplňte nádržku na vodu čistou, teplou vodou a opakujte předchozí krok k vyčištění nádržky. Tento proces čištění by se měl opakovat každé 1–3 měsíce, aby se zachoval výkon výrobku.

Údržba baterie

- Před prvním použitím zařízení se ujistěte, že je baterie plně nabitá.
- Před delším skladováním zařízení se ujistěte, že je baterie plně nabitá.
- Chcete-li prodloužit životnost baterie, nabijte zařízení ihned, když je baterie téměř vybitá.
- Pokud plánujete zařízení skladovat po delší dobu, baterii každých 6 měsíců zcela vybijte a nabijte.

Recyklace baterií

Toto zařízení používá recyklovatelnou, dobíjecí baterii umístěnou v horní části těla zařízení. Na konci životního cyklu zařízení baterii recyklujte nebo zlikvidujte odděleně v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady, než zařízení zlikvidujete.

Postup recyklace

Když je spotřebič vypnutý, vyjměte trysku a nádržku na vodu a poté pomocí šroubováku nebo podobného nástroje vypáčte spodní část hlavního tělesa a vyjměte recyklovatelnou baterii. Obr. 8

Poznámka

Nezkratujte kladný a záporný pól vyjmuté baterie. Póly lze izolovat lepicí páskou.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Mezi tryskou a tělem je netěsnost	Tryska není nainstalována ve správné poloze Těsnění držáku trysky je poškozené	Vyjměte trysku a vraťte ji na své místo, přičemž se ujistěte, že správně sedí. Pokud problém přetrvává, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec , aby opravila těsnění.
V přívodu vody je netěsnost	Těsnění je poškozené nebo jsou ve vstupu nečistoty	Pro opravu kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

V nádrži na vodu je únik	Těsnění je poškozené.	Opravte těsnění nebo se obraťte na oficiální technickou asistenční službu Cecotec .
Nedostatečný tlak vody	Nedostatek baterie	Zkuste to prosím znovu po načtení.
Zařízení se nezapne	Nedostatek baterie	Zkuste to prosím znovu po nabití zařízení. Pokud problém přetrvává, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
Zařízení nevypouští vodu	Používáte zařízení poprvé nebo jste jej delší dobu nepoužívali Nádrž na vodu je prázdná Sací hadice vody není správně zasunuta nebo je poškozená.	Do otvoru pro instalaci trysky nalijte odpovídající množství vody a po instalaci trysky to zkuste znovu. Ujistěte se, že je nádržka na vodu dostatečně naplněná Zkontrolujte sací hadici vody a pokud zjistíte jakékoli poškození, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec .

Pokud se vám nepodařilo problém vyřešit pomocí výše uvedených pokynů, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmikoli

prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. 360° dönebilen nozul
2. Nozul serbest bırakma düğmesi
3. Açma /Kapama düğmesi
4. Mod düğmesi
5. Ekran
6. Su deposu
7. Yükleme limanı
8. Su girişi

Aksesuarlar:

Şekil 2

1. Normal yüksek basınç nozulu x4
2. Periodontal nozul x1
3. Ortodontik ağızlık x1
4. Diş plağı başlığı x1
5. Dil temizleme başlığı x1
6. Güç kablosu x1
7. Adaptör x1

Her 6 ayda bir değiştirin

Normal yüksek basınçlı nozul: normal temizlik

Her 3 ayda bir değiştirin

- Ortodontik Ağızlık: Normal Ortodontik Temizlik
- Diş Plağı Ucu: Diş İmplantları/Köprüler/Kronlar/Normal Temizlik
- Periodontal nozul: Periodontal ceplerin temizlenmesi
- Dil Temizleyici: Normal Temizlik

NOT:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünlerdeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm ürünleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.

- Derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği

- ToothCare 1100 Jet CleanLiberty Taşınabilir Ağız Duşu
- Adaptör
- 8 nozul
- Taşıma çantası
- Bu kullanım kılavuzu

Kullanmadan önce:

Çok önemli! İlk kullanımdan önce, kabloyu şarj portuna ve prize takarak cihazın tamamen şarj olduğundan emin olun. Cihaz şarj sırasında kullanılamaz.

3. OPERASYON**Adım 1: Su deposunu doldurun**

Su giriş kapağını açın ve tanka su dökün.

Not

Su haznesini doldurmadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.

Adım 2: Nozulun takılması

Püskürtme ucunu cihazın üst kısmındaki deliğe yerleştirin ve itin. Doğru takıldığından emin olmak için bir tık sesi duymalısınız. Su çıkış yönünü ayarlamak için püskürtme ucunu döndürün. Püskürtme ucunu değiştirmeniz gerekirse, serbest bırakma düğmesine basın ve çıkarın. Şekil 3

Adım 3: Modun seçilmesi

Cihazın 6 modu vardır. Cihaz kapalıyken mod düğmesine basarak istediğiniz modu seçebilirsiniz. Her modun işlevi aşağıda açıklanmıştır.

Şekil 4

1. Mod göstergesi
2. Logo
3. Şarj göstergesi

- Mod 1: Mod 1, 1 beyaz nokta ve beyaz CECOTEC logosunun sürekli görüntülenmesiyle belirtilir. Su basıncı 10-40 PSI'dır.
- Mod 2: Mod 2, iki beyaz noktanın ve beyaz CECOTEC logosunun sürekli görüntülenmesiyle belirtilir. Su basıncı 30-60 PSI'dır.
- Mod 3: Mod 3, 3 beyaz noktanın ve beyaz CECOTEC logosunun sürekli görüntülenmesiyle belirtilir. Su basıncı 50-90 PSI'dır.
- Mod 4: Mod 4, 4 beyaz noktanın ve beyaz CECOTEC logosunun sürekli görüntülenmesiyle belirtilir. Su basıncı 60-110 PSI'dır.

- Tek tek yanıp sönmeleri ve sürekli beyaz CECOTEC logosunun görüntülenmesiyle belirtilir . Su basıncı 60-110 PSI'dır.
- Özel Mod: Özel mod, CECOTEC logosunun beyazdan maviye doğru yavaşça koyulaşmasıyla gösterilir. Su basıncı 10-110 PSI'dır. Bu modda sekiz su basınç seviyesi bulunur. Yanıp sönen noktalar tek sayılı su basınç seviyelerini, düz noktalar ise çift sayılı su basınç seviyelerini gösterir.
- Özel Mod Ayarları: İstedığınız zaman özel mod ayarlarına erişmek için mod düğmesini 2 saniye basılı tutun.
- Logo göstergesi hızla beyaz renkte yanıp sönmeye başlayacaktır. Mod düğmesine her basıldığında su basıncı 1 kademe artar. İstenilen su basıncını ayarladıktan sonra , mod düğmesini 1 saniye basılı tutarak veya hiçbir düğmeye basmadan 5 saniye boyunca ayarları onaylayın .
- Bu cihazın su deposunda ışıklar bulunur. Kullanım sırasında depo aydınlanır.

Adım 4: Kullanmadan önce

- Cihazı kullanmadan önce lavaboya hafifçe eğilin, başlığı ağzınıza doğru uzatın ve dişlerinize, diş etlerinize veya dişlerinizin arasına doğru yöneltin.
- Suyun yönünü, temizlemek istediğiniz ağız bölgenize dik olacak şekilde ayarlamak için başlığı döndürün. Suyun dışarı akabilmesi için ağzınızın hafifçe açık olduğundan emin olun.

Uyarı:

- Ağız duşunu ilk kez kullanırken, en düşük ayardan başlayın. Ağızınız alıştıkça su basıncını kademeli olarak artırabilirsiniz.
- Kullanım sırasında diş etlerinizde hafif bir kaşıntı veya kanama hissedebilirsiniz. Bu normaldir ve cihazın kullanımından 1-2 hafta sonra kaybolmalıdır.

Adım 5: Kullanın

Cihazı açmak için güç düğmesini 1 saniye basılı tutun. Cihazda 120 saniyelik uyku zamanlayıcısı bulunur.

Kullanmayı bitirdiğinizde, istediğiniz zaman güç düğmesine tekrar basarak cihazı kapatın. Cihazı tekrar açtığınızda zamanlayıcı sıfırlanacaktır.

Teknikler

En iyi sonuçlar için, azı dişlerinden (arka dişler) başlayıp ön dişlere doğru ilerleyin. Temizlerken, başlığı diş eti çizgisine 90° açıyla hareket ettirin. Her dişin arasında kısa bir süre bekleyin. Suyun kaçmasını önlemek için dudaklarınızı hafifçe kapatın, ancak suyun ağzınızdan lavaboya akması için yeterli boşluk bırakın. Şekil 5

Adım 6: Kullanımdan sonra

Kullanımdan sonra su giriş kapağını açın ve kalan içeriği boşaltın. Cihazı açın ve irrigatörde kalan sıvıyı, su çıkışı durana kadar boşaltın. Ardından cihazı kapatın. Şekil 6

Adım 7: Yükle

Kullanım sırasında pil göstergesi beyaz renkte yanar ve pil zayıfladığında kırmızı renkte yanıp söner. Bu noktada pili şarj etmeniz gerekir. Şarj sırasında pil göstergesi ve CECOTEC logosu kırmızı renkte yanıp söner. Cihaz tamamen şarj olduğunda ise pil göstergesi ve CECOTEC logosu beyaz renkte kalır.

4. TEMİZLİK VE BAKIM**Vücut temizliği**

- Cihazı temizlemek için yalnızca temiz su veya nötr bir deterjan kullanın. Aşındırıcı veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayın. Cihazın herhangi bir parçasını temizlemek için 50°C'nin üzerinde su kullanmayın; bu, cihaza zarar verebilir ve etkinliğini azaltabilir.
- Temizlik amacıyla irrigatörü suya daldırırsanız, şarj portu fişinin düzgün bir şekilde takıldığından emin olun, aksi takdirde cihaz zarar görebilir.

Su deposunun temizlenmesi

- Sol elinizle cihaz gövdesini, sağ elinizle su haznesini tutun. Hazneyi çıkarmak için saat yönünde çevirip aşağı doğru çekin.
- Tankın içini temiz, oda sıcaklığında suyla durulayın. Tankı herhangi bir deterjanla temizlemeyin.

- Temizledikten sonra, su deposunu contayla hizalayıp saat yönünün tersine çevirerek yerine takın. Şekil 7

Kireç giderme:

- Kullanılan suyun mineral içeriğine bağlı olarak cihazda kireç birikmesi meydana gelebilir. Kireç kalıntılarının giderilmemesi durumunda ürünün performansı düşecektir.
- Püskürtme ucunu lavaboya doğru tutun, cihazı açın ve tüm su bitene kadar çalıştırın. Su haznesini temiz ve ılık suyla doldurun ve hazneyi temizlemek için önceki adımı tekrarlayın. Ürünün performansını korumak için bu temizleme işlemi 1-3 ayda bir tekrarlanmalıdır.

Akü bakımı

- Cihazı ilk kez kullanmadan önce pilin tam şarjlı olduğundan emin olun.
- Cihazı uzun süre saklamadan önce pilinin tam şarjlı olduğundan emin olun.
- Pil ömrünü uzatmak için, pil azaldığında cihazı hemen şarj edin.
- Cihazınızı uzun süre saklamayı planlıyorsanız, bataryayı 6 ayda bir tamamen boşaltıp şarj edin.

Pil geri dönüşümü

Bu cihaz, gövdesinin üst kısmında bulunan geri dönüştürülebilir ve şarj edilebilir bir pil kullanır. Cihazın kullanım ömrü sona erdiğinde, cihazı atmadan önce pili yerel atık yönetimi yetmeliklerine uygun olarak geri dönüştürün veya ayrı olarak atın.

Geri dönüşüm prosedürü

Cihaz kapalıyken, başlığı ve su deposunu çıkarın, ardından bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak ana gövdenin tabanını kaldırın ve geri dönüştürülebilir pili çıkarın. Şekil 8

Not

Çıkarılan akünün pozitif ve negatif terminallerini kısa devre yapmayın. Terminaller yapışkan bantla izole edilebilir.

5. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Nozul ile gövde arasında sızıntı var	Nozul doğru konuma takılmamış Nozul tutucu contası hasarlı	Püskürtme ucunu çıkarın ve yerine tam oturduğundan emin olarak tekrar takın. Sorun çözülmezse, contayı onarmak için Cecotec'in resmi Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.
Su girişinde sızıntı var	Conta hasarlı veya girişte kirlilik var	Onarım için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Su deposunda sızıntı var	Conta hasarlı.	Contayı tamir ettirin veya tamir ettirmek için Cecotec'in resmi Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.
Yeterli su basıncı yok	Pil yetersiz	Lütfen yükledikten sonra tekrar deneyin.
Cihaz açılmıyor	Pil yetersiz	Lütfen cihazı şarj ettikten sonra tekrar deneyin. Sorun çözülmezse, onarım için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
Cihaz su bırakmıyor	Cihazı ilk kez kullanıyorsunuz veya uzun süredir kullanılmıyorsa Su deposu boş Su emme borusu doğru şekilde takılmamış veya hasarlı.	Nozul montaj deliğine uygun miktarda su ekleyin ve nozulu taktıktan sonra tekrar deneyin. Su deposunun yeterince dolu olduğundan emin olun Su emme borusunu kontrol edin ve herhangi bir hasar tespit ederseniz Cecotec'in resmi Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.

Yukarıdaki talimatlarla sorunu çözemediyseniz lütfen Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir. Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

8. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. 360°-ban forgó fúvóka
2. Fúvóka kioldó gomb
3. Be /Ki gomb
4. Mód gomb
5. Képernyő
6. Víztartály
7. Berakodási kikötő
8. Vízbemenet

Kiegészítők:

2. ábra

1. Normál nagynyomású fúvóka x4
2. Parodontális fúvóka x1
3. Fogszabályozó szájrész x1
4. 1 db fogplakk-felszedő fúvóka
5. Nyelvtisztító fúvóka x1
6. 1 db tápkábel
7. 1 db adapter

6 havonta cserélje ki

Normál nagynyomású fúvóka: normál tisztítás

3 havonta cserélje ki

- Fogszabályozó szájrész: Normál fogszabályozó tisztítás
- Fogászati lepedék fúvóka: Fogászati implantátumok/Hidak/Koronák/Normál tisztítás
- Parodontális fúvóka: Parodontális tasakok tisztítása
- Nyelvtisztító: Normál tisztítás

JEGYZET:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

Doboz tartalma

- ToothCare 1100 Jet CleanLiberty hordozható szájuhany
- Adapter
- 8 fúvóka
- Hordtáska
- Ez a használati útmutató

Használat előtt:

Nagyon fontos! Első használat előtt győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen fel van töltve a kábel töltőporthoz és egy konnektorhoz való csatlakoztatásával. A készülék töltés közben nem használható.

3. MŰKÖDÉS**1. lépés: Töltse fel a víztartályt**

Nyissa ki a vízbevezető fedelét, és öntsön vizet a tartályba.

Jegyzet

A víztartály feltöltése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.

2. lépés: A fúvóka beszerelése

Helyezze a fúvókát a készülék tetején található lyukba, és nyomja be. Egy kattánást kell hallania, amely jelzi a megfelelő beszerelést. Forgassa el a fúvókát a vízkimenet irányának beállításához. Ha ki kell cserélnie a fúvókát, nyomja meg a kioldógombot, és vegye le. 3. ábra

3. lépés: A mód kiválasztása

A készülék 6 üzemmóddal rendelkezik. Válassza ki a kívánt módot a mód gomb megnyomásával, miközben a készülék ki van kapcsolva. Az egyes módok funkcióját az alábbiakban ismertetjük.

4. ábra

1. Módjelző
2. Logó
3. Töltésjelző

- 1. mód: Az 1. módot 1 fehér pont és a fehér CECOTEC logó folyamatos megjelenítése jelzi. A víznyomás 10-40 PSI.
- 2. mód: A 2. módot két fehér pont és a fehér CECOTEC logó folyamatos megjelenítése jelzi. A víznyomás 30-60 PSI.
- 3. mód: A 3. módot 3 fehér pont és a fehér CECOTEC logó folyamatos megjelenítése jelzi. A víznyomás 50-90 PSI.
- 4. mód: A 4. módot 4 fehér pont és a fehér CECOTEC logó folyamatos megjelenítése jelzi. A víznyomás 60-110 PSI.

- Villogása és a folyamatos fehér CECOTEC logó jelzi . A víznyomás 60-110 PSI.
- Egyéni mód: Az egyéni módot a CECOTEC logó lassú elsötétedése jelzi fehértől kékre. A víznyomás 10-110 PSI. Ez a mód nyolc víznyomásszinttel rendelkezik. A villogó pontok páratlan számú, míg a folytonos pontok páros számú víznyomásszinteket jelölnek.
- Egyéni módbeállítások: Az egyéni módbeállítások eléréséhez bármikor nyomja meg és tartsa lenyomva a mód gombot 2 másodpercig.
- A logójelző gyorsan fehérre villogni kezd. A mód gomb minden egyes megnyomása 1 szinttel növeli a víznyomást. A kívánt víznyomás beállítása után erősítse meg a beállításokat a mód gomb 1 másodpercig tartó lenyomva tartásával, vagy 5 másodpercig gombok megnyomása nélkül.
- A készülék víztartályában jelzőfények találhatók. Használat közben a tartály világít.

4. lépés: Használat előtt

- Használat előtt hajoljon kissé a mosogató fölé, nyújtsa ki a fúvókát a szája felé, és irányítsa a fogai, az ínye vagy a fogai közé.
- Forgassa el a fúvókát a víz irányának beállításához, hogy merőleges legyen a tisztítani kívánt szájfelületre. Ügyelj arra, hogy a szád kissé nyitva legyen, hogy a víz kifolyhasson.

Figyelmeztetés:

- A szájöblítő első használatakor a legalacsonyabb fokozaton kezdje. A víznyomás fokozatosan növelhető, ahogy a szája hozzászokik.

- Használat közben enyhe viszketést vagy ínyvérzést tapasztalhat. Ez normális, és 1-2 hét használat után elmúlik.

5. lépés: Használat

A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot 1 másodpercig. A készülék 120 másodperces alvásidőzítővel van felszerelve.

A készüléket bármikor kikapcsolhatja a bekapcsológomb ismételt megnyomásával, ha befejezte a használatát. A készülék újbóli bekapcsolása visszaállítja az időzítőt.

technikák

A legjobb eredmény elérése érdekében kezdje az őrlőfogakkal (hátsó fogak), és haladjon az első fogak felé. Tisztítás közben mozgassa a fúvókát 90°-os szögben az ínyvonalhoz képest. Maradjon rövid ideig az egyes fogak között. Csukja össze kissé az ajkait, hogy megakadályozza a víz kifolyását, de hagyjon elég helyet a víznek a szájából a mosogatóba való kifolyásához. 5. ábra

6. lépés: Használat után

Használat után nyissa ki a vízbevezető nyílás kupakját, és öntse ki a maradék tartalmat. Kapcsolja be a készüléket, és engedje le a maradék folyadékot az öntözőberendezésből, amíg az már nem enged ki vizet. Ezután kapcsolja ki a készüléket. 6. ábra

7. lépés: Betöltés

Használat közben az akkumulátor jelzőfénye fehérre vált, és pirosan villog, ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, ilyenkor fel kell tölteni az akkumulátort. Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye és a CECOTEC logó pirosan villog. Amikor a készülék teljesen fel van töltve, az akkumulátor jelzőfénye és a CECOTEC logó fehér marad.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Testtisztítás

- A készülék tisztításához csak tiszta vizet vagy semleges tisztítószert használjon. Ne használjon korrozív vagy súroló hatású tisztítószereket. Ne használjon 50°C-nál melegebb vizet a készülék bármely részének tisztításához, mert ez károsíthatja azt és csökkentheti a hatékonyságát.
- Ha tisztítás céljából vízbe meríti az irrigátort, győződjön meg arról, hogy a töltőport csatlakozódugója megfelelően illeszkedik, különben a készülék károsodhat.

A víztartály tisztítása

- Fogja meg a készülék testét a bal, a víztartályt pedig a jobb kezével. A tartály eltávolításához fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, majd húzza lefelé.
- Öblítse ki a tartály belsejét tiszta, szobahőmérsékletű vízzel. Ne tisztítsa a tartályt semmilyen mosószerrel.

- Tisztítás után helyezze vissza a víztartályt úgy, hogy a tömítéssel egy vonalba hozza, és az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja. 7. ábra

Vízke eltávolítás:

- A használt víz ásványianyag-tartalmától függően vízkőlerakódások halmozódhatnak fel a készülékben. A vízkőlerakódások eltávolításának elmulasztása csökkenti a termék teljesítményét.
- Irányítsa a fúvókát a mosogató felé, kapcsolja be a készüléket, és hagyja működni, amíg az összes víz el nem fogy. Töltse fel a víztartályt tiszta, meleg vízzel, és ismételje meg az előző lépést a tartály tisztításához. Ezt a tisztítási folyamatot 1-3 havonta meg kell ismételni a termék teljesítményének megőrzése érdekében.

Akkumulátor karbantartása

- A készülék első használata előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Mielőtt hosszabb ideig tárolná a készüléket, győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében azonnal töltse fel a készüléket, amikor az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.
- Ha a készüléket hosszabb ideig tárolni tervezi, 6 havonta teljesen merítse le és töltse fel az akkumulátort.

Akkumulátor újrahaznosítása

Ez a készülék egy újrahaznosítható, újratölthető akkumulátort használ, amely a készülékház felső részében található. A készülék élettartamának végén az akkumulátort a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően külön kell újrahaznosítani vagy ártalmatlanítani, mielőtt a készüléket kidobná.

Újrahaznosítási eljárás

Kikapcsolt készülék mellett vegye le a fúvókát és a víztartályt, majd egy csavarhúzóval vagy hasonló szerszámmal feszítse ki a fő test alját, és vegye ki az újrahaznosítható akkumulátort. 8. ábra

Jegyzet

Ne zárja rövidre a kivett akkumulátor pozitív és negatív pólusait. A pólusok ragasztószalaggal szigetelhetők.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Szivárgás van a fúvóka és a test között	A fúvóka nincs a megfelelő pozícióban felszerelve fúvókatartó tömítése sérült	Vegye ki a fúvókát, és helyezze vissza a helyére, ügyelve arra, hogy megfelelően illeszkedjen. Ha a probléma nem oldódik meg, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával a tömítés javítása érdekében.
Szivárgás van a vízbemenetben	A tömítés sérült, vagy szennyeződések vannak a bemeneti nyílásban	A javításhoz forduljon a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatához.
Szivárgás van a víztartályban	A tömítés sérült.	Javítsa meg a tömítést, vagy vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával a javítás érdekében.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Nincs elég víznyomás	Nincs elég akkumulátor	Kérjük, próbálja újra a betöltés után.
A készülék nem kapcsol be	Nincs elég akkumulátor	Kérjük, próbálja újra a készülék feltöltése után. Ha a probléma nem oldódik meg, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a javítás érdekében.
A készülék nem enged ki vizet	Először használja a készüléket, vagy már régóta nem használta. A víztartály üres A vízszívó cső nincs megfelelően behelyezve, vagy sérült.	Öntsön megfelelő mennyiségű vizet a fúvóka beszerelési nyílásába, és a fúvóka beszerelése után próbálja újra. Győződjön meg róla, hogy a víztartály kellően tele van Ellenőrizze a vízszívó csövet, és ha bármilyen sérülést észlel, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

Ha a fenti utasításokkal nem sikerült megoldania a problémát, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.
A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben

tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

8. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Broquet rotatori 360°
2. Botó d'alliberament del filtre
3. Botó On / Off
4. Botó de mode
5. Pantalla
6. Dipòsit d'aigua
7. Port de càrrega
8. Entrada d'aigua

Accessoris:

Fig. 2

1. Broquet normal d'alta pressió x4
2. Broquet periodontal x1
3. Broquet per a ortodòncia x1
4. Broquet per a placa dental x1
5. Broquet per netejar la llengua x1
6. Cable d'alimentació x1
7. Adaptador x1

Substituir cada 6 mesos

Broquet normal d'alta pressió: neteja normal

Substituir cada 3 mesos

- Broquet per a ortodòncia: Neteja normal d'ortodòncia
- Broquet per a placa dental: Implants dentals/Ponts/Corones/Neteja normal
- Broquet periodontal: Neteja de bosses periodontals
- Broquet per netejar la llengua: Neteja normal

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.

- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa

- Irrigador bucal portàtil ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Adaptador
- 8 filtres
- Bossa de transport
- Aquest manual d'instruccions

Abans de fer servir:

Molt important! Assegureu-vos que el dispositiu està completament carregat abans d'utilitzar-lo per primera vegada connectant el cable al port de càrrega i a la presa de corrent. El dispositiu no es pot utilitzar mentre carrega.

3. FUNCIONAMENT

Pas 1: Omplir el dipòsit d'aigua

Obriu la tapa de l'entrada d'aigua i aboqueu aigua a l'interior del dipòsit.

Nota

Assegureu-vos que el dispositiu estigui apagat abans d'omplir el dipòsit d'aigua.

Pas 2: Instal·lació del filtre

Inseriu el filtre al forat de la part superior del dispositiu i premeu-la cap a dins. Heu d'escoltar un so de clic per instal·lar-lo correctament. Gireu el filtre per ajustar la direcció de la sortida de l'aigua. Si necessiteu canviar el filtre, premeu el botó d'alliberament i retireu-lo. Fig. 3

Pas 3: Selecció de la manera

El dispositiu té 6 modes. Seleccioneu el mode desitjat prement el botó de mode mentre el dispositiu està apagat. Tot seguit, s'explica la funció de cada mode.

Fig. 4

1. Indicador de manera
2. Logotip
3. Indicador de càrrega

- Mode 1: El Mode 1 s'indica mitjançant la visualització constant de 1 punt blanc i el logotip CECOTEC blanc. La pressió de l'aigua és 10-40 PSI.
- Mode 2: El Mode 2 s'indica mitjançant la visualització constant de 2 punts blancs i el logotip CECOTEC blanc. La pressió de l'aigua és 30-60 PSI.

- Mode 3: El Mode 3 s'indica mitjançant la visualització constant de 3 punts blancs i el logotip CECOTEC blanc. La pressió de laigua és 50-90 PSI.
- Mode 4: El Mode 4 s'indica mitjançant la visualització constant de 4 punts blancs i el logotip CECOTEC blanc. La pressió de laigua és 60-110 PSI.
- Mode Premeu: El mode Premeu s'indica mitjançant la visualització de 4 punts blancs que parpellegen un per un i la visualització constant del logotip CECOTEC blanc. La pressió de laigua és 60-110 PSI.
- Mode personalitzat: El mode personalitzat s'indica mitjançant el lent enfosquiment del logotip CECOTEC, de blanc a blau. La pressió de laigua és 10-110 PSI. Aquest mode compta amb 8 nivells de pressió de laigua. Punts intermitents indiquen un nivell imparell de pressió de l'aigua, mentre que els punts fixos indiquen nivells parells.
- Configuració del mode personalitzat: En qualsevol moment, manteniu premut el botó de mode durant 2 segons per accedir a la configuració del mode personalitzat.
- L'indicador de logotip començarà a parpellejar ràpidament de color blanc. Cada toc del botó augmenta la pressió de l'aigua en 1 nivell. Després d'haver configurat la pressió de l'aigua desitjada, confirmeu-me els ajustaments mantenint premut el botó de manera durant 1 segon o sense prémer cap botó durant 5 segons.
- Aquest dispositiu inclou llums al dipòsit d'aigua. Durant el seu ús, el dipòsit s'illuminarà.

Pas 4: Abans de fer servir

- Abans d'utilitzar l'aparell, inclineu-vos lleugerament sobre el lavabo, esteneu el filtre cap a la boca i dirigiu-lo cap a les dents, les genives o entre les dents.

- Gireu el filtre per ajustar la direcció de l'aigua perquè sigui perpendicular a la part de la boca que voleu netejar. Assegureu-vos que la boca està oberta perquè l'aigua surti.

Avís:

- Quan utilitzeu l'irrigador bucal per primera vegada, comenceu des del mode més baix. La pressió de l'aigua es pot augmentar gradualment a mesura que la boca s'adapta.
- Podeu experimentar picor o un lleu sagnat de les genives durant l'ús. És normal i hauríeu de desaparèixer després d'1-2 setmanes d'ús de l'aparell.

Pas 5: Ús

Mantingueu premut el botó d'encesa durant 1 segon per engegar el dispositiu. El dispositiu està equipat amb un temporitzador d'apagada de 120 segons.

Apagueu el dispositiu en qualsevol moment, si l'heu acabat d'utilitzar, prement de nou el botó d'encesa. En tornar a engegar el dispositiu, el temporitzador es reiniciarà.

Tècniques

Per obtenir millors resultats, comenci amb els molars (dents posteriors) i seguiu netejant cap a les dents frontals. Mentre netegeu, moveu el filtre a 90° sobre la línia de les genives. Romangui entre cada dent durant un curt període de temps. Tanqueu lleugerament els llavis per evitar que l'aigua surti, però deixeu prou espai perquè l'aigua pugui fluir de la boca al lavabo. Fig. 5

Pas 6: Després de fer-lo servir

Després del seu ús, obriu la tapa de l'entrada d'aigua i buideu el contingut restant. Enceneu el dispositiu i elimineu qualsevol líquid que quedi a l'irrigador fins que no alliberi més aigua. A continuació, apagueu el dispositiu. Fig. 6

Pas 7: Càrrega

Durant el vostre ús, l'indicador de bateria es mostra de color blanc i parpelleja en vermell quan la bateria està baixa, en aquest moment ha de recarregar la bateria. Durant la càrrega, l'indicador de bateria i el logotip CECOTEC parpellejaran en vermell. Quan el dispositiu estigui completament carregat, l'indicador de bateria i el logotip CECOTEC romandran en blanc.

4. NETEJA I MANTENIMENT**Neteja del cos**

- Utilitzeu només aigua neta o un detergent neutre per netejar el dispositiu. No utilitzeu detergents corrosius o abrasius. No utilitzeu aigua per sobre de 50°C per netejar cap part del dispositiu, ja que podria danyar-lo i reduir-ne l'eficàcia.
- Si submergeu l'irrigador en aigua per a la neteja, assegureu-vos que el tap del port de càrrega està correctament col·locat al seu lloc, en cas contrari el dispositiu podria danyar-se.

Neteja del dipòsit d'aigua

- Agafeu el cos de l'aparell amb la mà esquerra i el dipòsit d'aigua amb la dreta. Per extreure el dipòsit, gireu en el sentit de les agulles del rellotge i tiri cap avall.
- Esbandiu l'interior del dipòsit amb aigua neta a temperatura ambient. No netegeu el dipòsit amb cap tipus de detergent.
- Després de netejar-lo, col·loqueu el dipòsit d'aigua alineant-lo amb la junta i girant en sentit contrari a les agulles del rellotge. Fig. 7

Eliminació de calç:

- Depenent del contingut mineral de l'aigua utilitzada, es poden acumular dipòsits de calç a l'aparell. Si no suprimiu les acumulacions de calç, es reduirà el rendiment del producte.
- Apunteu el filtre cap al lavabo, enceneu l'aparell i deixeu-lo córrer fins que hagi consumit tota l'aigua. Ompliu el dipòsit d'aigua amb aigua tèbia neta i repetiu el pas anterior per netejar el dipòsit. Aquest procés de neteja s'ha de repetir cada 1-3 mesos per tal de conservar el rendiment del producte.

Manteniment de la bateria

- Assegureu-vos que la bateria està completament carregada abans d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- Assegureu-vos que la bateria està totalment carregada abans de desmarcar el dispositiu durant un període llarg.

- Per prolongar la durada de la bateria, carregueu el dispositiu immediatament quan la bateria sigui baixa.
- Si voleu desar el dispositiu durant un llarg període de temps, descarregueu i carregueu la bateria del tot cada 6 mesos.

Reciclatge de la bateria

Aquest dispositiu utilitza una bateria recarregable reciclable, situada a la part superior del cos de l'aparell. Al final del cicle de vida del dispositiu, recicleu o elimineu la bateria per separat d'acord amb la normativa local de gestió de residus abans de desfer-se del dispositiu.

Procediment de reciclatge

Mentre l'aparell està apagat, traieu el filtre i el dipòsit d'aigua i, a continuació, utilitzeu un tornavís o una eina similar per fer palanca a la base del cos principal i extreure la bateria reciclable. Fig. 8

Nota

No curtcircuiteu els terminals positiu i negatiu de la bateria extreta. Els terminals es poden aïllar amb cinta adhesiva.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible causa	Possible solució
Hi ha una fuga entre el filtre i el cos	El filtre no està instal·lat a la posició correcta La junta del portabroquets està malmesa	Traieu el filtre i torneu a instal·lar-lo en la vostra posició, assegurant-vos que encaixa correctament Si el problema no se soluciona, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per reparar la junta
Hi ha una fuga a l'entrada d'aigua	La junta està malmesa, o hi ha impureses a l'entrada	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per reparar-la
Hi ha una fuga al dipòsit d'aigua	La junta està malmesa.	Arregleu la junta o poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per reparar-la
No hi ha prou pressió d'aigua	No hi ha prou bateria	Intenteu-ho de nou després de carregar

Problema	Possible causa	Possible solució
El dispositiu no s'encén	No hi ha prou bateria	Torneu-ho a provar després de carregar el dispositiu Si el problema no se soluciona, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per reparar-lo
El dispositiu no allibera aigua	Està utilitzant el dispositiu per primera vegada o no ha estat utilitzat en molt de temps El dipòsit d'aigua és buit El tub de succió d'aigua no està col·locat correctament o està malmès	Afegiu una quantitat d'aigua adequada al forat d'instal·lació del filtre i torneu-ho a provar després d'instal·lar un filtre Assegureu-vos que el dipòsit d'aigua és prou ple Comproveu el tub de succió d'aigua i, si detecteu algun dany, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec

Si no heu pogut resoldre el problema amb les instruccions anteriors, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà,

ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

8. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Περιστρεφόμενο ακροφύσιο 360°
2. Κουμπί απελευθέρωσης ακροφυσίου
3. Κουμπί ενεργοποίησης /απενεργοποίησης
4. Κουμπί λειτουργίας
5. Οθόνη
6. Δεξαμενή νερού
7. Θύρα φόρτωσης
8. Είσοδος νερού

Αξεσουάρ:

Σχήμα 2

1. Κανονικό ακροφύσιο υψηλής πίεσης x4
2. Περιοδοντικό ακροφύσιο x1
3. Ορθοδοντικό επιστόμιο x1
4. Ακροφύσιο οδοντικής πλάκας x1
5. Ακροφύσιο καθαρισμού γλώσσας x1
6. Καλώδιο τροφοδοσίας x1
7. Προσαρμογέας x1

Αντικατάσταση κάθε 6 μήνες

Κανονικό ακροφύσιο υψηλής πίεσης: κανονικός καθαρισμός

Αντικατάσταση κάθε 3 μήνες

- Ορθοδοντικό Επιστόμιο: Κανονικός Ορθοδοντικός Καθαρισμός
- Ακροφύσιο οδοντικής πλάκας: Οδοντικά εμφυτεύματα/Γέφυρες/Στεφάνες/Κανονικός καθαρισμός
- Περιοδοντικό ακροφύσιο: Καθαρισμός περιοδοντικών θυλάκων
- Καθαριστικό γλώσσας: Κανονικός καθαρισμός

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε

στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.

- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού

- Φορητή συσκευή πλύσης στόματος ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- Προσαρμογέας
- 8 ακροφύσια
- Τσάντα μεταφοράς
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

Πριν από τη χρήση:

Πολύ σημαντικό! Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, συνδέοντας το καλώδιο στη θύρα φόρτισης και σε μια πρίζα. Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη φόρτιση.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Βήμα 1: Γεμίστε τη δεξαμενή νερού

Ανοίξτε το καπάκι της εισόδου νερού και ρίξτε νερό στη δεξαμενή.

Σημείωμα

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού.

Βήμα 2: Εγκατάσταση του ακροφυσίου

Τοποθετήστε το ακροφύσιο στην οπή στο πάνω μέρος της συσκευής και πιέστε το προς τα μέσα. Θα πρέπει να ακούσετε ένα κλικ για να βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί σωστά. Περιστρέψτε το ακροφύσιο για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της εξόδου νερού. Εάν χρειάζεται να αλλάξετε το ακροφύσιο, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και αφαιρέστε το. Εικ. 3

Βήμα 3: Επιλογή της λειτουργίας

Η συσκευή διαθέτει 6 λειτουργίες. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία πατώντας το κουμπί λειτουργίας ενώ η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Η λειτουργία κάθε λειτουργίας εξηγείται παρακάτω.

Σχήμα 4

1. Ένδειξη λειτουργίας
2. Λογότυπο
3. Ένδειξη φόρτισης

- Λειτουργία 1: Η λειτουργία 1 υποδεικνύεται από μια συνεχή εμφάνιση 1 λευκής κουκκίδας και του λευκού λογότυπου CECOTEC. Η πίεση του νερού είναι 10-40 PSI.

- Λειτουργία 2: Η λειτουργία 2 υποδεικνύεται από τη συνεχή εμφάνιση δύο λευκών κουκκίδων και το λευκό λογότυπο CECOTEC. Η πίεση του νερού είναι 30-60 PSI.
- Λειτουργία 3: Η λειτουργία 3 υποδεικνύεται από τη συνεχή εμφάνιση 3 λευκών κουκκίδων και το λευκό λογότυπο CECOTEC. Η πίεση του νερού είναι 50-90 PSI.
- Λειτουργία 4: Η λειτουργία 4 υποδεικνύεται από τη συνεχή εμφάνιση 4 λευκών κουκκίδων και το λευκό λογότυπο CECOTEC. Η πίεση του νερού είναι 60-110 PSI.
- Λειτουργία παλμών: Η λειτουργία παλμών υποδεικνύεται από την εμφάνιση τεσσάρων λευκών κουκκίδων που αναβοσβήνουν μία προς μία και το σταθερά λευκό λογότυπο CECOTEC. Η πίεση του νερού είναι 60-110 PSI.
- Προσαρμοσμένη λειτουργία: Η προσαρμοσμένη λειτουργία υποδεικνύεται από το λογότυπο CECOTEC που σκουραίνει αργά από λευκό σε μπλε. Η πίεση του νερού είναι 10-110 PSI. Αυτή η λειτουργία έχει οκτώ επίπεδα πίεσης νερού. Οι κουκκίδες που αναβοσβήνουν υποδεικνύουν επίπεδα πίεσης νερού με μονό αριθμό, ενώ οι συνεχείς κουκκίδες υποδεικνύουν επίπεδα πίεσης νερού με ζυγό αριθμό.
- Ρυθμίσεις Προσαρμοσμένης Λειτουργίας: Ανά πάσα στιγμή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις προσαρμοσμένης λειτουργίας.
- Η ένδειξη λογότυπου θα αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα. Κάθε πάτημα του κουμπιού λειτουργίας αυξάνει την πίεση του νερού κατά 1 επίπεδο. Αφού ρυθμίσετε την επιθυμητή πίεση νερού, επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις κρατώντας πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 1 δευτερόλεπτο ή χωρίς να πατήσετε κανένα κουμπί για 5 δευτερόλεπτα.

- Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει φώτα στη δεξαμενή νερού. Κατά τη χρήση, η δεξαμενή θα ανάβει.

Βήμα 4: Πριν από τη χρήση

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, σκύψτε ελαφρώς πάνω από τον νεροχύτη, τεντώστε το ακροφύσιο προς το στόμα σας και κατευθύνετε το προς τα δόντια, τα ούλα ή ανάμεσα στα δόντια σας.
- Περιστρέψτε το ακροφύσιο για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση του νερού έτσι ώστε να είναι κάθετη προς το μέρος του στόματός σας που θέλετε να καθαρίσετε. Βεβαιωθείτε ότι το στόμα σας είναι ελαφρώς ανοιχτό για να στραγγίξει το νερό.

Προειδοποίηση:

- Όταν χρησιμοποιείτε το στοματικό καταιονιστήρα για πρώτη φορά, ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση. Η πίεση του νερού μπορεί να αυξηθεί σταδιακά καθώς το στόμα σας προσαρμόζεται.
- Ενδέχεται να αισθανθείτε κνησμό ή ελαφρά αιμορραγία από τα ούλα σας κατά τη χρήση. Αυτό είναι φυσιολογικό και θα πρέπει να εξαφανιστεί μετά από 1-2 εβδομάδες χρήσης της συσκευής.

Βήμα 5: Χρήση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε τη

συσκευή. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με χρονοδιακόπτη ύπνου 120 δευτερολέπτων. Απενεργοποιήστε τη συσκευή οποιαδήποτε στιγμή αν τελειώσετε τη χρήση της πατώντας ξανά το κουμπί λειτουργίας. Αν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, θα μηδενιστεί ο χρονοδιακόπτης.

Τεχνικές

Για καλύτερα αποτελέσματα, ξεκινήστε από τους γομφίους (πίσω δόντια) και προχωρήστε προς τα μπροστινά δόντια. Κατά τον καθαρισμό, μετακινήστε το ακροφύσιο σε γωνία 90° ως προς τη γραμμή των ούλων. Παραμείνετε ανάμεσα σε κάθε δόντι για μικρό χρονικό διάστημα. Κλείστε ελαφρά τα χείλη σας για να αποτρέψετε τη διαρροή νερού, αλλά αφήστε αρκετό χώρο για να ρέει το νερό από το στόμα σας προς τον νιπτήρα. Εικ. 5

Βήμα 6: Μετά τη χρήση

Μετά τη χρήση, ανοίξτε το καπάκι εισόδου νερού και αδειάστε το υπόλοιπο περιεχόμενο. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και αδειάστε τυχόν υπολειπόμενο υγρό από το σύστημα ποτίσματος μέχρι να μην απελευθερώνει πλέον νερό. Στη συνέχεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή. Εικ. 6

Βήμα 7: Φόρτωση

Κατά τη χρήση, η ένδειξη μπαταρίας θα γίνεται λευκή και θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, οπότε θα πρέπει να την επαναφορτίσετε. Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη μπαταρίας και το λογότυπο CECOTEC θα αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα. Όταν η συσκευή φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη μπαταρίας και το λογότυπο CECOTEC θα παραμείνουν λευκά.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός σώματος

- Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό νερό ή ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή λειαντικά απορρυπαντικά. Μην χρησιμοποιείτε νερό άνω των 50°C για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής, καθώς αυτό μπορεί να την καταστρέψει και να μειώσει την αποτελεσματικότητά της.
- Εάν βυθίσετε το πότισμα σε νερό για καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το βύσμα της θύρας φόρτισης έχει τοποθετηθεί σωστά, διαφορετικά η συσκευή ενδέχεται να υποστεί ζημιά.

Καθαρισμός της δεξαμενής νερού

- Πιάστε το σώμα της συσκευής με το αριστερό σας χέρι και τη δεξαμενή νερού με το δεξί σας. Για να αφαιρέσετε τη δεξαμενή, περιστρέψτε την δεξιόστροφα και τραβήξτε την προς τα κάτω.
- Ξεπλύνετε το εσωτερικό της δεξαμενής με καθαρό νερό σε θερμοκρασία δωματίου. Μην καθαρίζετε τη δεξαμενή με κανένα είδος απορρυπαντικού.
- Μετά τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε τη δεξαμενή νερού ευθυγραμμίζοντάς την με τη φλάντζα και περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα. Εικ. 7

Αφαίρεση αλάτων:

- Ανάλογα με την περιεκτικότητα σε μέταλλα του νερού που χρησιμοποιείται, ενδέχεται να συσσωρευτούν άλατα στη συσκευή. Η μη αφαίρεση των αλάτων θα μειώσει την απόδοση του προϊόντος.

- Στρέψτε το ακροφύσιο προς τον νεροχύτη, ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να λειτουργήσει μέχρι να εξαντληθεί όλο το νερό. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με καθαρό, ζεστό νερό και επαναλάβετε το προηγούμενο βήμα για να καθαρίσετε τη δεξαμενή. Αυτή η διαδικασία καθαρισμού θα πρέπει να επαναλαμβάνεται κάθε 1-3 μήνες για να διατηρηθεί η απόδοση του προϊόντος.

Συντήρηση μπαταρίας

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε τη συσκευή αμέσως όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή.
- Εάν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποφορτίζετε και φορτίζετε πλήρως την μπαταρία κάθε 6 μήνες.

Ανακύκλωση μπαταριών

Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί μια ανακυκλώσιμη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία που βρίσκεται στο πάνω μέρος του σώματος της συσκευής. Στο τέλος του κύκλου ζωής της συσκευής, ανακυκλώστε ή απορρίψτε την μπαταρία ξεχωριστά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων πριν από την απόρριψη της συσκευής.

Διαδικασία ανακύκλωσης

Ενώ η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αφαιρέστε το ακροφύσιο και τη δεξαμενή νερού και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι ή παρόμοιο εργαλείο για να ξεσφηνώσετε τη βάση του κύριου σώματος και να αφαιρέσετε την ανακυκλώσιμη μπαταρία. Εικ. 8

Σημείωμα

Μην βραχυκυκλώνετε τους θετικούς και αρνητικούς ακροδέκτες της μπαταρίας που έχετε αφαιρέσει. Οι ακροδέκτες μπορούν να μονωθούν με κολλητική ταινία.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Υπάρχει διαρροή μεταξύ του ακροφυσίου και του σώματος	Το ακροφύσιο δεν έχει τοποθετηθεί στη σωστή θέση στεγανοποίηση της θήκης του ακροφυσίου είναι κατεστραμμένη	Αφαιρέστε το ακροφύσιο και επανατοποθετήστε το στη θέση του, διασφαλίζοντας ότι εφαρμόζει σωστά. Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υπηρεσία της Cecotec για να επισκευάσετε τη στεγανοποίηση.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Υπάρχει διαρροή στην είσοδο νερού	Η φλάντζα είναι κατεστραμμένη ή υπάρχουν ακαθαρσίες στην είσοδο	Επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec για να το επισκευάσετε.
Υπάρχει διαρροή στη δεξαμενή νερού	Η φλάντζα είναι κατεστραμμένη.	Επισκευάστε τη φλάντζα ή επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υπηρεσία της Cecotec για να την επισκευάσετε.
Δεν υπάρχει αρκετή πίεση νερού	Δεν υπάρχει αρκετή μπαταρία	Παρακαλώ δοκιμάστε ξανά μετά τη φόρτωση.
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται	Δεν υπάρχει αρκετή μπαταρία	Δοκιμάστε ξανά αφού φορτίσετε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα δεν λυθεί, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για να το επισκευάσετε.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η συσκευή δεν απελευθερώνει νερό	Χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά ή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα Η δεξαμενή νερού είναι άδεια Ο σωλήνας αναρρόφησης νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή έχει υποστεί ζημιά.	Προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα νερού στην οπή εγκατάστασης του ακροφυσίου και δοκιμάστε ξανά αφού εγκαταστήσετε ένα ακροφύσιο. Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή νερού είναι αρκετά γεμάτη Ελέγξτε τον σωλήνα αναρρόφησης νερού και, εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά, επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υπηρεσία της Cecotec .

Εάν δεν καταφέρατε να επιλύσετε το πρόβλημα με τις παραπάνω οδηγίες, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. فوهة دوارة ٣٦٠ درجة
٢. زر تحرير الفوهة
٣. زر التشغيل/الإيقاف
٤. زر الوضع
٥. شاشة
٦. خزان المياه
٧. ميناء التحميل
٨. مدخل المياه

مُكَمَّلَات:

الشكل ٢

١. فوهة الضغط العالي العادية ٤ x
٢. فوهة اللثة ١ x
٣. قطعة فم تقويمية ١ x
٤. فوهة لوحة الأسنان ١ x
٥. فوهة تنظيف اللسان ١ x
٦. كابل الطاقة ١ x
٧. محول ١ x

استبدال كل ٦ أشهر

فوهة الضغط العالي العادية: التنظيف العادي

استبدال كل ٣ أشهر

- قطعة الفم التقويمية: التنظيف التقويمي العادي
- فوهة البلاك السني: زراعة الأسنان/الجسور/التيجان/التنظيف العادي
- فوهة اللثة: تنظيف جيوب اللثة
- منظف اللسان: التنظيف العادي

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته وأزل جميع مواد التغليف. يُنصح بتخزين العلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع المواد بشكل صحيح.
- الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً .

الخطوة ٢: تركيب الفوهة

أدخل الفوهة في الفتحة الموجودة أعلى الجهاز وادفعها. ستسمع صوت طقطقة للتأكد من تركيبها بشكل صحيح. أدر الفوهة لضبط اتجاه مخرج الماء. إذا كنت بحاجة لتغيير الفوهة، فاضغط على زر التحرير ثم أزلها. الشكل ٣

الخطوة ٣: اختيار الوضع

يحتوي الجهاز على ستة أوضاع. اختر الوضع المطلوب بالضغط على زر الوضع أثناء إيقاف تشغيل الجهاز. سيتم شرح وظيفة كل وضع أدناه.

الشكل ٤

١. مؤشر الوضع
٢. الشعار
٣. مؤشر الشحن

- الوضع ١: يُشار إلى الوضع ١ بعرض مستمر لنقطة بيضاء واحدة وشعار CECOTEC الأبيض. ضغط الماء ١٠-٤٠ رطل/ بوصة مربعة.
- الوضع ٢: يُشار إلى الوضع ٢ من خلال العرض المستمر لنقطتين بيضاوين وشعار CECOTEC الأبيض. ضغط الماء يتراوح بين ٣٠ و ٦٠ رطل/بوصة مربعة.
- الوضع ٣: يُشار إلى الوضع ٣ بعرض مستمر لثلاث نقاط بيضاء وشعار CECOTEC الأبيض. ضغط الماء يتراوح بين ٥٠ و ٩٠ رطل/بوصة مربعة.
- الوضع ٤: يُشار إلى الوضع ٤ بعرض مستمر لأربع نقاط بيضاء وشعار CECOTEC الأبيض. ضغط الماء يتراوح بين ٦٠ و ١١٠ رطل/بوصة مربعة.

محتويات الصندوق

- جهاز تنظيف الأسنان المحمول ToothCare 1100 Jet CleanLiberty
- محول
- 8 فوهات
- حقيبة الحمل
- هذا دليل التعليمات

قبل الاستخدام:

هام جدًا! تأكد من شحن الجهاز بالكامل قبل استخدامه لأول مرة، وذلك بتوصيل الكابل بمنفذ الشحن ومأخذ الطاقة. لا يُمكن استخدام الجهاز أثناء الشحن.

3. التشغيل

الخطوة ١: املا خزان المياه

افتح غطاء مدخل المياه وصب الماء في الخزان.

ملحوظة

تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل ملء خزان المياه.

- وضع النبض: يُشار إلى وضع النبض بعرض أربع نقاط بيضاء تومض واحدة تلو الأخرى، بالإضافة إلى شعار CECOTEC الأبيض الثابت . ضغط الماء يتراوح بين 60 و110 رطل/بوصة مربعة.
- الوضع المخصص: يُشار إلى الوضع المخصص بشعار CECOTEC الذي يتغير لونه تدريجيًا من الأبيض إلى الأزرق. ضغط الماء يتراوح بين ١٠ و١١٠ رطل/بوصة مربعة. يحتوي هذا الوضع على ثمانية مستويات لضغط الماء. تشير النقاط الواضحة إلى مستويات ضغط الماء ذات الأرقام الفردية، بينما تشير النقاط الثابتة إلى مستويات ضغط الماء ذات الأرقام الزوجية.
- إعدادات الوضع المخصص: في أي وقت، اضغط مع الاستمرار على زر الوضع لمدة ثانيتين للوصول إلى إعدادات الوضع المخصص.
- سيبدأ مؤشر الشعار بالوميض الأبيض بسرعة. كل ضغطة على زر الوضع تزيد ضغط الماء بمقدار مستوى واحد. بعد ضبط ضغط الماء المطلوب، أكد الإعدادات بالضغط على زر الوضع لمدة ثانية واحدة أو بدون الضغط على أي أزرار لمدة ٥ ثوانٍ.
- يحتوي هذا الجهاز على مصابيح في خزان المياه. أثناء الاستخدام، سيضيء الخزان.

الخطوة ٤: قبل الاستخدام

- قبل استخدام الجهاز، انحن قليلاً فوق الحوض، ثم قم بتمديد الفوهة نحو فمك، ثم قم بتوجيهها نحو أسنانك أو لثتك أو بين أسنانك.
- قم بتدوير الفوهة لضبط اتجاه الماء بحيث يصبح عموديًا على جزء فمك الذي تريد تنظيفه. تأكد من أن فمك مفتوح قليلاً للسماح للماء بالخروج.

تحذير:

- عند استخدام جهاز ري الفم لأول مرة، ابدأ بأقل مستوى ضغط. يمكن زيادة ضغط الماء تدريجيًا مع تكيف فمك.
- قد تشعر ببعض الحكّة أو نزيف خفيف من اللثة أثناء الاستخدام. هذا أمر طبيعي ويزول بعد أسبوع إلى أسبوعين من استخدام الجهاز.

الخطوة ٥: الاستخدام

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثانية واحدة لتشغيل الجهاز. الجهاز مزود بمؤقت سكون لمدة ١٢٠ ثانية. أوقف تشغيل الجهاز في أي وقت بعد الانتهاء من استخدامه بالضغط على زر التشغيل مرة أخرى. سيؤدي تشغيل الجهاز مجددًا إلى إعادة ضبط المؤقت.

التقنيات

للحصول على أفضل النتائج، ابدأ بالضروس الخلفية ثم انتقل إلى الأسنان الأمامية. أثناء التنظيف، حرّك فوهة الفرشاة بزاوية ٩٠ درجة مع خط اللثة. ابق بين كل سّنين لفترة قصيرة. أغمس شفّيتك قليلاً لمنع تسرب الماء، مع ترك مساحة كافية لتدفق الماء من فمك إلى الحوض. الشكل ٥

الخطوة ٦: بعد الاستخدام

بعد الاستخدام، افتح غطاء مدخل الماء وأفرغ ما تبقى. شغل الجهاز وصرف أي سائل متبقّي من جهاز الري حتى يتوقف عن تسريب الماء. ثم أوقف تشغيل الجهاز. الشكل ٦

الخطوة ٧: التحميل

أثناء الاستخدام، سيتحول مؤشر البطارية إلى اللون الأبيض ثم يومض باللون الأحمر عند انخفاض مستوى البطارية، وعندها يجب إعادة شحنها. أثناء الشحن، سيضيء مؤشر البطارية وشعار CECOTEC باللون الأحمر. عند اكتمال شحن الجهاز، سيبقى مؤشر البطارية وشعار CECOTEC باللون الأبيض.

- لإطالة عمر البطارية، قم بشحن الجهاز فورًا عندما تكون البطارية منخفضة.
- إذا كنت تخطط لتخزين الجهاز لفترة طويلة من الوقت، قم بتفريغ البطارية وشحنها بالكامل كل ٦ أشهر.

إعادة تدوير البطاريات

يستخدم هذا الجهاز بطارية قابلة لإعادة التدوير وإعادة الشحن، موجودة في الجزء العلوي من هيكله. في نهاية دورة حياة الجهاز، يُرجى إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل وفقًا للوائح إدارة النفايات المحلية قبل التخلص من الجهاز.

إجراءات إعادة التدوير

أثناء إيقاف تشغيل الجهاز، أزل الفوهة وخزان المياه، ثم استخدم مفك براغي أو أداة مشابهة لرفع قاعدة الجسم الرئيسي وإزالة البطارية القابلة لإعادة التدوير. الشكل ٨

ملحوظة

لا تُسبب قصرًا في القطبين الموجب والسالب للبطارية المُزالة. يُمكن عزل القطبين بشريط لاصق.

4. التنظيف والصيانة

تنظيف الجسم

- استخدم فقط الماء النظيف أو منظفًا محايدًا لتنظيف الجهاز. لا تستخدم منظفات أكالة أو كاشطة. لا تستخدم ماءً بدرجة حرارة تزيد عن ٥٠ درجة مئوية لتنظيف أي جزء من الجهاز، فقد يؤدي ذلك إلى إتلافه وتقليل فعاليته.
- إذا قمت بغمر جهاز الري في الماء للتنظيف، فتأكد من تثبيت قابس منفذ الشحن بشكل صحيح، وإلا فقد يتعرض الجهاز للتلف.

تنظيف خزان المياه

- أمسك جسم الجهاز بيدك اليسرى، وخزان الماء بيدك اليمنى. لإزالة الخزان، أدّره باتجاه عقارب الساعة واسحبه للأسفل.
- اشطف الجزء الداخلي من الخزان بماء نظيف بدرجة حرارة الغرفة. لا تنظف الخزان بأي نوع من المنظفات.
- بعد التنظيف، أعد تركيب خزان المياه بمحاذاته مع الحشية وتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة. الشكل ٧

إزالة الترسبات الكلسية:

- قد تتراكم رواسب الكلس في الجهاز، وذلك حسب نسبة المعادن في الماء المستخدم. سيؤدي عدم إزالة رواسب الكلس إلى انخفاض أداء الجهاز.
- وجّه فوهة الجهاز نحو الحوض، وشغله، واتركه يعمل حتى ينفد الماء تمامًا. املاّ خزان الماء بماء نظيف ودافئ، وكرّر الخطوة السابقة لتنظيفه. يُنصح بتكرار عملية التنظيف كل شهر إلى ثلاثة أشهر للحفاظ على أداء الجهاز.

صيانة البطارية

- تأكد من شحن البطارية بالكامل قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
- تأكد من شحن البطارية بالكامل قبل تخزين الجهاز لفترة طويلة.

5. حل المشكلات

مشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
يوجد تسرب بين الفوهة والجسم	لم يتم تثبيت الفوهة في الوضع الصحيح تم تلف ختم حامل الفوهة	قم بإزالة الفوهة ثم أعد تركيبها في مكانها، مع التأكد من أنها مناسبة بشكل صحيح. إذا لم يتم حل المشكلة، اتصل بخدمة المساعدة الفنية الرسمية لشركة Cecotec لإصلاح الختم.
يوجد تسرب في مدخل المياه	الحشية تالفة أو يوجد شوائب في المدخل	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لإصلاحها.
يوجد تسريب في خزان المياه	الحشية تالفة.	قم بإصلاح الحشية أو اتصل بخدمة المساعدة الفنية الرسمية لشركة Cecotec لإصلاحها.
ضغط الماء غير كافٍ	بطارية غير كافية	يرجى المحاولة مرة أخرى بعد التحميل.
الجهاز لا يعمل	بطارية غير كافية	يرجى المحاولة مرة أخرى بعد شحن الجهاز. إذا لم يتم حل المشكلة، فاتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لإصلاحها.

الجهاز لا يفرز الماء	أنت تستخدم الجهاز لأول مرة أو لم يتم استخدامه لفترة طويلة خزان المياه فارغ لم يتم إدخال أنبوب شفط المياه بشكل صحيح أو أنه تالف.	قم بإضافة كمية مناسبة من الماء إلى فتحة تركيب الفوهة وحاول مرة أخرى بعد تركيب الفوهة. تأكد من أن خزان المياه ممتلئ بدرجة كافية قم بفحص أنبوب شفط المياه، وإذا اكتشفت أي ضرر، فاتصل بخدمة المساعدة الفنية الرسمية لشركة Cecotec .
----------------------	---	--

إذا لم تتمكن من حل المشكلة باستخدام الإرشادات المذكورة أعلاه، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .

8. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي



شركة سيكوتيك إنوفاسيونيس (Cecotec Innovaciones) بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

6. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية. إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



7. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

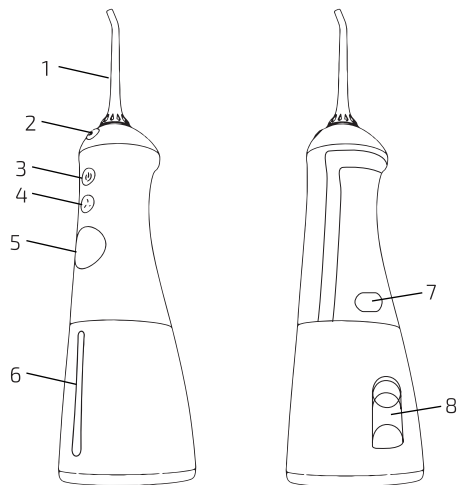


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

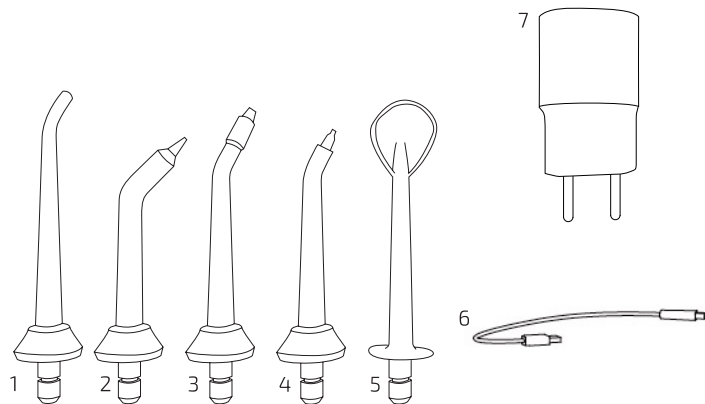


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

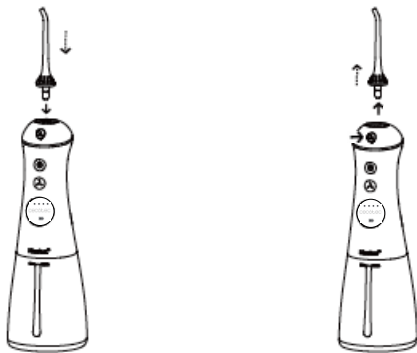


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

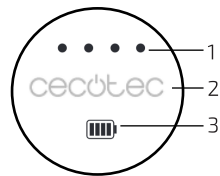


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

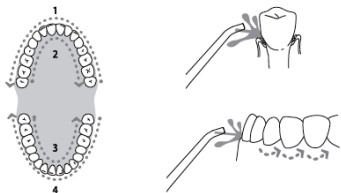


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

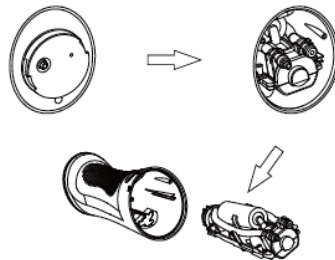


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

AP01250716

